

# BUTLLETÍ OFICIAL DEL PARLAMENT DE CATALUNYA

VIII legislatura

Número 653

Vuitè període

Dijous, 18 de març de 2010



## S U M A R I

### 3. TRAMITACIONS EN CURS

#### 3.01. Projectes i proposicions de llei i altres propostes de norma

##### 3.01.01. Projectes de llei

Projecte de llei d'acollida de les persones immigrades i les retornades a Catalunya

Tram. 200-00063/08

Informe de la Ponència de la Comissió de Benestar i Immigració

p. 3



## 3. TRAMITACIONS EN CURS

## 3.01. PROJECTES I PROPOSICIONS DE LLEI I ALTRES PROPOSTES DE NORMA

## 3.01.01. PROJECTES DE LLEI

**Projecte de llei d'acollida de les persones immigrades i les retornades a Catalunya**

Tram. 200-00063/08

Informe de la Ponència de la Comissió de Benestar i Immigració

## A LA MESA DE LA COMISSIÓ DE BENESTAR I IMMIGRACIÓ

La Ponència de la Comissió de Benestar i Immigració, nomenada el dia 1 de desembre de 2009 i integrada pels diputats Josep Lluís Cleries i González, del Grup Parlamentari de Convergència i Unió; Consol Prados Martínez, del Grup Parlamentari Socialistes - Ciutadans pel Canvi; Rafael López i Rueda, del Grup Parlamentari del Partit Popular de Catalunya; Jordi Miralles i Conte, del Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa, Carmen de Rivera i Pla, del Grup Mixt, i Pere Bosch Cuenca, del Grup Parlamentari d'Esquerra Republicana de Catalunya que n'ha estat designat ponent relator, de conformitat amb el que estableix l'article 109.4 del Reglament del Parlament, s'ha reunit al Palau del Parlament els dies 10, 16 i 23 de febrer i 2 de març de 2010. Han assessorat la Ponència la lletrada Esther Andreu i Fornós i l'assessora lingüística Núria Lucena i Cayuela, i l'ha assistida el gestor parlamentari Lluís Soler i Soler.

Després d'estudiar el Projecte de llei d'acollida de les persones immigrades i les retornades a Catalunya i les esmenes presentades, d'acord amb el que disposa l'article 109.1, 2 i 3 del Reglament del Parlament, la Ponència ha establert l'Informe següent:

## PROJECTE DE LLEI D'ACOLLIDA DE LES PERSONES IMMIGRADES I LES RETORNADES A CATALUNYA

200-00063/08

## TÍTOL I. DISPOSICIONS GENERALS SOBRE ACOLLIDA

## CAPÍTOL I. OBJECTE, DEFINICIONS, SISTEMA I PRINCIPIS

## ARTICLE 1. OBJECTE

Text presentat

1. L'objecte bàsic d'aquesta llei és contribuir a fer efectius els principis d'igualtat i de cohesió social, mitjançant la creació d'un servei de primera acollida orientat a la promoció de l'autonomia personal de les persones estrangeres immigrades i les retornades a Catalunya que es troben en desavantatge per motiu del seu desconeixement de la societat catalana, de les seves normes jurídiques principals, o per manca de competències lingüístiques bàsiques.

Esmenes presentades

**1** ESMENA NÚM. 1  
De modificació  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (1)

«L'objecte d'aquesta llei és contribuir a fer efectius els principis d'igualtat i de cohesió social, mitjançant la creació d'un servei d'acollida, acompanyament i integració orientat a la promoció de l'autonomia personal de les persones estrangeres immigrades i les retornades a Catalunya que es troben en desavantatge per motiu del seu desconeixement de la societat catalana, de les seves normes jurídiques principals, o per manca de competències lingüístiques bàsiques»

**2** ESMENA NÚM. 2  
De modificació  
G. P. de Convergència i Unió (17)

«Article 1. Objecte i finalitat

1. La finalitat d'aquesta llei és contribuir a fer efectius els principis d'igualtat i de cohesió social, a partir de la promoció de l'autonomia personal i el reconeixement oficial de l'esforç d'integració de les persones novvingudes i retornades.

2. L'objecte d'aquesta llei és regular la creació d'un servei de primera acollida i uns programes d'acollida especialitzada, instruments de vehiculació àgil de la voluntat d'integració, dirigits, principalment, a les persones novvingudes i retornades a Catalunya que es troben en desavantatge per motiu del seu desconeixement de la societat catalana, de les normes jurídiques bàsiques, o per manca de competències lingüístiques bàsiques.»

**3** ESMENA NÚM. 3  
D'addició  
G. Mixt (1)

«Article 1. L'objecte bàsic d'aquesta llei és contribuir a fer efectius els principis d'igualtat i de cohesió social, mitjançant la creació d'un servei de primera acollida orientat a la promoció de l'autonomia personal de les persones estrangeres immigrades i les retornades a Catalunya que es troben en desavantatge per motiu del seu desconeixement de la societat catalana, de les seves normes jurídiques principals, o per manca de competències lingüístiques bàsiques, *així com per motiu del seu desconeixement de la resta de la societat espanyola i la de la Unió Europea.*»

Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció d'un text transaccional entre l'esmena núm. 2 i el text del Projecte que dóna la següent redacció a la rúbrica i al text de l'article:

«Article 1. Objecte i finalitat

1. L'objecte d'aquesta llei és crear i regular el servei de primera acollida de les persones immigrades i les retornades a Catalunya, que s'incorporen dins les polítiques migratòries i crear l'Agència de Migracions de Catalunya.

2. Les finalitats d'aquesta llei són promoure l'autonomia i la igualtat d'oportunitats de les persones immigrades i les retornades a Catalunya, i remoure els obstacles que ho impedeixen a causa, principalment, de la manca de competències lingüístiques bàsiques i el desconeixement de la societat i l'ordenament jurídic, amb l'objectiu de fer efectiu el principi d'igualtat i assolir, per tant, una major cohesió social.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 1 i 3.

ARTICLE 2. DEFINICIONS

Text presentat

Als efectes d'aquesta llei s'entén per:

1. *Acollida*: és la primera etapa del procés d'integració de la persona a la societat en la qual s'estableix amb vocació de romandre-hi establement.

2. *Servei de primera acollida*: és el conjunt de recursos, equipaments, projectes i programes de titularitat pública i privada que s'adrecen a garantir la satisfacció de les necessitats inicials de formació i informació de caràcter bàsic a les persones estrangeres immigrades, les sol·licitants d'asil, les refugiades, les apàtrides i les retornades, amb la finalitat de promoure'n l'autonomia personal, així com la cohesió del conjunt de la societat catalana.

3. *Programa d'acollida especialitzada*: instrument mitjançant el qual l'Administració de la Generalitat o els

ens locals determinen criteris materials i de coordinació per adaptar la seva oferta de recursos, equipaments, projectes, programes i serveis, de prestació pública o privada, d'acord amb les necessitats específiques de persones estrangeres immigrades o les retornades que en siguin usuàries.

Esmenes presentades

APARTAT 1

**4** ESMENA NÚM. 4  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (18)

«[...] a la societat, *que la rep*, en la qual s'estableix [...]»

APARTAT 2

**5** ESMENA NÚM. 5  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (2)

«2. *Servei de primera acollida: és el conjunt de recursos, equipaments, projectes i programes de caràcter públic que s'adrecen a garantir la satisfacció de les necessitats inicials de formació i informació de caràcter bàsic a les persones estrangeres immigrades, les sol·licitants d'asil, les refugiades, les apàtrides i les retornades, amb la finalitat de promoure'n l'autonomia personal, així com la cohesió del conjunt de la societat catalana. El servei es podrà prestar directament per part de l'administració o a través de la iniciativa privada.*»

**6** ESMENA NÚM. 6  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (19)

«[...] de titularitat pública i privada, *que es despleguen de forma transversal, coordinats per l'ens titular de la competència de la Generalitat de Catalunya, que s'adrecen a garantir [...]*»

APARTAT 3

**7** ESMENA NÚM. 7  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (20)

«[...] d'acord amb les necessitats específiques de persones estrangeres immigrades o les retornades que en siguin usuàries. *Aquest programa no pot suposar en cap cas un establiment d'una doble xarxa formativa diferenciada de l'ordinària.*»

## ADDICIÓ DE NOUS APARTATS

**8** ESMENA NÚM. 8  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (3)

«Integració: és el procés bidireccional, que pressuposa tant la voluntat de les persones immigrants d'integrar-se en la societat d'acollida i la seva responsabilitat a l'hora de portar aquesta voluntat a la pràctica, com la voluntat de la societat d'acollida d'acceptar i incloure a les persones immigrades. Amb aquest procés es pretén que les persones immigrades, procedents d'un àmbit cultural i geogràfic divers, adquireixin les capacitats indispensables per a poder relacionar-se amb la societat catalana d'acollida i les seves institucions, en les mateixes condicions que qualsevol altre ciutadà»

**9** ESMENA NÚM. 9  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (4)

«Persona immigrada: és tot estranger a qui no se li aplica el règim comunitari que es troba a Catalunya en qualsevol de les situacions administratives previstes en la Llei Orgànica 4/2000, d'11 de gener, sobre drets i llibertats dels estrangers a Espanya i la seva integració social, així com els ciutadans estrangers a qui s'aplica el règim comunitari residents a Catalunya que ho necessitin per raons sociolingüístiques, culturals o econòmiques»

## Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció d'un text transaccional entre l'esmena núm. 7 i l'apartat 3 del text del Projecte, consistent a afegir al final de l'apartat el text següent:

«Aquests programes no poden significar la creació d'una xarxa paral·lela als itineraris informatius i formatius ordinaris; i sempre que sigui possible les persones destinatàries dels programes s'hauran d'integrar en l'oferta comú de recursos, equipaments, projectes, programes i serveis.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 4, 5, 6, 8 i 9.

## ARTICLE 3. SISTEMA DELS SERVEIS D'ACOLLIDA

## Text presentat

Els serveis d'acollida s'estructuren en:

1. Servei de primera acollida.
2. Programes d'acollida especialitzada.

## Esmenes presentades

## APARTAT 1

No hi ha esmenes presentades.

## APARTAT 2

**10** ESMENA NÚM. 10  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (5)

«2. Programes d'acollida especialitzada i integració»

## Recomanacions de la Ponència

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a l'esmena núm.10.

## ARTICLE 4. PRINCIPIS GENERALS DELS SERVEIS D'ACOLLIDA

## Text presentat

Els serveis d'acollida es regeixen pels principis generals següents:

1. *D'accés.* L'acollida implica un dret d'accés als serveis, és a dir, l'accés de cada titular al conjunt de recursos, equipaments, projectes i programes, així com una correlativa obligació de les Administracions catalanes de garantir l'accés a tothom en els termes que expressa aquesta Llei.

2. *Promoció de l'autonomia i de la igualtat d'oportunitats.* Els serveis d'acollida s'adrecen a promoure l'autonomia personal i a afavorir la igualtat efectiva, eliminant condicions o circumstàncies arbitràries.

3. *Temporalitat.* L'acollida és un procés temporal la finalitat del qual és promoure l'autonomia personal i, en conseqüència, el dret d'accés pot ser limitat a períodes concrets en relació a l'inici de l'estada de la persona usuària a Catalunya.

4. *Normalitat.* L'atenció ha de tendir a dur-se a terme en el marc ja existent de recursos, equipaments, projectes i programes per tal d'evitar estructures paral·leles que puguin provocar la segregació dels titulars del dret d'accés als serveis. Les respostes específiques són temporals ja que responen a necessitats que són temporals.

5. *Enfocaments diferenciats.* Els serveis d'acollida han d'admetre enfocaments diferenciats o especificitats atesa l'heterogeneïtat de les persones titulars segons criteris d'edat, d'origen, de gènere, d'habilitats o de nivell formatiu.

6. *Perspectiva de gènere.* Els serveis d'acollida han d'integrar la perspectiva de gènere com a eina d'anàlisi i de planificació.

Esmenes presentades

ADDICIÓ DE NOUS APARTATS

**11** ESMENA NÚM. II  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (21)

«1. *Detecció i informació. Tota persona, ja sigui autoritat pública o no, pot informar a l'organisme competent de la Generalitat de Catalunya o ens local de referència de l'existència d'una persona nouvinguda al seu entorn que podria ser susceptible d'aprofitament del servei de primera acollida. Coneguda per l'Administració aquesta situació haurà d'informar a la persona nouvinguda de l'existència del servei de primera acollida.*»

APARTAT I

**12** ESMENA NÚM. I2  
De supressió  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (6)

De tot el text de l'apartat.

APARTAT 2

**13** ESMENA NÚM. I3  
De modificació  
G. P. Socialistes - Ciutadans pel Canvi, G. P. d'Esquerra Republicana de Catalunya i G. P. d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa (2)

«Promoció de l'autonomia i de la igualtat d'oportunitats. Els serveis d'acollida s'adrecen a promoure l'autonomia personal i a afavorir la igualtat, i l'equitat, eliminant condicions o circumstàncies arbitràries.»

APARTAT 3

**14** ESMENA NÚM. I4  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (22)

«Temporalment[...] promoure l'autonomia personal, a través de la posada a disposició de la persona nouvinguda de totes aquelles eines que li possibilitin la inserció al sistema d'atenció i de formació ordinari, en la major brevetat possible, i, en conseqüència [...]»

APARTAT 4

No hi ha esmenes presentades.

APARTAT 5

**15** ESMENA NÚM. I5  
D'addició  
José Domingo Domingo, G. Mixt (2)

«5. *Enfocaments diferenciats. Els serveis d'acollida han d'admetre enfocaments diferenciats o especificitats atesa l'heterogeneïtat de les persones titulars segons criteris d'edat, d'origen, de llengua, de gènere, d'habilitats o de nivell formatiu.*»

APARTAT 6

No hi ha esmenes presentades.

ADDICIÓ DE NOUS APARTATS

**16** ESMENA NÚM. I6  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (23)

«Drets i deures. Els serveis d'acollida han d'integrar com a fonaments bàsics la difusió i promoció dels drets i deures que tot ciutadà té per formar part d'una comunitat políticament democràtica, jurídicament estable i socialment lliure.»

**17** ESMENA NÚM. I7  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (24)

«Reconeixement de l'esforç d'integració. La participació en el serveis d'acollida és un indicador evident de la voluntat d'integració de la persona nouvinguda, esforç que ha de ser reconegut per l'Administració en nom de la societat d'acollida.»

Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana: l'adopció de l'esmena núm. 13, i de les esmenes transaccionals següents:

– entre l'esmena núm. 14 i els apartats núm. 3 i 4 del text del Projecte, que quedaran redactats de la manera següent:

«3. Temporalitat. L'acollida és un procés temporal la finalitat del qual és promoure l'autonomia personal i l'igualtat d'oportunitats i, en conseqüència, el dret d'ac-

cés pot ser limitat a períodes concrets en relació a l'inici de l'estada de la persona usuària a Catalunya.»

4. *Normalitat.* L'acollida ha de dur-se a terme per mitjà dels serveis, els recursos, els equipaments, els projectes i els programes ja existents, preferentment mitjançant les xarxes d'informació i de formació ordinàries. La creació d'estructures paral·leles ha de respondre exclusivament a la necessitat de donar una resposta específica a necessitats de caràcter temporal.»

– entre l'esmena núm.16 i el text del Projecte, que consisteix en afegir un nou apartat 7 a l'article, amb el text següent:

«7. *Promoció de la ciutadania.* Els serveis d'acollida han de difondre i promoure el coneixement dels drets i dels deures que té la ciutadania pel fet de formar part de la comunitat, així com fomentar la seva participació i compromís amb la societat.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 11, 12, 15 i 17.

#### ARTICLE 5. PRINCIPIS DE GESTIÓ DELS SERVEIS D'ACOLLIDA

Text presentat

Els principis de gestió dels serveis d'acollida són els següents:

1. *Responsabilitat de les Administracions i de tots els sectors socials.* Els serveis d'acollida els presten les Administracions públiques catalanes i tots els sectors socials en els termes que estableix aquesta Llei.

2. *Transversalitat.* El conjunt dels serveis d'acollida funciona en forma de xarxa integrada. Els serveis d'acollida han de tenir criteris o línies de treball comuns, sigui quina sigui l'entitat que el presti.

3. *Coordinació.* Les Administracions públiques i les entitats privades han d'actuar coordinadament en la prestació dels serveis d'acollida.

4. *Subsidiarietat.* Comporta garantir que els serveis siguin prestats per l'Administració més propera als usuaris, i els nivells administratius d'àmbit superior se'n responsabilitzin en cas d'insuficiència de capacitat de resposta local.

5. *Territorialitat i diferenciació.* Comporta que, sense perjudici del servei prestat a l'exterior, els serveis s'han de desplegar arreu del territori de Catalunya a partir de l'organització administrativa de la Generalitat, dels ens locals, dels agents socials i de les entitats privades. Els serveis han de tenir en compte també les diferents característiques demogràfiques, funcionals, organitzatives, de dimensió i de capacitat de gestió del territori de cada ens local.

6. *Eficiència.* Comporta millorar la racionalització dels recursos, equipaments, projectes i programes, i evitar duplicitats entre administracions, agents socials i enti-

tats privades que presten serveis d'acollida en un mateix territori.

7. *Flexibilitat.* Els serveis s'han d'organitzar amb prou flexibilitat per atendre les necessitats de les persones titulars.

8. *Qualificació i especialització.* El serveis han de ser prestats per persones que han de comptar amb la necessària qualificació i especialització.

9. *Participació cívica.* El funcionament dels serveis d'acollida ha d'incorporar la participació de la ciutadania i, en particular, la de les persones d'origen immigrant i retornat i la de les dones, en la programació, el seguiment i l'avaluació del mateix.

10. *Dotació pressupostària.* Comporta el compromís de dotar de recursos els serveis, per al seu bon desenvolupament.

11. *Avaluació.* Comporta l'obligació d'establir processos de valoració de la qualitat i del funcionament dels serveis, dels seus circuits de derivació i de coordinació, i de l'impacte del servei sobre les persones usuàries, des del punt de vista de la promoció de llur autonomia personal.

12. *Protecció de dades de caràcter personal.* Les persones titulars del dret d'accés als serveis tenen dret a la confidencialitat de totes les dades i informacions que hagin de comunicar, d'acord amb la legislació de protecció de dades de caràcter personal.

Esmenes presentades

#### APARTAT I

### 18 ESMENA NÚM. 18 De modificació G. P. del Partit Popular de Catalunya (7)

«1. *Responsabilitat de les Administracions i dels prestadors dels serveis d'acollida.* Les administracions públiques catalanes i els prestadors dels serveis d'acollida són responsables d'oferir els serveis en els termes que estableix aquesta Llei»

### 19 ESMENA NÚM. 19 De modificació G. P. de Convergència i Unió (25)

«Responsabilitat de les Administracions i de tots els sectors socials. *La Generalitat de Catalunya és l'encarregada d'establir a tot el territori una xarxa de serveis d'acollida, amb unes línies de treball homogènies. Les prestaran les diferents administracions públiques catalanes i/o entitats privades habilitades per la Generalitat de Catalunya.*»

## APARTAT 2

**20** ESMENA NÚM. 20  
De modificació  
G. P. de Convergència i Unió (26)

«Transversalitat. El servei d'acollida s'establirà en forma de xarxa territorial, per tal d'assegurar la major proximitat a l'usuari, i incidirà sobre els diferents àmbits sectorials que es considerin d'interès per les persones nouvingudes. Així mateix, aquest servei inserit en la xarxa de serveis ordinaris, gaudirà d'uns criteris o línies de treball comuns arreu del territori català, deixant a l'autonomia local l'oportuna adaptació, per tal de facilitar la resposta més idònia a la persona usuària en relació al territori on tingui la voluntat d'establir-se.»

## APARTATS 3, 4 I 5

No hi ha esmenes presentades.

## APARTAT 6

**21** ESMENA NÚM. 21  
De modificació  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (8)

«6. Eficiència. Les administracions públiques responsables del servei de primera acollida han d'utilitzar eficientment els recursos, equipaments, projectes i programes, aprofitant els recursos existents, i evitant duplicitats entre els prestadors dels serveis d'acollida en un mateix territori.»

## APARTAT 7

No hi ha esmenes presentades.

## APARTAT 8

**22** ESMENA NÚM. 22  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (27)

«[...] qualificació i especialització, que serà detallada en el desenvolupament reglamentari d'aquesta llei»

## APARTAT 9

**23** ESMENA NÚM. 23  
De modificació  
G. P. Socialistes - Ciutadans pel Canvi, G. P. d'Esquerra Republicana de Catalunya i G. P. d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa (3)

«Participació cívica. El funcionament dels serveis d'acollida ha d'incorporar la participació de la ciutadania i, en particular, la de les persones d'origen immigrant i retornat, en la programació, el seguiment i l'avaluació del mateix. Especialment, caldrà impulsar la participació de les dones.»

**24** ESMENA NÚM. 24  
D'addició  
José Domingo Domingo, G. Mixt (3)

«9. Participació cívica. El funcionament dels serveis d'acollida ha d'incorporar la participació de la ciutadania i, en particular, la de les persones d'origen immigrant i retornat i la de les dones, en la programació, el seguiment, la gestió i l'avaluació del mateix.»

## APARTATS 10, 11 I 12

No hi ha esmenes presentades.

## ADDICIÓ DE NOUS APARTATS

**25** ESMENA NÚM. 25  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (28)

«Absència de perjudici per la persona nouvinguda. En cap cas les dades, ni les circumstàncies en què es troba la persona nouvinguda podrà ser utilitzada pels poders públics en perjudici d'aquesta.»

## Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció d'una esmena transaccional entre les esmenes núm. 23 i 25, consistent en donar la següent redacció a l'article:

«Article 5. Principis de gestió dels serveis d'acollida

Els principis de gestió dels serveis d'acollida són els següents:

1. Responsabilitat de les Administracions i de tots els sectors socials. Els serveis d'acollida els presten les Administracions públiques catalanes i tots els sectors socials en els termes que estableix aquesta llei.



2. *Transversalitat*. Els serveis d'acollida formen un servei integrat i segueixen criteris i línies de treball comú.

3. *Coordinació*. Les Administracions públiques i les entitats privades han d'actuar coordinadament en la prestació dels serveis d'acollida.

4. *Subsidiarietat*. L'administració més propera a l'usuari o usuària ha de prestar els serveis d'acollida. Els nivells administratius d'àmbit superior se'n responsabilitzen en cas d'insuficiència o manca de resposta local.

5. *Territorialitat i diferenciació*. Els serveis d'acollida, sense perjudici del que disposa l'article 7.2, s'han de desplegar arreu del territori de Catalunya a partir de l'organització administrativa de la Generalitat, dels ens locals, dels agents socials i de les entitats privades. Els serveis han de tenir en compte també les diferents característiques demogràfiques, funcionals, organitzatives, de dimensió i de capacitat de gestió del territori de cada ens local.

6. *Eficiència*. Les administracions públiques responsables del servei d'acollida han d'utilitzar eficientment els recursos, equipaments, projectes i programes, aprofitant els recursos existents, i evitant duplicitats entre els prestadors del servei d'acollida en un mateix territori.

7. *Flexibilitat organitzativa*. Els serveis s'han d'organitzar amb la flexibilitat suficient per atendre les necessitats de les persones titulars.

8. *Qualificació i especialització*. Els serveis han de ser prestats per persones que han de comptar amb la necessària qualificació i especialització, que serà detallada en el desenvolupament reglamentari d'aquesta Llei, tal i com preveu l'article 17.

9. *Participació cívica*. El funcionament dels serveis d'acollida ha d'incorporar la participació de la ciutadania i, en particular, la de les persones d'origen immigrant i retornat (text suprimit), en la programació, el seguiment i l'avaluació del mateix. Especialment, caldrà impulsar la participació de les dones.

10. *Dotació pressupostària*. Comporta el compromís de dotar de recursos els serveis, per al seu bon desenvolupament.

11. *Avaluació*. Els prestadors dels serveis d'acollida han d'establir processos de valoració de la qualitat i del funcionament dels serveis, dels circuits de derivació i de coordinació, i de l'impacte de la prestació en la promoció de l'autonomia personal dels usuaris.

12. *Protecció de dades de caràcter personal i protecció contra els actes discriminatoris*. Les persones titulars del dret d'accés als serveis tenen dret a la protecció de les seves dades de caràcter personal així com contra els actes discriminatoris que derivin de la utilització de les esmentades dades o del funcionament dels serveis, d'acord amb la legislació de protecció de dades de caràcter personal, la d'estrangeria i la penal.»

L'esmena 22 és objecte de transacció a l'article 17.

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 18, 19, 20, 21 i 24.

## ARTICLE 6. PRESTACIÓ SOTMESA ALS PRINCIPIS DEL SERVEI I DE LA SEVA GESTIÓ

Text presentat

Els ens locals, l'Administració de la Generalitat, els agents socials i les entitats privades han de prestar els serveis d'acollida d'acord amb els principis que s'expressen als articles 4 i 5.

Esmenes presentades

### ADDICIÓ DE NOUS APARTATS

#### 26 ESMENA NÚM. 26 D'addició G. P. del Partit Popular de Catalunya (9)

«*L'acollida implica un dret d'accés als serveis, és a dir, l'accés de cada titular al conjunt de recursos, equipaments, projectes i programes, així com una correlativa obligació de les Administracions catalanes de garantir l'accés a tothom en els termes que expressa aquesta Llei.*»

#### 27 ESMENA NÚM. 27 D'addició G. P. del Partit Popular de Catalunya (10)

«*Els serveis inclosos en l'acollida a les persones immigrants hauran de:*

a) *Facilitar els mitjans que permetin una comunicació i comprensió inicial eficaç.*

b) *Proporcionar assistència sanitària en els termes establerts en la normativa vigent.*

c) *Facilitar, si escau, una primera comunicació amb els seus parents en el país de procedència; amb les autoritats consulars o diplomàtiques del seu país; i amb la persona, empresa, entitat o família receptores a Catalunya.*

d) *Informar, orientar i assessorar les persones immigrants sobre els seus drets i deures.*

e) *Proporcionar, si escau, una informació bàsica i comprensible sobre la localitat o comarca d'acollida, dels hàbits de vida més comuns dels esmentats llocs i entorns, així com sobre la salut i les pràctiques de vida saludables.*

f) *Informar sobre els serveis públics i privats a què pot acudir.*

g) *Orientar sobre els centres d'interès, com a entitats no governamentals, associacions, centres de culte o serveis religiosos, si així ho sollicita. En cap cas serà preguntat sobre la seva fe o creença.*

h) *Facilitar l'accés a uns coneixements bàsics dels idiomes oficials de Catalunya.*

i) *Procurar, si escau, el coneixement bàsic que els permeti la utilització i gaudi dels habitatges on hagin de*

*viure de manera respectuosa amb les normes establertes, així com informació dels serveis públics existents en matèria d'ajuda per a l'accés a l'habitatge.*

*j) Proporcionar, si escau, els mitjans per a atendre temporalment les necessitats bàsiques de la persona immigrant.»*

**28** ESMENA NÚM. 28  
*D'addició*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (11)

*«L'acollida dels menors tindrà en compte, de manera especial, la necessitat d'atendre la seva formació educativa, facilitar l'escolarització i l'accés, si escau, a programes d'educació compensatòria i d'acollida escolar.»*

**29** ESMENA NÚM. 29  
*D'addició*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (12)

*«Els menors immigrants no acompanyats, en règim d'acollida, a més de beneficiar-se dels drets i serveis regulats en la present llei, rebran de l'administració competent l'atenció immediata que necessiten, en la forma establerta en la normativa de protecció dels infants.»*

Recomanacions de la Ponència

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 26, 27, 28 i 29.

## CAPÍTOL 2. SERVEI DE PRIMERA ACOLLIDA

### ARTICLE 7. DRET D'ACCÉS AL SERVEI I TITULARS

Text presentat

1. Són titulars del dret d'accés al servei de primera acollida les persones estrangeres immigrades, les sol·licitants d'asil, les refugiades, les apàtrides i les retornades, a partir dels 16 anys.

2. El servei de primera acollida es pot prestar en els països d'origen de les persones immigrades.

3. El dret d'accés al servei de primera acollida s'inicia a l'exterior, quan la persona obté una autorització administrativa de residència o d'estada superior a 90 dies al territori de Catalunya.

4. Al territori de Catalunya, el dret d'accés al servei de primera acollida s'inicia a partir de l'empadronament o, en el seu cas, de la sol·licitud d'asil.

Esmenes presentades

### APARTAT 1

**30** ESMENA NÚM. 30  
*De modificació*  
G. P. de Convergència i Unió (29)

«1. Són titulars del dret d'accés al servei de primera acollida les persones *nouvingudes*, les sol·licitants d'asil, les refugiades, les apàtrides i les retornades, a partir dels 16 anys.»

**31** ESMENA NÚM. 31  
*De supressió*  
G. P. de Convergència i Unió (30)

«1. Són titulars del dret d'accés al servei de primera acollida les persones estrangeres immigrades, les sol·licitants d'asil, les refugiades, les apàtrides i les retornades, a partir dels 16 anys.»

### APARTAT 2

**32** ESMENA NÚM. 32  
*De modificació*  
G. P. de Convergència i Unió (31)

«2. El servei de primera acollida es pot prestar en els països d'origen de les persones *nouvingudes*.»

### APARTATS 3 I 4

No hi ha esmenes presentades.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció de l'esmena núm. 31.

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 30 i 32.

### ARTICLE 8. ESTRUCTURA I CONTINGUTS

Text presentat

1. El servei de primera acollida consta d'accions formatives i informatives estructurades, a partir de l'avaluació inicial de les necessitats de coneixements de la persona titular, en itineraris adaptats a aquestes necessitats, així com en derivacions a altres serveis públics o privats.

2. Les accions formatives es duran a terme sense perjudici de les funcions que té encomanades el departament competent en matèria de formació de persones adultes.

3. Els continguts de les accions formatives són:

- a) Competències lingüístiques bàsiques
- b) Coneixements laborals i d'estrangeria
- c) Coneixement de la societat catalana

Esmenes presentades

ADDICIÓ DE NOUS APARTATS

**33** ESMENA NÚM. 33  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (32)

«Les persones nouvingudes, fins els 16 anys, accedeixen en condicions d'igualtat al sistema educatiu de Catalunya. Amb aquesta finalitat, el Departament competent en matèria d'educació podrà establir itineraris educatius temporals d'acollida que facilitin la plena integració en el sistema educatiu català i assegurar un millor i més ràpid assoliment dels coneixements i continguts.»

APARTAT I

**34** ESMENA NÚM. 34  
De modificació  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (14)

«El servei de primera acollida consta d'accions formatives i informatives estructurades, a partir de l'avaluació inicial de la situació personal, familiar i laboral de la persona titular i des del ple respecte a la seva cultura i religió, dins del marc estatutari i constitucional.»

**35** ESMENA NÚM. 35  
De modificació  
G. P. de Convergència i Unió (33)

«Per a les persones nouvingudes de més de 16 anys:

a) El servei de primera acollida consta d'accions formatives i informatives estructurades, a partir de l'avaluació inicial de les necessitats de coneixements de la persona titular, en itineraris adaptats a aquestes necessitats, així com en derivacions a altres serveis públics o privats.

b) Les accions formatives es duren a terme sense perjudici de les funcions que té encomanades el departament competent en matèria de formació de persones adultes.

c) Els continguts de les accions formatives són:

- I. Competències lingüístiques bàsiques
- II. Coneixements laborals i d'estrangeria
- III. Coneixement de la societat catalana.»

APARTAT 2

No hi ha esmenes presentades.

APARTAT 3

**36** ESMENA NÚM. 36  
De modificació  
G. P. Socialistes - Ciutadans pel Canvi, G. P. d'Esquerra Republicana de Catalunya i G. P. d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa (4)

«Els continguts de les accions formatives són:

- a. Competències lingüístiques bàsiques.
- b. Coneixements laborals.
- c. Coneixement de la societat catalana i del seu marc jurídic.»

**37** ESMENA NÚM. 37  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (15)

«3. continguts mínims de les accions [...]»

ADDICIÓ DE NOUS APARTATS

**38** ESMENA NÚM. 38  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (16)

«Els serveis de primera acollida podran flexibilitzar els continguts de les actuacions formatives i informatives, acreditant els coneixements ja assolits, complementant les actuacions realitzades amb actuacions d'acollida adaptada i especialitzada i creant itineraris formatius compensatoris adaptats a les necessitats socioeconòmiques, culturals, laborals, psicològiques i relacionals del titular del servei de primera acollida.»

**39** ESMENA NÚM. 39  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (34)

«Per als casos en què sigui necessari, el servei de primera acollida preveurà un curs d'alfabetització per assegurar que la persona nouvinguda pot seguir amb ple aprofitament els continguts de les competències establertes a l'apartat anterior, a través del departament competent en matèria de formació de persones adultes.»

**40** ESMENA NÚM. 40  
*D'addició*  
 G. P. de Convergència i Unió (35)

«Tot allò relacionat amb el contingut i forma de transmissió de coneixements, de les competències enumerades serà establert per reglament prèvia consulta als agents socials directament relacionats amb la matèria de formació.»

Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció de l'esmenes núm. 36, 37 i 40, i d'un text transaccional entre les esmenes núm. 33 i 35 i el text del Projecte, consistent en donar als apartats 1 i 2 de l'article 8 la redacció següent:

«1 Les persones immigrades i les retornades, fins a l'edat d'ensenyament obligatori, accedeixen en condicions d'igualtat al sistema educatiu de Catalunya. Amb aquesta finalitat, el Departament competent en matèria d'educació realitza actuacions d'acollida que facilitin llur plena integració en el sistema educatiu català i per a garantir-los un millor i més ràpid assoliment dels coneixements i continguts.

2 Per als titulars del servei de primera acollida a partir de l'edat d'ensenyament obligatori:»

L'esmena núm. 39 es objecte de transacció a l'article 12.

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 34 i 38.

ARTICLE 9. COMPETÈNCIES LINGÜÍSTIQUES BÀSIQUES

Text presentat

1. Al llarg del seu procés d'integració a la societat catalana, la persona titular del dret d'accés al servei de primera acollida ha d'assolir les competències lingüístiques bàsiques en català i en castellà.

2. El servei de primera acollida ha d'oferir la formació i els mitjans necessaris per a l'adquisició de les competències bàsiques en llengua catalana a les persones titulars del dret d'accés al servei que no la coneixin.

3. Reglamentàriament es fixarà el nivell de referència mínim a assolir en quant a competències lingüístiques referides en el Marc Europeu Comú de Referència per a les Llengües, establert pel Consell d'Europa.

4. En la seva condició de llengua pròpia de Catalunya, el català té la consideració de llengua comuna per a la gestió de les polítiques d'acollida i d'integració. Té també la consideració de llengua vehicular de la formació i la informació, instrument bàsic per a la plena integració al país. Amb aquesta finalitat, l'aprenentatge lingüístic ofert pels serveis de primera acollida començarà per l'adquisició de les competències bàsiques en llengua catalana.

5. Finalitzada la formació de llengua catalana, el servei de primera acollida ha d'oferir la formació per l'adquisició de les competències bàsiques en llengua castellana per aquelles persones que hagin assolit l'adquisició de competències bàsiques en llengua catalana i que ho sol·licitin o ho requereixin.

Esmenes presentades

APARTAT 1

**41** ESMENA NÚM. 41  
*De supressió*  
 José Domingo Domingo, G. Mixt (4)

De tot el text de l'apartat.

**42** ESMENA NÚM. 42  
*De modificació*  
 G. P. del Partit Popular de Catalunya (17)

«1. El servei de primera acollida ha de garantir que les persones usuàries del servei tinguin un mínim de competència en lectoescriptura i alfabetització. Per assolir aquest objectiu l'administració de la Generalitat ha de garantir als titulars del dret l'accés al servei de formació d'adults.»

**43** ESMENA NÚM. 43  
*D'addició*  
 G. P. de Convergència i Unió (36)

«[...] competències lingüístiques bàsiques en català i en castellà, incloent també l'alfabetització prèvia de les persones usuàries si aquesta fos necessària, tal i com s'esmenta a l'article 8.4»

APARTAT 2

**44** ESMENA NÚM. 44  
*De supressió*  
 G. Mixt (2)

De tot el text de l'apartat.

**45** ESMENA NÚM. 45  
*De modificació*  
 G. P. del Partit Popular de Catalunya (18)

«2. El servei de primera acollida ha d'oferir la formació i els mitjans necessaris per a l'adquisició de les competències bàsiques en llengua catalana i castellana a les persones titulars del dret d'accés al servei que no la coneixin.»

- 46** ESMENA NÚM. 46  
*De modificació i addició*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (5)

«2. *Les Administracions han d'ofrir la formació i els mitjans necessaris per a l'adquisició de les competències bàsiques en llengua catalana i castellana a les persones titulars del dret d'accés al servei que no les coneguin.*»

- 47** ESMENA NÚM. 47  
*D'addició*  
G. P. de Convergència i Unió (37)

«[...] dret d'accés al servei que no la coneguin, *mitjançant el Consorci de Normalització Lingüística de Catalunya* [...]»

#### APARTAT 3

- 48** ESMENA NÚM. 48  
*De supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (6)

De tot el text de l'apartat.

- 49** ESMENA NÚM. 49  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (19)

«3. *Reglamentàriament es fixarà el nivell de referència en quant a competències lingüístiques que haurà d'ofrir el servei de primera acollida en el Marc Europeu Comú de Referència per a les Llengües, establert pel Consell d'Europa.*»

#### APARTAT 4

- 50** ESMENA NÚM. 50  
*De supressió*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (20)

De tot el text de l'apartat.

- 51** ESMENA NÚM. 51  
*De supressió*  
G. Mixt (3)

De tot el text de l'apartat.

- 52** ESMENA NÚM. 52  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (7)

«4. *La persona titular del dret d'accés al Servei de primera acollida te dret a escollir el català o el castellà o ambdues com a llengua vehicular de la formació i la informació. Amb aquesta finalitat, l'aprenentatge lingüístic ofert pels serveis de primera acollida començarà per l'adquisició de les competències bàsiques en la llengua o llengües vehiculars sollicitades.*»

#### APARTAT 5

- 53** ESMENA NÚM. 53  
*De supressió*  
G. Mixt (4)

De tot el text de l'apartat.

- 54** ESMENA NÚM. 54  
*De supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (8)

De tot el text de l'apartat.

- 55** ESMENA NÚM. 55  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (21)

«5. *Finalitzada la formació lingüística bàsica, el servei de primera acollida ha d'ofrir la formació per l'adquisició de competències lingüístiques superiors per aquelles persones que hagin assolit l'adquisició de competències bàsiques en llengua catalana i castellana que ho sollicitin o ho requereixin. Aquest servei l'articularà mitjançant la xarxa de normalització lingüística, el sistema de formació d'adults i les escoles oficials d'idiomes.*»

#### Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció d'una esmena transaccional entre l'apartat 2 de l'article i l'esmena núm. 47, consistent a afegir l'expressió: «sempre que sigui possible mitjançant el Consorci de Normalització Lingüística.» al final de l'apartat.

Les esmenes núm. 42 i 43 són objecte de transacció a l'article 12.

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 41, 44, 45, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54 i 55.

## ARTICLE 10. CONEIXEMENTS LABORALS

Text presentat

1. Les persones titulars del dret d'accés al servei de primera acollida han de poder assolir coneixements per fer possible la plena efectivitat dels seus drets i deures laborals, tant per l'accés al treball com per al desenvolupament del lloc de treball i la carrera professional.

2. En especial, els coneixements han de ser els que deriven del règim jurídic laboral. Així mateix, s'han de conèixer els serveis ocupacionals de l'organisme que gestiona els serveis ocupacionals, els municipals i els concertats.

3. Serà el Departament competent en matèria d'ocupació qui definirà i concretarà el contingut de les accions formatives dels coneixements laborals en coordinació amb el departament competent en matèria d'immigració, que ho farà respecte dels coneixements en matèria d'estrangeria.

Esmenes presentades

## APARTAT 1

**56** ESMENA NÚM. 56  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (22)

«1. El servei de primera acollida ha d'impartir els coneixements per fer possible la plena efectivitat dels drets i deures laborals dels titulars del servei, tant per l'accés al treball com per al desenvolupament del lloc de treball i la carrera professional.»

**57** ESMENA NÚM. 57  
*D'addició*  
G. P. de Convergència i Unió (39)

«poder assolir *uns* coneixements bàsics per fer possible [...]»

## APARTAT 2

**58** ESMENA NÚM. 58  
*De supressió*  
G. P. de Convergència i Unió (40)

De tot el text de l'apartat.

**59** ESMENA NÚM. 59  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (23)

«2. En especial, els coneixements han de ser els que deriven del règim jurídic laboral. Així mateix, s'han de conèixer els serveis ocupacionals estatals, els autonòmics, els municipals i els concertats.»

## APARTAT 3

**60** ESMENA NÚM. 60  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (24)

«El Departament competent en matèria d'ocupació ha de definir i concretar reglamentàriament el contingut de les accions formatives dels coneixements laborals en coordinació amb el departament competent en matèria d'immigració, que ho farà respecte dels coneixements en matèria d'estrangeria.»

**61** ESMENA NÚM. 61  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (9)

«3. Serà el Departament competent en matèria de treball qui definirà i concretarà [...]»

## TÍTOL DE L'ARTICLE

**62** ESMENA NÚM. 62  
*D'addició*  
G. P. de Convergència i Unió (38)

«Coneixements laborals i en matèria d'estrangeria»

Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'esmena núm. 57, i l'adopció d'una esmena tècnica, consistent en donar nova redacció i desdoblar en dos apartats l'apartat 3 del text del Projecte, que quedarà redactat de la manera següent:

«3. El departament competent en matèria d'ocupació, en coordinació amb el departament competent en matèria d'immigració, ha de definir les accions formatives relatives als coneixements en matèria laboral i concretar-ne el contingut. Que ha d'incloure el règim jurídic laboral i la informació sobre els serveis ocupacionals prestats per l'organisme que gestiona els serveis ocupacionals, els municipals i els concertats.

4. El departament competent en matèria d'immigració, en coordinació amb el departament competent en matèria d'ocupació, ha de definir les accions formatives

relatives als coneixements en matèria d'estrangeria i concretar-ne el contingut.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 56, 58, 59, 60, 61 i 62.

## ARTICLE 11. CONEIXEMENT DE LA SOCIETAT CATALANA I DEL SEU MARC JURÍDIC

Text presentat

Les persones titulars del dret d'accés al servei de primera acollida han de poder assolir coneixements bàsics i pràctics en els àmbits següents:

1. Els trets fonamentals de Catalunya, i del municipi d'empadronament i la corresponent comarca, en els seus aspectes socials, de lleure, culturals, geogràfics, històrics, i la realitat sociolingüística, així com de l'Estat i de la Unió Europea.
2. Els drets i deures fonamentals
3. Els recursos públics i privats, així com els principals serveis públics i els deures i drets com a usuàries o potencials beneficiàries de prestacions.
4. El funcionament del sistema polític i administratiu, incloent-hi les oportunitats de participació en la política i en la societat civil.
5. Han d'assolir també els coneixements necessaris per a l'accés i manteniment de la regularitat administrativa necessària per a viure a Catalunya. En especial, els coneixements derivats del règim d'estrangeria.

Esmenes presentades

### PARÀGRAF INICIAL

**63** ESMENA NÚM. 63  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (25)

«El servei de primera acollida ha d'impartir els coneixements bàsics i pràctics en els àmbits següents:»

### APARTAT I

**64** ESMENA NÚM. 64  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (26)

«1. Els trets fonamentals de la Unió Europea, Espanya, Catalunya, i del municipi d'empadronament i la corresponent comarca, en els seus aspectes socials, de lleure, culturals, geogràfics, històrics, i la realitat sociolingüística.»

**65** ESMENA NÚM. 65  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (10)

«1. Els trets fonamentals, en els seus aspectes socials, culturals, econòmics, geogràfics e històrics, de la Unió Europea, Espanya, Catalunya i del municipi d'empadronament i la corresponent comarca.»

### APARTATS 2, 3, 4 I 5

No hi ha esmenes presentades.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció d'una esmena tècnica a l'apartat 3, consistent en suprimir l'expressió «de» per l'expressió «d'ajuts i», entre les expressions «beneficiàries» i «prestacions».

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 63, 64 i 65.

## ARTICLE 12. ALTRES ASPECTES DEL SERVEI

Text presentat

1. En les accions de formació i informació s'ha de partir del nivell sociocognitiu de la persona usuària i s'ha d'utilitzar metodologia adaptada a les característiques personals i a les peculiaritats pròpies del context sociocultural en el qual es desenvolupin, incorporant-hi sistemàticament els avenços tecnològics destinats a optimitzar el rendiment de l'aprenentatge, i s'ha de tenir en compte el desenvolupament de tots aquells aspectes que permetin incrementar el grau de satisfacció i de benestar de la persona.

2. La formació i informació poden ser presencials i a distància, i en qualsevol modalitat, fent ús de les tecnologies de la informació i la comunicació.

3. Cal realitzar actuacions incentivadores de la integració lingüística de les persones usuàries del servei a través d'un enfocament predominantment comunicatiu de les activitats formatives i informatives.

4. En relació a les llengües pròpies de les persones usuàries del servei, sempre que sigui necessari, es pot:

– Emprar-les en les activitats formatives i informatives, d'acord amb les recomanacions i protocols tècnics elaborats amb aquesta finalitat.

– Incorporar-les als materials, a més del català.

5. A través dels mòduls d'ensenyament del català es poden transmetre parcialment els continguts que preveuen els articles 10 i 11.

Esmenes presentades

APARTAT I

- 66** ESMENA NÚM. 66  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (27)

«[...] i informació s'ha de partir del nivell sociocognitiu, *lingüístic i formatiu* de la persona usuària [...]»

- 67** ESMENA NÚM. 67  
D'addició  
G. P. Socialistes - Ciutadans pel Canvi, G. P. d'Esquerra Republicana de Catalunya i G. P. d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa (5)

«[...] incrementar el grau de satisfacció i de benestar de la persona.

*Per les persones que ho requereixin es facilitarà l'accés als programes d'alfabetització que quedaran integrats en el servei de primera acollida i podran donar lloc a les certificacions corresponents.»*

APARTAT 2

- 68** ESMENA NÚM. 68  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (41)

«2. La formació i informació poden ser presencials i a distància, i en qualsevol modalitat *homologada*, fent ús de les noves tecnologies [...]»

- 69** ESMENA NÚM. 69  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (42)

«[...] de la informació i la comunicació, *sempre que s'asseguri el millor aprofitament de la formació a impartir.*»

APARTAT 3

No hi ha esmenes presentades.

APARTAT 4

- 70** ESMENA NÚM. 70  
De modificació  
G. Mixt (5)

«Article 12.4. En relació a les llengües *habituals* de les persones usuàries del servei, sempre que sigui necessari, es pot:

– Emprar-les en les activitats formatives i informatives, d'acord amb les recomanacions i protocols tècnics elaborats amb aquesta finalitat.

– Incorporar-les als materials, a més del català.»

- 71** ESMENA NÚM. 71  
D'addició  
G. Mixt (6)

«Article 12.4. En relació a les llengües pròpies de les persones usuàries del servei, sempre que sigui necessari, es pot:

– Emprar-les en les activitats formatives i informatives, d'acord amb les recomanacions i protocols tècnics elaborats amb aquesta finalitat.

– Incorporar-les als materials, a més del català *i el castellà*»

- 72** ESMENA NÚM. 72  
D'addició  
José Domingo Domingo, G. Mixt (11)

«[...]»

– Incorporar-les als materials, a més del català *i del castellà.*»

APARTAT 5

- 73** ESMENA NÚM. 73  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (28)

««[...] d'ensenyament del català *i castellà* es poden [...]»

- 74** ESMENA NÚM. 74  
D'addició  
José Domingo Domingo, G. Mixt (12)

«5. A través dels mòduls d'ensenyament del català *i del castellà* es poden transmetre parcialment els continguts que preveuen els articles 10 i 11.»



## Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció d'una esmena transaccional entre les esmenes núm. 39, 42, 43, 67 i 68 i 69 consistent a donar a l'article la redacció següent:

## «Article 12. Altres aspectes del servei

Les accions d'informació i formació del servei de primera acollida han de:

a) Partir del nivell sociocognitiu de la persona usuària i utilitzar una metodologia adaptada a les seves característiques personals i a les peculiaritats pròpies del context sociocultural. El servei de primera acollida ha de facilitar l'alfabetització de la persona usuària que ho requereixi per mitjà dels programes de formació d'adults existents o, en llur defecte, dels programes d'alfabetització específics que s'hagin de crear. A aquests efectes, els dits programes resten integrats en el servei de primera acollida.

b) Incorporar d'una manera sistemàtica els avenços pedagògics i tecnològics, incloses les tecnologies de la informació i la comunicació tant si el servei es presta a distància com si es fa de manera presencial o per mitjà de qualsevol modalitat homologada, amb la finalitat d'optimitzar el rendiment de l'aprenentatge i tenint en compte tots els aspectes que permeten incrementar el grau de satisfacció i de benestar de la persona.

c) Tenir un enfocament predominantment comunicatiu per tal d'incentivar la integració lingüística de les persones usuàries

d) Emprar en les accions informatives i formatives, a més del català, les llengües pròpies de les persones usuàries del servei, sempre que sigui necessari, i també incloure en els materials didàctics d'acord amb les recomanacions i protocols tècnics elaborats amb aquesta finalitat.

e) A través dels mòduls d'ensenyament del català es poden transmetre parcialment els continguts que preveuen els articles 10 i 11.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 66, 70, 71, 72, 73 i 74.

## ARTICLE 13. CERTIFICACIONS ACREDITATIVES OFICIALS

## Text presentat

1. La Generalitat i els ens locals, en l'àmbit de les competències respectives, han de certificar la realització per part de les persones titulars de les accions informatives i formatives del servei de primera acollida, sense perjudici de les funcions que té encomanades el departament competent en matèria de formació de persones adultes. El contingut mínim d'aquests coneixements serà establert reglamentàriament prèvia participació dels ens locals per mitjà de les seves entitats associatives.

2. Els coneixements assolits s'han d'acreditar en un certificat oficial per tal de facilitar l'accés al mercat de treball i a d'altres possibilitats formatives.

3. Les certificacions oficials tenen eficàcia jurídica en l'àmbit competencial de la Generalitat i dels ens locals. A més, les certificacions oficials del servei de primera acollida i d'altres serveis públics poden tenir eficàcia en els procediments d'estrangeria i en altres procediments regulats per l'Administració General de l'Estat. Amb aquesta finalitat, la Generalitat ha de proposar a l'Administració General de l'Estat el reconeixement de l'eficàcia en els termes previstos a la Disposició addicional Tercera d'aquesta Llei.

4. Els requisits del dret a prestacions social de caràcter econòmic, i els del dret d'accés a serveis públics diferents al que regula aquesta llei, per part de les persones estrangeres immigrades i retornades, són els establerts a les normes reguladores de cada prestació i de cada servei.

## Esmenes presentades

## APARTAT I

## 75 ESMENA NÚM. 75

*De supressió*

G. P. del Partit Popular de Catalunya (29)

«[...] perjudici de les funcions que té encomanades el departament competent en matèria de formació de persones adultes. *El contingut mínim d'aquests coneixements serà establert reglamentàriament prèvia participació dels ens locals per mitjà de les seves entitats associatives.*»

## 76 ESMENA NÚM. 76

*D'addició*

José Domingo Domingo, G. Mixt (13)

«[...] El contingut mínim d'aquests coneixements serà establert reglamentàriament prèvia participació dels ens locals i dels immigrants i retornats per mitjà de les seves entitats associatives.»

## ADDICIÓ DE NOUS PARÀGRAFS

## 77 ESMENA NÚM. 77

*D'addició*

G. P. del Partit Popular de Catalunya (30)

«Reglamentàriament es desenvoluparan els continguts mínims, les fases i la duració del servei de primera acollida, amb la participació dels ens locals, les Universitats, els Col·legis Professionals, les Organitzacions no governamentals, les Organitzacions Sindicals, les Organitzacions empresarials, i les associacions de persones immigrants, en el marc de la legislació estatal d'integració de persones estrangeres»

## APARTAT 2

- 78** ESMENA NÚM. 78  
*De supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (14)

«2. Els coneixements assolits s'han d'acreditar en un certificat oficial *per tal de facilitar l'accés al mercat de treball i a d'altres possibilitats formatives.*»

- 79** ESMENA NÚM. 79  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (31)

«2. *Les activitats realitzades s'han d'acreditar en un certificat oficial per tal de facilitar l'accés al mercat de treball i a d'altres possibilitats formatives.*»

## APARTAT 3

- 80** ESMENA NÚM. 80  
*De supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (15)

De tot el text de l'apartat.

- 81** ESMENA NÚM. 81  
*De modificació i supressió*  
G. P. Socialistes - Ciutadans pel Canvi, G. P. d'Esquerra Republicana de Catalunya i G. P. d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa (6)

«[...] A més, les certificacions oficials del servei de primera acollida i d'altres serveis públics *tenen* eficàcia en els procediments d'estrangeria, *d'adquisició de la nacionalitat i d'altres segons el que determini l'ordenament jurídic vigent. Amb aquesta finalitat, la Generalitat ha de proposar a l'Administració General de l'Estat el reconeixement de l'eficàcia en els termes previstos a la Disposició Tercera d'aquesta Llei.*»

- 82** ESMENA NÚM. 82  
*De modificació*  
G. P. de Convergència i Unió (43)

«*Les certificacions oficials del servei d'acollida tenen eficàcia, davant de l'Administració General de l'Estat, en el marc de l'informe d'avaluació d'integració social de la persona nouvinguda, que la Generalitat de Catalunya o, en el seu cas, l'ens local emet o emeten amb caràcter previ a la concessió d'autoritacions de residència i treball per arrelament, per tal de valorar els esforços d'integració.*»

## ADDICIÓ DE NOUS APARTATS

- 83** ESMENA NÚM. 83  
*D'addició*  
G. P. de Convergència i Unió (44)

«3 bis. *Les certificacions oficials del servei d'acollida tenen eficàcia, davant de l'Administració General de l'Estat, en el marc de l'informe emès per la Generalitat de Catalunya a instàncies de la persona nouvinguda, a efectes d'acreditar la seva integració social per a la tramitació de la sol·licitud d'adquisició de nacionalitat per residència.*»

- 84** ESMENA NÚM. 84  
*D'addició*  
G. P. de Convergència i Unió (45)

«3 ter. *La Generalitat ha de proposar a l'Administració General de l'Estat el ple reconeixement de l'eficàcia jurídica de les certificacions oficials en els termes previstos en la Disposició Addicional Tercera d'aquesta llei.*»

## APARTAT 4

- 85** ESMENA NÚM. 85  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (32)

«4. *En cap cas es podrà condicionar l'accés a prestacions i serveis públics diferents al que regula aquesta llei a l'obtenció de les Certificacions acreditatives oficials a que fa referència el present article.*»

- 86** ESMENA NÚM. 86  
*D'addició*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (16)

«4. Els requisits del dret a prestacions social de caràcter econòmic, i els del dret d'accés a serveis públics diferents al que regula aquesta llei, per part de les persones estrangeres immigrades i retornades, són els establerts a les normes reguladores de cada prestació i de cada servei *i no poden restar condicionats per l'obtenció de la certificació acreditativa oficial regulada en aquest article.*»

## Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció d'una esmena transaccional entre les esmenes núm. 81, 82 i 83, consistent a donar a l'article 13 la redacció següent:

«Article 13. Certificacions acreditatives oficials

1. La Generalitat i els ens locals, en l'àmbit de llurs competències respectives, han de certificar que les persones usuàries han dut a terme les accions informatives i formatives corresponents, sense perjudici de les fun-

cions que té encomanades el departament competent en matèria de formació d'adults.

2. El contingut mínim d'aquests coneixements s'han d'establir per reglament, prèvia la participació dels ens locals per mitjà de les seves entitats associatives.

3. Els coneixements assolits s'han d'acreditar en un certificat oficial per tal de facilitar l'accés al mercat de treball i a d'altres possibilitats formatives.

4. Els certificats oficials del servei de primera acollida tenen eficàcia jurídica en l'àmbit competencial de la Generalitat i dels ens locals. A més, els certificats oficials del servei de primera acollida i d'altres serveis públics tindran eficàcia en procediments d'estrangeria, adquisició de la nacionalitat i d'altres segons determini l'ordenament jurídic vigent. La participació dels serveis de primera acollida forma part dels processos de integració i així es reconeix

5. Els requisits del dret a prestacions social de caràcter econòmic, i els del dret d'accés a serveis públics diferents al que regula aquesta llei, per part de les persones estrangeres immigrades i retornades, són els establerts a les normes reguladores de cada prestació i de cada servei.»

L'esmena 84 és objecte de transacció amb l'esmena 205 a la Disposició Addicional Tercera.

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 75, 76, 77, 78, 79, 80, 85 i 86.

#### ARTICLE 14. OBLIGACIONS EN RELACIÓ AL SERVEI DE PRIMERA ACOLLIDA I COL·LABORACIÓ

Text presentat

1. L'obligació de garantir la disponibilitat del servei de primera acollida, així com de prestar-lo, correspon als ens locals, dins del seu territori, i a la Generalitat, en els termes que expressa el Títol 2.

2. Els ens locals i la Generalitat presten el servei de primera acollida directament, o a través dels agents socials i les entitats privades, amb o sense ànim de lucre, en el marc de la normativa financera, pressupostària, administrativa i de contractació vigent, així com en el marc dels principis *de gestió dels serveis d'acollida* de l'article 5.

3. Els agents socials i les entitats privades sense ànim de lucre poden esdevenir entitats col·laboradores de la Generalitat i dels ens locals en la prestació de part del servei de primera acollida. La relació amb les entitats col·laboradores s'articula mitjançant el que estableix la legislació sobre contractes del sector públic.

4. Els ajuntaments han d'informar de l'existència del servei de primera acollida i de la manera d'inscriure's a cada nova veïna o veí del municipi, en el moment de notificar la resolució que reconeix l'empadronament. Fora del territori de Catalunya correspon informar-ne a les oficines catalanes a l'exterior, directament o a través de la col·laboració que preveu l'apartat 3 de la Disposició addicional Tercera.

Esmenes presentades

#### APARTATS 1 I 2

No hi ha esmenes presentades.

#### APARTAT 3

### 87 ESMENA NÚM. 87

*D'addició*

José Domingo Domingo, G. Mixt (17)

«3. Els agents socials, *les associacions de persones estrangeres i retornades* i les entitats privades sense ànim de lucre poden esdevenir entitats col·laboradores de la Generalitat i dels ens locals [...]

#### APARTAT 4

### 88 ESMENA NÚM. 88

*D'addició*

José Domingo Domingo, G. Mixt (18)

«4. Els ajuntaments han d'informar de l'existència del servei de primera acollida i de la manera d'inscriure's a cada nova veïna o veí del municipi *que sigui titular del dret d'accés al Servei de primera acollida*, en el moment de notificar la resolució que reconeix l'empadronament. [...]

Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció d'una esmena transaccional entre l'apartat 4 del text del Projecte i l'esmena núm. 88, consistent a incorporar l'expressió «que sigui titular del servei de primera acollida» entre les expressions «municipi» i «en el moment de notificar». Així mateix, recomana, per raons tècniques, donar a l'apartat 2 la redacció següent:

«2. El servei de primera acollida es pot prestar directament o per mitjà dels agents socials i les entitats privades, amb finalitat de lucre o sense, d'acord amb la normativa financera, pressupostària, administrativa i de contractació vigent, i s'ha de gestionar d'acord amb els principis establerts als articles 4 i 5.»

La Ponència recomana també adoptar una esmena tècnica que dóna a la rúbrica de l'article la següent redacció:

«Article 14. Obligació i formes de prestació en relació al servei de primera acollida i col·laboració»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a l'esmena núm. 87.

**CAPÍTOL 3. PROGRAMES D'ACOLLIDA ESPECIALITZADA I RESPONSABILITAT DE LES EMPRESES I D'ALTRES ENTITATS**

**TÍTOL DEL CAPÍTOL**

Esmenes presentades

- 89** ESMENA NÚM. 89  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (33)

«Capítol 3. Programes d'acollida i integració especialitzada»

Recomanacions de la Ponència

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a l'esmena núm. 89.

**ARTICLE 15. PROGRAMES D'ACOLLIDA ESPECIALITZADA**

Text presentat

1. Dins de la seva competència, la persona titular de cada Departament de l'Administració de la Generalitat pot aprovar programes d'acollida especialitzada.

2. Les persones titulars dels departaments competents han d'aprovar programes d'acollida especialitzats, en tot cas, per als àmbits següents: salut, educació, formació d'adults, administració de justícia, serveis d'execució penal tant en l'àmbit d'adults com de justícia juvenil, serveis socials, infància i adolescència, interior, política lingüística, serveis tributaris, atenció ciutadana, ocupació, funció pública, universitats i turisme.

3. Els ens locals poden també aprovar programes d'acollida especialitzada.

4. Els programes d'acollida especialitzada han de desenvolupar-se en coordinació amb el servei de primera acollida i amb els departaments de la Generalitat competents.

Esmenes presentades

- 90** ESMENA NÚM. 90  
*De supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (19)

De tot el text de l'article.

**APARTAT 1**

- 91** ESMENA NÚM. 91  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (34)

«1. Dins de la seva competència, la persona titular de cada Departament de l'Administració de la Generalitat ha d'aprovar programes d'acollida i d'integració especialitzada que conformaran els projectes d'actuació del Departament durant un període de temps, i fixarà en ells els seus objectius, els subjectes compromesos i els mitjans disponibles.»

**APARTAT 2**

- 92** ESMENA NÚM. 92  
*De supressió*  
G. P. de Convergència i Unió (46)

De tot el text de l'apartat.

- 93** ESMENA NÚM. 93  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (35)

«2. Les persones titulars dels departaments competents han d'aprovar programes d'acollida i d'integració especialitzada, en tot cas, [...]»

- 94** ESMENA NÚM. 94  
*De modificació i addició*  
G. P. Socialistes - Ciutadans pel Canvi, G. P. d'Esquerra Republicana de Catalunya i G. P. d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa (7)

«[...] universitats, turisme, **cultura i mitjans de comunicació.**»

**ADDICIÓN DE NOUS PARÀGRAFS**

- 95** ESMENA NÚM. 95  
*D'addició*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (36)

«Els programes establiran les actuacions que els poders públics de l'Administració de la Generalitat hauran de realitzar per a facilitar una plena integració social de les persones immigrants.»

## APARTAT 3

- 96** ESMENA NÚM. 96  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (37)

«3. Els ens locals poden també aprovar programes d'acollida i d'integració especialitzada.»

## APARTAT 4

- 97** ESMENA NÚM. 97  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (38)

«4. Els programes d'acollida i d'integració especialitzada han de desenvolupar-se en coordinació amb el servei de primera acollida i amb els departaments de la Generalitat competents.»

## ADDICIÓ DE NOUS APARTATS

- 98** ESMENA NÚM. 98  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (39)

«5. El Departament competent en matèria d'integració social de les persones immigrades coordinarà l'elaboració d'aquests programes que hauran de desenvolupar-se en coordinació amb el servei de primera acollida. En l'elaboració dels programes participaran les entitats locals, i se sotmetran a consulta de la Taula de Ciutadania i Immigració.»

- 99** ESMENA NÚM. 99  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (47)

«5. Tot el que fa referència als apartats 1, 2, 3 d'aquest article no podrà significar en cap cas la creació d'una duplictat de xarxa ni d'oferta formativa, i es promourà la participació de les persones nouvingudes a la xarxa i a la oferta oberta al conjunt de la població.»

## ADDICIÓ DE NOUS ARTICLES

- 100** ESMENA NÚM. 100  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (40)

«Article 15 (1). Formació contínua de les persones immigrants.»

*Excepcionalment, i amb la finalitat d'aconseguir la integració plena de les persones immigrades, la Generalitat podrà establir, fomentar i recolzar actuacions formatives complementàries als serveis de primera acollida, encaminades a enfortir els coneixements de les persones immigrants en aquelles àrees en les que s'identifiqui la necessitat.»*

- 101** ESMENA NÚM. 101  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (42)

«Article 15 (3). Contingut dels programes d'acollida i integració especialitzada.

1. Els programes d'acollida i d'integració especialitzada han de recollir, com a mínim, les matèries següents:

a) Mesures concretes d'actuació per garantir la igualtat d'oportunitats i les accions per combatre les discriminacions que puguin patir les persones immigrants en l'exercici dels seus drets.

b) Mesures que promoguin la convivència ciutadana basada en els valors democràtics de solidaritat, tolerància, coneixement mutu i respecte a la diversitat i de lluita contra el racisme i al xenofòbia.

c) Programes, dirigits al personal de l'administració pública, de formació i capacitat per a percebre i avaluar les necessitats que les persones immigrades plantegen.

d) Actuacions que afavoreixin de forma específica el reconeixement i el desenvolupament dels drets que els menors immigrants tenen reconeguts en la normativa vigent.

e) Mesures que garanteixin la plena escolarització dels menors tot prestant especial atenció a l'alumnat amb necessitats de compensació educativa, per presentar retard en l'escolarització o desconeixement dels idiomes oficials de Catalunya, per mitjà de programes d'acollida al sistema educatiu.

f) Mesures que afavoreixin el coneixement de les llengües oficials de Catalunya.

g) Actuacions en matèria de sanitat i d'habitatge que garanteixin els drets reconeguts en el marc de la normativa estatal i autonòmica.

h) Actuacions que afavoreixin la formació i l'ocupació de les persones immigrades per a la seva plena integració social.

i) Mesures que garanteixin l'accés als serveis socials de les persones immigrades.

2. Els programes d'acollida i d'integració especialitzada han de contenir, en tot cas, una previsió del seu cost i els mecanismes per al seu finançament.»

## ADDICIÓ DE NOUS CAPÍTOLS

- 102** ESMENA NÚM. 102  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (43)

«Capítol. Acollida i integració educativa»

## ADDICIÓ DE NOUS ARTICLES

- 103** ESMENA NÚM. 103  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (44)

«Article 15 (4) Acollida i integració en l'escola.

1. Es garanteix l'accés dels menors immigrants a l'ensenyament bàsic, gratuït i obligatori, en les mateixes condicions que als menors espanyols.

2. La integració tardana dels menors immigrants al sistema educatiu català es realitzarà ateses les seves circumstàncies, coneixements, edat i historial acadèmic, de manera que puguin incorporar-se al curs més adequat a les seves característiques i coneixements previs, amb els suports oportuns, i d'aquesta manera continuar amb aprofitament la seva educació.

3. L'Administració de la Generalitat haurà d'aplicar les mesures oportunes per a escolaritzar els menors immigrants amb necessitats educatives especials, derivades de situacions socials o culturals desfavorides, en els centres sostinguts amb fons públics.

4. S'ha de proporcionar als alumnes immigrants els mitjans necessaris per a adquirir el coneixement dels idiomes oficials de Catalunya, a fi d'adquirir un nivell de competència mínim que els permeti la comunicació necessària i el ple exercici del dret a l'educació.

5. Els alumnes immigrants i les seves famílies han d'acceptar les normes establides de caràcter general i les de convivència dels centres educatius en què s'integren, i tenen dret al respecte de les seves idees i creences, en el marc estatutari i constitucional.»

- 104** ESMENA NÚM. 104  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (45)

«Article 15 (5) Educació no obligatòria.

1. Es garanteix el dret de les persones immigrades a l'educació no obligatòria, a l'obtenció de les titulacions acadèmiques corresponents i a accedir al sistema públic de beques i ajudes, d'acord amb el que estableix la legislació vigent.

2. La Generalitat adoptarà les mesures oportunes a fi de potenciar l'accés de les persones immigrades als centres de formació d'adults. En aquest sentit, el servei de primera acollida haurà d'oferir la informació suficient per

l'accés dels seus usuaris que ho necessitin o ho desitgin a la xarxa de formació de les persones adultes.

3. La Generalitat fomentarà i potenciarà l'accés de les persones immigrades a l'educació no formal, l'educació informal i l'educació en el lleure conjuntament amb les administracions i entitats que en son titulars dels serveis.»

- 105** ESMENA NÚM. 105  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (46)

«Article 15 (6) Mesures públiques en matèria d'educació de les persones immigrades.

Per a garantir i potenciar la plena efectivitat del dret a l'educació de les persones immigrants, l'Administració de la Generalitat adoptarà, com a mínim, les mesures següents:

a) Implantar plans de col·laboració amb els ajuntaments en matèria d'escolarització de menors i lluita contra l'absentisme de les persones immigrades.

b) Introduir en tots els nivells educatius continguts d'educació intercultural.

c) Promoure, en col·laboració amb els ajuntaments i entitats socials, activitats escolars i d'oci i temps lliure que combaten el racisme i la xenofòbia i fomenten els drets humans i el respecte a la diferència.

d) Articular mesures complementàries de suport a l'escolarització de menors immigrants.»

## ADDICIÓ DE NOUS CAPÍTOLS

- 106** ESMENA NÚM. 106  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (47)

«Capítol. Acollida i integració cultural»

## ADDICIÓ DE NOUS ARTICLES

- 107** ESMENA NÚM. 107  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (48)

«Article 15 (7). Mesures públiques culturals per a la integració

Per a facilitar la integració de les persones immigrades en el marc de la cultura popular i tradicional, l'Administració de la Generalitat adoptarà, entre d'altres, les següents mesures, que seran objecte de desplegament reglamentari:

a) Recolzar la participació i integració de les persones immigrades en les festes pròpies de Catalunya i en les

entitats sense ànim de lucre que les organitzen i sostenen.

b) *Fomentar la participació i integració dels ciutadans de Catalunya en les festes pròpies dels grups de persones immigrants i en les entitats sense ànim de lucre que les organitzen i sostenen.*

c) *Promoure la divulgació de la cultura de les persones immigrants i les seves aportacions a la societat catalana, dins del marc estatutari i constitucional.»*

#### ADDICIÓ DE NOUS CAPÍTOLS

**108** ESMENA NÚM. 108  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (49)

«Capítol. Acollida i integració laboral»

#### ADDICIÓ DE NOUS ARTICLES

**109** ESMENA NÚM. 109  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (50)

«Article 15 (8). *Accés a l'ocupació de les persones immigrades*

1. *Les persones immigrades poden accedir a l'ocupació, per compte propi o aliè, una vegada obtinguda la corresponent autorització administrativa per a treballar i sense que la condició de persona immigrant signifiqui impediment ni cap discriminació, en el marc de la normativa estatal.*

2. *Les persones immigrades poden accedir a l'ocupació pública, excepte per a aquelles ocupacions que impliquen una participació directa o indirecta en l'exercici del poder públic o en interessos que tenen per objectiu la salvaguarda dels interessos de l'Estat o Administració pública, d'acord amb els requisits que per a l'accés a l'ocupació pública estableix la Llei 7/2007, de 12 d'abril, de l'Estatut Bàsic de l'Empleat Públic.»*

**110** ESMENA NÚM. 110  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (51)

«Article 15 (9) *Dret a la formació professional no reglada.*

*Les persones immigrants amb autorització de residència tenen dret a rebre la formació professional necessària per a facilitar la seva inserció laboral en les mateixes condicions que els espanyols.»*

**111** ESMENA NÚM. 111  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (52)

«Article 15 (10) *Objectius de la integració laboral.*

*En l'exercici de les competències reconegudes en l'Estatut d'Autonomia, l'Administració de la Generalitat cuidarà que en la formació professional i l'accés a l'ocupació de les persones immigrants es compleixin, entre d'altres de la mateixa naturalesa, els següents objectius:*

a) *Facilitar l'accés de les persones immigrants a serveis d'informació, orientació i assessorament respecte a l'ocupació.*

b) *Facilitar l'accés a programes de formació i de reciclatge o adaptació dels seus coneixements a la realitat del mercat laboral intern de Catalunya.*

c) *Fomentar l'actuació coordinada de les diferents institucions i organitzacions públiques i privades que intervenen en matèria d'ocupació i formació per a facilitar la incorporació al mercat de treball de les persones immigrades així com la reorientació laboral.*

d) *Desplegar campanyes de sensibilització destinades a l'àmbit empresarial sobre el fenomen dels fluxos migratoris i la gestió de la diversitat cultural en les empreses.*

e) *Fomentar l'autoocupació com a alternativa al treball per compte d'altri.»*

**112** ESMENA NÚM. 112  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (53)

«Article 15 (11). *Mesures encaminades a afavorir l'ocupació de les persones immigrants.*

*A fi de facilitar l'accés al treball de les persones immigrants, l'Administració de la generalitat adoptarà, entre d'altres, les mesures següents:*

a) *Realitzar estudis per a conèixer les característiques de la demanda laboral i l'oferta de treball.*

b) *Difondre informació sobre les vies d'accés a l'ocupació, i sobre els drets i deures dels treballadors immigrants.*

c) *Establir sistemes de foment i col·laboració amb entitats d'inserció que realitzin accions dirigides a obrir el mercat de treball a les persones immigrants.*

d) *Fomentar que les empreses ofereixin formació especialitzada i reciclatge formatiu als treballadors immigrants que ocupen, en el marc de la formació al llarg de la vida.»*

Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció d'una esmena transaccional entre les esmenes núm. 94 i 99 i el text del Projecte, consistent donar a l'article 15 la redacció següent:

## «Article 15. Programes d'acollida especialitzada

1. La persona titular de cada Departament de l'Administració de la Generalitat i els ens locals, en l'àmbit de les competències respectives, poden aprovar programes d'acollida especialitzada.

2. Els programes d'acollida especialitzats s'han d'aprovar, com a mínim, en els àmbits següents: salut, educació, formació d'adults, administració de justícia, serveis d'execució penal tant en l'àmbit d'adults com de justícia juvenil, serveis socials, infància i adolescència, interior, política lingüística, serveis tributaris, atenció ciutadana, ocupació, funció pública, universitats, turisme, cultura i mitjans de comunicació.

3. Cadascun dels programes d'acollida especialitzada s'han de dur a terme en coordinació amb el servei de primera acollida i amb els departaments de la Generalitat competents.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 90, 91, 92, 93, 95, 96, 97, 98, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111 i 112.

## ARTICLE 16. PARTICIPACIÓ DE LES EMPRESES I D'ALTRES ENTITATS

Text presentat

1. En relació al principi de no discriminació, l'Administració de la Generalitat promourà mitjançant les empreses i altres entitats, amb la participació dels representants legals dels treballadors, l'establiment de mesures d'acció positiva, tant en l'accés al lloc de treball com en l'establiment de les condicions de treball, incloent-hi el treball temporal o de campanya, en el marc de la legislació laboral aplicable. En aquest sentit, les empreses i altres entitats poden:

a) Impulsar programes de gestió de la diversitat, l'objectiu dels quals és adaptar-les als canvis culturals i organitzatius que poden generar la presència de treballadores i treballadors estrangers, d'apàtrides o de retornats. En aquest sentit, els objectius i accions previstes als programes s'han d'adreçar també a les delegades i delegats sindicals, als gestors de recursos humans, quadres i, en general, a la totalitat de les persones que hi treballen.

b) Assumir altres actuacions, consistents en mesures econòmiques, comercials, laborals, assistencials o similars, adreçades a promoure condicions d'igualtat entre totes les persones que hi treballen i sigui quina sigui llur nacionalitat, al si de cada empresa o entitat i del seu entorn social.

c) Impulsar accions pròpies del servei de primera acollida durant la jornada laboral.

2. Les mesures que preveuen les lletres a i b de l'apartat anterior s'han d'oferir en igualtat de condicions, sigui quina sigui la nacionalitat de la persona destinatària.

3. Els convenis col·lectius de treball i els pactes d'empresa poden contenir clàusules orientades a impulsar les mesures que preveu aquest article.

4. Els ens locals i la Generalitat poden concertar amb les empreses i altres entitats, i amb els agents socials les mesures que preveu l'apartat 1 d'aquest article.

5. Els òrgans de contractació de les Administracions públiques poden establir als plecs de clàusules administratives particulars la preferència en l'adjudicació dels contractes de les proposicions presentades per entitats que, al moment de l'acreditació de la solvència tècnica o professional, compleixin amb alguna de les previsions dels epígrafs anteriors d'aquest article, sempre que les proposicions igualin a les més avantatjoses des del punt de vista dels criteris objectius que serveixen de base a l'adjudicació. El manteniment, durant l'execució del contracte, del compliment de les previsions acreditades per les entitats adjudicatàries s'ha de considerar una condició d'execució contractual.

## APARTAT I

## 113 ESMENA NÚM. 113

*De modificació*

G. P. del Partit Popular de Catalunya (54)

«1. Les empreses i altres entitats han de garantir el principi de no discriminació, tant en l'accés al lloc de treball com en l'establiment de les condicions de treball, incloent-hi el treball temporal o de campanya, a través de l'establiment de mesures d'acció positiva amb relació a les persones estrangeres immigrades i catalanes retornades. En aquest sentit, les empreses i altres entitats poden: [...]»

## LLETRA A

## 114 ESMENA NÚM. 114

*De modificació*

G. P. de Convergència i Unió (48)

«[...] la presència de treballadores i treballadors *nouvinguts i retornats a Catalunya*. En aquest sentit, [...]»

## LLETRA B

## 115 ESMENA NÚM. 115

*De supressió*

José Domingo Domingo, G. Mixt (20)

«b) Assumir altres actuacions, consistents en mesures econòmiques, comercials, laborals, assistencials o similars, adreçades a promoure condicions d'igualtat entre totes les persones que hi treballen i sigui quina sigui llur nacionalitat, al si de cada empresa o entitat i del seu entorn social.»



## LLETRA C

- 116** ESMENA NÚM. 116  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (55)

«c) *Impulsar accions pròpies del servei de primera acollida o d'acollida especialitzada durant la jornada laboral sempre que sigui possible.*»

## APARTATS 2 I 3

No hi ha esmenes presentades.

## APARTAT 4

- 117** ESMENA NÚM. 117  
*D'addició*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (56)

«4. Els ens locals i la Generalitat poden concertar amb les empreses i altres entitats, i amb els agents socials les mesures que preveu l'apartat 1 d'aquest article *mitjançant ajudes econòmiques a les microempreses, i a les petites i mitjanes empreses per dur a terme les accions d'acollida quan aquesta es desenvolupi en el si de la jornada laboral.*»

## APARTAT 5

- 118** ESMENA NÚM. 118  
*De supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (21)

De tot el text de l'apartat.

## ADDICIÓ DE NOUS APARTATS

- 119** ESMENA NÚM. 119  
*D'addició*  
G. P. de Convergència i Unió (49)

«6. *La Generalitat de Catalunya podrà establir incentius per aquelles empreses i altres entitats que impulsin les mesures que preveu l'apartat 1 d'aquest article, especialment, per aquelles que les impulsin durant la jornada laboral.*»

## ADDICIÓ DE NOUS ARTICLES

- 120** ESMENA NÚM. 120  
*D'addició*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (57)

«Article 16 (1) *L'habitatge dels treballadors immigrants temporers.*

*L'Administració de la Generalitat promourà l'allotjament dels treballadors immigrants temporers en habitatges que compleixin les condicions de dignitat i higiene adequades. A aquests efectes, podrà subscriure convenis de col·laboració amb ajuntaments, entitats socials, organitzacions empresarials i sindicals.*»

## ADDICIÓ DE NOUS CAPÍTOLS

- 121** ESMENA NÚM. 121  
*D'addició*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (58)

«Capítol. *Acollida i integració dels menors joves immigrants*»

## ADDICIÓ DE NOUS ARTICLES

- 122** ESMENA NÚM. 122  
*D'addició*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (59)

«Article 16 (2) *Menors i joves en situació de risc o desemparament.*

*Els menors i joves immigrants que es troben Catalunya en una situació de risc o desemparament rebran de l'administració Pública l'atenció que necessiten, d'acord amb el que disposa la normativa vigent en matèria de protecció de menors.*»

- 123** ESMENA NÚM. 123  
*D'addició*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (60)

«Article 16 (3) *Menors immigrants no acompanyats.*

*1. Els menors immigrants no acompanyats que es troben en la Catalunya en una situació de desemparament, seran atesos pel Departament de la Generalitat de Catalunya competent en matèria de protecció de menors, que adoptarà les mesures de protecció i d'assistència que siguin necessàries per a garantir la seva atenció immediata, en el marc de la normativa de protecció dels infants.*

*2. En el cas de menors immigrants no acompanyats que no tinguin documentació acreditativa de la seva edat, es realitzaran les proves necessàries per a determinar-*

*la de forma immediata després de la localització del menor per les Forces de Seguretat, per a evitar el seu ingrés previ en un centre de protecció, llevat que sigui necessari per a garantir la seua immediata atenció. El sistema sanitari públic català realitzarà les proves de determinació de l'edat dels menors immigrants no acompanyats.*

*3. En la repatriació als seus països d'origen de les persones immigrades no acompanyades es promouran sistemes de coordinació amb les autoritats de l'Estat amb competència exclusiva sobre aquesta matèria. Fins que aquesta repatriació es porti a terme, la Generalitat exercirà les funcions d'assistència, guarda i protecció dels menors de la mateixa manera que amb els menors nacionals.*

*4. Es garanteix el dret dels menors immigrants no acompanyats a l'escolarització, que tindrà en compte la situació de residència limitada i temporal per a preservar els seus vincles culturals d'origen.»*

**124** ESMENA NÚM. 124  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (61)

*«Article 16 (4) Mesures específiques destinades a la integració dels joves immigrants.*

*1. L'administració ha de recolzar la realització d'activitats d'oci, esportives i d'educació en el lleure que fomentin la participació conjunta de joves nacionals i immigrants, així com els programes que promoguin l'activitat associativa entre ells.*

*2. Els poders públics adoptaran les mesures necessàries que evitin l'aparició de grups de joves que promoguin, emparin o justifiquin el racisme, la xenofòbia i la discriminació. A aquest efecte, realitzaran, entre altres actuacions, campanyes de conscienciació pública sobre els valors estatutaris i constitucionals, el respecte a les persones diferents, els valors culturals d'altres nacionalitats i cultures, les causes de la immigració i els seus efectes positius tant per a la societat d'origen com per a la receptora.*

*3. Els poders públics adoptaran les mesures necessàries que evitin l'aparició de grups formats per joves immigrants de caràcter violent. A aquest efecte l'Administració de la Generalitat ha de treballar conjuntament amb les entitats locals, les entitats socials i les forces de seguretat per reorientar la seva activitat i donar alternatives d'integració als seus components.»*

#### ADDICIÓ DE NOUS CAPÍTOLS

**125** ESMENA NÚM. 125  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (62)

*«Capítol. Acollida i integració de les dones immigrants»*

#### ADDICIÓ DE NOUS ARTICLES

**126** ESMENA NÚM. 126  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (63)

*«Article 16 (5) Mesures per a garantir la igualtat d'oportunitats de les dones immigrants.*

*A fi d'aconseguir la igualtat d'oportunitats s'informarà i orientarà, des dels òrgans corresponents de la Generalitat, a les dones immigrants sobre aquells aspectes que facilitin la seva integració en la societat catalana, particularment sobre els seus drets i els serveis que existeixen per a elles; es fomentarà la realització d'activitats de formació de les dones immigrants, com a via de desenvolupament personal i d'integració social; i es promourà, si escau, l'autoestima i l'autosuficiència de les dones immigrants.»*

**127** ESMENA NÚM. 127  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (64)

*«Article 16 (6) Mesures per a atendre les dones immigrades en situacions de risc.*

*La Generalitat garantirà l'atenció especialitzada a dones immigrades en situació de risc, d'exclusió social i vulnerabilitat, i vetllarà per la prevenció de situacions que puguin ocasionar abandonaments, explotació de la prostitució i el tràfic il·legal de dones amb aquesta finalitat, maltractaments, dependència absoluta del baró o altres situacions semblants, facilitant l'obtenció d'una informació adequada sobre els drets i mecanismes jurídics de què disposen d'acord amb la normativa vigent. Així mateix, es realitzaran campanyes d'informació i es fomentaran les xarxes de suport mutu i associacionisme.»*

#### ADDICIÓ DE NOUS CAPÍTOLS

**128** ESMENA NÚM. 128  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (65)

*«Capítol. Suport a la família de les persones immigrades»*

## ADDICIÓ DE NOUS ARTICLES

**129** ESMENA NÚM. 129  
D'addició

G. P. del Partit Popular de Catalunya (66)

*«Article 16 (7) Suport a la família de les persones immigrades.**L'Administració de la Generalitat oferirà a les persones immigrants informació sobre:*

- a) *El dret a la reagrupació familiar.*
- b) *Les ajudes públiques a la família.*
- c) *Els mitjans i procediments que faciliten el flux de remeses dineràries de les persones immigrants cap als seus països d'origen.»*

## Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció d'una esmena transaccional entre l'esmena núm. 119 i l'apartat 4 del text, consistent en afegir al final de l'apartat l'expressió «i incentivar-les econòmicament, especialment si impulsen les mesures durant la jornada laboral». També recomana, per raons tècniques, donar a l'article l'estructura i la redacció següents:

*«Article 16. mesures de les empreses i d'altres organitzacions*

1. L'administració de la Generalitat, per a fer efectiu el principi d'igualtat, ha de promoure l'establiment de mesures de no discriminació en relació a les persones immigrades i les retornades per part de les empreses i altres organitzacions.

2. Les mesures de no discriminació i d'acció positiva s'han d'adoptar amb la participació dels representants legals dels treballadors i han d'abastar tant l'accés al lloc de treball com l'establiment de les condicions de treball, àdhuc en el treball temporer o de campanya, en el marc de la legislació laboral aplicable.

3. Aquestes mesures poden consistir a:

- a) Impulsar accions pròpies del servei de primera acollida durant la jornada laboral.
- b) Impulsar programes de gestió de la diversitat, amb l'objectiu d'adaptar-se als canvis culturals i organitzatius que pot generar la presència de treballadores i treballadors immigrants, apàtrides o retornats. En aquest sentit, els objectius i accions establerts pels programes s'han de dirigir també als delegats i delegades sindicals, als gestors de recursos humans, als quadres i personal directiu i, en general, a totes les persones que hi treballen.

c) Adoptar mesures econòmiques, comercials, laborals, assistencials o similars, dirigides a promoure condicions d'igualtat, entre totes les persones que hi treballen i sigui quina sigui llur nacionalitat, dins de cada empresa o entitat i del seu entorn social.

4. Les mesures s'han d'oferir en igualtat de condicions, sigui quina sigui la nacionalitat de la persona destinatària.

5. Els convenis col·lectius de treball i els pactes d'empresa poden contenir clàusules orientades a impulsar les mesures que estableix aquest article.

6. L'Administració de la Generalitat i els ens locals poden concertar amb les empreses, les entitats i els agents socials les mesures que estableix aquest article i incentivar-les econòmicament, especialment si impulsen les mesures durant la jornada laboral.

7. Els òrgans de contractació de les Administracions públiques poden establir en els plecs de clàusules administratives particulars el caràcter preferent en l'adjudicació dels contractes de les proposicions presentades per entitats que, en el moment de l'acreditació de la solvència tècnica o professional, compleixin amb alguna de les previsions dels epígrafs anteriors d'aquest article, sempre que les dites proposicions igualin les més avançades des del punt de vista dels criteris objectius que serveixen de base a l'adjudicació.

8. Als efectes del que disposa l'article 102 de la Llei de l'estat 30/2007, del 30 d'octubre, de contractes del sector públic, el compliment per part de l'empresa o organització adjudicatària de les mesures de no discriminació i d'acció positiva incloses en la seva proposició és una condició especial d'execució.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 113, 114, 115, 116, 117, 118, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128 i 129.

## CAPÍTOL 4. QUALIFICACIÓ I ESPECIALITZACIÓ

## ARTICLE 17. QUALIFICACIÓ I ESPECIALITZACIÓ PER A L'EXERCICI DE LES FUNCIONS PROFESSIONALS

## Text presentat

1. Les entitats i administracions públiques que gestionen les polítiques d'acollida i d'integració han de garantir que els seus professionals disposin de la qualificació i l'especialització adequades.

2. En relació a les persones que desenvolupin les esmentades funcions a la Generalitat, als ens locals i a les entitats privades, el Govern de la Generalitat ha de regular:

- a) La definició de les funcions dels perfils professionals.
- b) L'establiment dels requisits d'exercici professional.
- c) Les correspondències entre els perfils professionals definits i les titulacions, qualificacions professionals o certificats de professionalitat que es considerin adequats per a desenvolupar-los.

3. Amb la finalitat de reconèixer les experiències professionals i formatives ja realitzades per les persones que fan les funcions de gestió de la diversitat, el Departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració impulsarà processos específics d'habilitació i processos específics d'acreditació de competències professionals, la superació dels quals, en les condicions que es determinin, han de permetre l'exercici de les funcions corresponents.

4. Les funcions que preveuen els apartats 2 i 3 d'aquest article s'han de fer amb la col·laboració de l'òrgan competent en la definició de les qualificacions professionals i de l'organisme que gestiona els serveis ocupacionals, un cop escoltats els ens locals per mitjà de les seves entitats associatives.

Esmenes presentades

#### APARTAT 1

No hi ha esmenes presentades.

#### APARTAT 2

**130** ESMENA NÚM. 130  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (67)

«2. En relació a les persones que desenvolupin les esmentades funcions a la Generalitat, als ens locals i a les entitats privades, el Govern de la Generalitat ha de regular, *prèvia consulta amb les entitats associatives dels ens locals*: [...]»

#### APARTAT 3

No hi ha esmenes presentades.

#### APARTAT 4

**131** ESMENA NÚM. 131  
D'addició  
José Domingo Domingo, G. Mixt (22)

«4. Les funcions que preveuen els apartats 2 i 3 d'aquest article s'han de fer amb la col·laboració de l'òrgan competent en la definició de les qualificacions professionals i de l'organisme que gestiona els serveis ocupacionals, un cop escoltats els ens locals *i les persones estrangeres immigrades i retornades* per mitjà de les seves entitats associatives.»

#### ADDICIÓ DE NOUS TÍTOLS

**132** ESMENA NÚM. 132  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (68)

«*Mesures complementàries a l'acollida i la integració*»

#### ADDICIÓ DE NOUS CAPÍTOLS

**133** ESMENA NÚM. 133  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (69)

«*Capítol. La mediació intercultural*»

#### ADDICIÓ DE NOUS ARTICLES

**134** ESMENA NÚM. 134  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (70)

«*Article 17 (1) La mediació intercultural.*

*1. La mediació intercultural és una modalitat d'intervenció de terceres parts en situacions socials de diversitat cultural significativa, orientada cap a l'acostament de les parts, la comunicació i la comprensió mútua, l'aprenentatge i el desenvolupament de la convivència i l'adequació institucional.*

*2. L'Administració de la Generalitat promourà instruments de mediació intercultural com a mecanisme d'integració.*

*3. L'Administració de la Generalitat afavorirà la formació especialitzada de mediadors interculturals, com a instrument d'integració. Aquests han d'actuar en tot moment des de la imparcialitat, el diàleg i l'acostament de postures.»*

#### ADDICIÓ DE NOUS CAPÍTOLS

**135** ESMENA NÚM. 135  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (71)

«*Capítol. El retorn voluntari*»

#### ADDICIÓ DE NOUS ARTICLES

**136** ESMENA NÚM. 136  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (72)

«*Article 17 (2) Retorn voluntari de les persones immigrades.*

*1. Les administracions públiques catalanes han de facilitar a les persones immigrades que desitgin retornar al seu país d'origen el suport, la informació i les ajudes regulades en aquesta llei, conforme al procediment que reglamentàriament s'estableixi. La Generalitat de*

*Catalunya haurà d'establir acords amb l'administració Central en aquest sentit.*

*2. Les ajudes i el suport per al retorn voluntari hauran de garantir:*

*a) Assessorament sobre la tramitació de la documentació necessària per al retorn.*

*b) Facilitació de la comunicació amb les autoritats del seu país que tinguin competència en matèria d'integració dels seus emigrants nacionals.*

*c) Informació sobre les possibilitats d'ocupació en el seu país d'origen o sobre els requisits que han de complir per a iniciar una activitat de negoci en aquell.*

*d) Informació sobre els drets que pot haver generat durant la seva estada a Catalunya o a la resta d'Espanya en matèria de pensions o altres prestacions econòmiques.*

*e) Assessorament en les gestions per a liquidar el patrimoni que hagi adquirit, mitjançant informació sobre els seus tràmits, vies o mitjans adequats i conseqüències fiscals.»*

#### ADDICIÓ DE NOUS CAPÍTOLS

**137** ESMENA NÚM. 137  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (73)

«Capítol. El codesenvolupament»

#### ADDICIÓ DE NOUS ARTICLES

**138** ESMENA NÚM. 138  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (74)

«Article 17 (3) Foment del codesenvolupament.

*1. Els poders públics de Catalunya hauran de realitzar una política activa de codesenvolupament a fi d'aconseguir la implicació efectiva de les persones immigrades provinents de països en via de desenvolupament en les tasques de desenvolupament dels seus països d'origen.*

*2. Amb aquesta finalitat, promourà la realització de programes i projectes amb els agents socials de la cooperació catalana i les institucions públiques i privades, per a garantir l'efectivitat i l'eficàcia d'aquestes polítiques a Catalunya i a l'exterior.*

*3. Entre els àmbits d'actuació d'aquests programes i acords caldrà atendre de forma especial:*

*a) La formació professional, la generació d'ocupació i la creació de petites empreses, concessió de microcrèdits o mecanismes semblants en els països d'origen de la població immigrant.*

*b) El foment d'activitats de producció, comercialització i distribució de béns en els països d'origen.*

*c) La capacitat i la formació per al codesenvolupament, per mitjà de l'impuls d'accions que permeten la formació de la població immigrantada.*

*d) La sensibilització per al codesenvolupament, a fi de potenciar la participació de les persones immigrades com a agents de desenvolupament i fomentar el coneixement de la realitat immigratòria, l'associacionisme, l'intercanvi d'experiències i la interculturalitat.*

*e) La recerca de mecanismes orientats a canalitzar les remeses cap a la reactivació del teixit productiu local i l'enfortiment d'institucions microfinanceres locals.*

*4. Per a la realització d'aquestes actuacions es promourà, en allò que calgui, la col·laboració i la cooperació amb les institucions públiques i entitats privades dels països d'origen de les persones immigrants.»*

#### Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana, per raons tècniques, donar nova redacció a l'article 17, incorporant una esmena transaccional entre l'esmena núm. 22 i el text del Projecte, que queda redactat de la forma següent:

«Article 17. Qualificació i especialització per a l'exercici de les funcions professionals

1. Les entitats i administracions públiques que gestionen les polítiques d'acollida i d'integració han de garantir que els professionals que treballen en aquests àmbits disposin de la qualificació i l'especialització adequades.

2. El Govern ha d'establir per reglament la qualificació i l'especialització que han de tenir els professionals a què fa referència l'apartat 1. Aquesta ha d'incloure:

a) La definició de les funcions dels perfils professionals.

b) L'establiment dels requisits d'exercici professional.

c) Les correspondències entre els perfils professionals definits i les titulacions, les qualificacions professionals o els certificats de professionalitat que es considerin adequats per a desenvolupar-los.

3. El Departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració, amb la finalitat de reconèixer les experiències professionals i formatives ja realitzades per les persones que fan les funcions de gestió de la diversitat, ha d'impulsar processos específics d'habilitació i processos específics d'acreditació de competències professionals, la superació dels quals, en les condicions que es determinin, han de permetre l'exercici de les funcions corresponents.

4. Les funcions que preveuen els apartats 2 i 3 d'aquest article s'han de dur a terme amb la col·laboració de l'òrgan competent en la definició de les qualificacions professionals i de l'organisme que gestiona els serveis ocupacionals, un cop escoltats els ens locals per mitjà de les seves entitats associatives.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137 i 138.

**TÍTOL 2. COMPETÈNCIES, PLANEJAMENT, COOPERACIÓ, COORDINACIÓ I FINANÇAMENT**

**CAPÍTOL 1. COMPETÈNCIES DEL GOVERN, DE L'ADMINISTRACIÓ DE LA GENERALITAT I DELS ENS LOCALS**

Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana, per raons tècniques, la següent redacció a la rúbrica d'aquest capítol:

«Capítol 1. Competències en matèria d'acollida i integració»

**ARTICLE 18. RESPONSABILITATS PÚBLIQUES**

Text presentat

1. L'Administració de la Generalitat, els municipis i els altres ens locals de Catalunya són les administracions competents en matèria d'acollida i integració, d'acord amb el que determina aquest títol i, en el seu cas, la legislació sobre règim local.

2. Les polítiques d'acollida desenvolupades per les diverses administracions públiques de Catalunya cal emmarcar-les dins les polítiques de ciutadania i immigració.

Esmenes presentades

**APARTAT 1**

No hi ha esmenes presentades.

**APARTAT 2**

**139** ESMENA NÚM. 139  
*De supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (23)

«2. Les polítiques d'acollida desenvolupades per les diverses administracions públiques de Catalunya cal emmarcar-les dins les polítiques de ciutadania i *immigració*.»

Recomanacions de la Ponència

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a l'esmena núm. 139.

**ARTICLE 19. COMPETÈNCIES DEL GOVERN DE LA GENERALITAT**

Text presentat

Correspon al Govern

a) Aprovar el pla de ciutadania i immigració del Govern de la Generalitat de Catalunya

b) La determinació dels serveis propis de l'Administració de la Generalitat que han de comptar amb programes d'acollida especialitzada.

c) Aprovar el contracte programa a què fa referència l'article 30.2.

d) Desenvolupar reglamentàriament els requisits mínims que haurà de tenir qualsevol servei de primera acollida, establir per reglament els requisits del seu procediment d'accés i de la seva prestació, els requisits dels certificats i informes oficials corresponents, tant de la Generalitat com dels ens locals, les convalidacions amb altres certificats i informes oficials, i altres requisits tècnics referits als aspectes del servei que són previstos al Capítol 2 del Títol 1 d'aquesta Llei. Aquests requisits seran fixats de comú acord amb les entitats associatives dels ens locals en tot allò que faci referència als aspectes organitzatius del servei.

e) Establir el protocol d'utilització intern de les persones usuàries del servei de primera acollida.

Esmenes presentades

**LLETRA A**

**140** ESMENA NÚM. 140  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (24)

«a) Aprovar el pla de ciutadania i *acollida* del Govern de la Generalitat de Catalunya.»

**LLETRES B, C**

No hi ha esmenes presentades.

**LLETRA D**

**141** ESMENA NÚM. 141  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (75)

«d) *Desenvolupar reglamentàriament els requisits mínims que haurà de tenir qualsevol servei de primera acollida, Aquests requisits seran fixats de comú acord amb les entitats associatives dels ens locals en tot allò que faci referència als aspectes organitzatius del servei.*

*En tot cas, els ens locals podran regular els seus serveis d'acollida tot respectant els mínims fixats pel reglament del Govern. En defecte de regulació, a l'ens local li serà d'aplicació la regulació del servei d'acollida feta pel reglament del Govern.»*

## LLETRA E

**142** ESMENA NÚM. 142  
*De supressió*  
 G. P. del Partit Popular de Catalunya (76)

De tot el text de l'apartat.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 140, 141 i 142.

ARTICLE 20. COMPETÈNCIES DEL DEPARTAMENT QUE TÉ ASSIGNADES LES FUNCIONS EN MATÈRIA D'IMMIGRACIÓ

Text presentat

Correspon al departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració:

- a) Proposar al Govern directrius polítiques en matèria d'immigració i retorn
- b) Proposar el contracte programa a què fa referència l'article 30.2.
- c) Elaborar el Pla de Ciutadania i Immigració i proposar-ne l'aprovació al Govern.
- d) Coordinar l'acció dels departaments de la Generalitat i dels ens locals en matèria d'acollida i immigració, i col·laborar en el disseny i gestió de les respectives polítiques públiques, en la mesura que es relacionen amb la població immigrada i retornada
- e) Col·laborar amb l'Administració General de l'Estat en la gestió de les seves competències d'estrangeria, dret d'asil, apàtrida i retorn, en el marc, en tot cas, dels instruments de col·laboració mútua que preveu la Llei orgànica 4/2000, d'11 de gener, *sobre Drets i Llibertats dels Estrangers a Espanya i Llur Integració Social*.
- f) Gestionar la política de retorn.
- g) Dur a terme activitats relacionades amb la integració social de les persones estrangeres immigrades, de les sol·licitants d'asil, de les refugiades, de les apàtrides i de les retornades a Catalunya.
- h) Elaborar, fomentar i desenvolupar programes en els àmbits del retorn voluntari als països d'origen, de les remeses, del codesenvolupament i altres específics de la política migratòria.

i) Fomentar la participació de les persones estrangeres immigrades, sol·licitants d'asil, les refugiades, les apàtrides i les retornades a Catalunya.

j) Definir i desenvolupar, en col·laboració amb l'organisme que gestiona els serveis ocupacionals i amb les institucions formatives i educatives corresponents, programes formatius adreçats a les persones professionalment especialitzades, o que s'han d'especialitzar, des dels sectors públic i privat, en l'atenció a la població immigrada estrangera, la refugiada, l'apàtrida i la retornada a Catalunya.

k) Fomentar la formació universitària i la recerca en l'àmbit de les migracions.

l) Elaborar i fer el seguiment de programes d'informació, formació i sensibilització, que s'adrecen a la comprensió per part de la població sobre les causes i conseqüències dels canvis demogràfics i dels moviments migratoris.

m) Establir instruments de recollida d'informació i el seu tractament estadístic i analític als efectes de les polítiques i competències previstes en aquesta llei, en coordinació amb l'Observatori del treball, així com establir els elements bàsics i comuns del sistema d'informació, per fer-ne possible la coordinació i l'avaluació.

n) Fer el seguiment de les polítiques migratòries d'altres països, de la Unió Europea i de les diverses entitats internacionals.

o) Elaborar un informe anual sobre la situació d'integració social de les persones immigrades, sol·licitants d'asil, refugiades, apàtrides i retornades, que ha de ser divulgat públicament. Aquest informe ha de tenir el caràcter d'independent, d'acord amb estàndards internacionals, i pot ser elaborat amb la participació dels òrgans que preveuen els articles 28 i 29 i amb la col·laboració tècnica d'altres entitats públiques o privades, així com de persones físiques expertes en funció de cada matèria.

p) Coordinar l'execució de les polítiques d'acollida i integració que es desenvolupin en el territori de Catalunya.

q) Qualsevol altra competència atribuïda per aquesta Llei, per disposició legal o reglamentària, així com aquelles altres que siguin necessàries per al desenvolupament i l'execució de la política d'acollida, immigració i retorn que no estiguin expressament atribuïdes a un altre departament de la Generalitat o a una altra administració pública.

Esmenes presentades

**143** ESMENA NÚM. 143  
*De modificació*  
 José Domingo Domingo, G. Mixt (25)

Es substitueix a tot l'article les expressions «matèria d'immigració» i «matèria d'acollida i immigració» per *matèria d'acollida de persones immigrades estrangeres*.

## LLETRA A

- 144** ESMENA NÚM. 144  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (77)

«a) Proposar al Govern directrius polítiques en matèria d'acollida, integració i retorn.»

## LLETRA B

No hi ha esmenes presentades.

## LLETRA C

- 145** ESMENA NÚM. 145  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (26)

«c) Elaborar el Pla de Ciutadania i *Acollida* i proposar-ne l'aprovació al Govern.»

## LLETRA D

No hi ha esmenes presentades.

## LLETRA E

- 146** ESMENA NÚM. 146  
*De supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (27)

De tot el text de la lletra.

- 147** ESMENA NÚM. 147  
*D'addició*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (78)

«e)[...] *sobre Drets i Llibertats dels Estrangers a Espanya i Lluitament per la Integració Social i de la resta de la normativa estatal.*»

## LLETRA F

- 148** ESMENA NÚM. 148  
*De supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (28)

De tot el text de la lletra.

## LLETRA G

- 149** ESMENA NÚM. 149  
*De modificació*  
G. P. de Convergència i Unió (50)

«[...] amb la integració social de les persones *nouvingudes i retornades a Catalunya.*»

## LLETRA H

- 150** ESMENA NÚM. 150  
*De supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (29)

De tot el text de la lletra.

## LLETRA I

- 151** ESMENA NÚM. 151  
*De modificació*  
G. P. de Convergència i Unió (51)

«Fomentar la participació de les persones *nouvingudes i retornades a Catalunya.*»

## LLETRES J, K, L, M

No hi ha esmenes presentades.

## LLETRA N

- 152** ESMENA NÚM. 152  
*D'addició*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (79)

«n) Fer el seguiment de les polítiques migratòries *estatals, de les altres comunitats autònomes, d'altres països, de la Unió Europea i de les diverses entitats internacionals.*»



## LLETRA O

**153** ESMENA NÚM. 153  
*De modificació*  
 G. P. de Convergència i Unió (52)

«[...] informe anual sobre la situació d'integració social de les persones *nouvingudes i retornades a Catalunya*, que ha de ser divulgat públicament. [...]»

## LLETRA P, Q

No hi ha esmenes presentades.

## ADDICIÓ DE NOVES LLETRES

**154** ESMENA NÚM. 154  
*D'addició*  
 G. P. del Partit Popular de Catalunya (80)

«*Executar i gestionar les polítiques migratòries, segons les directrius establertes per l'òrgan competent de l'Administració de la Generalitat.*»

**155** ESMENA NÚM. 155  
*D'addició*  
 G. P. del Partit Popular de Catalunya (81)

«*Cooperar amb els ens locals en la prestació del servei de primera acollida i els programes d'acollida especialitzada.*»

**156** ESMENA NÚM. 156  
*D'addició*  
 G. P. del Partit Popular de Catalunya (82)

«*Prestar, amb la col·laboració dels departaments corresponents, el servei de primera acollida a l'exterior i a aquells municipis que no el presten, sense perjudici de les fórmules de cooperació i col·laboració que preveu l'article 21.1.*»

**157** ESMENA NÚM. 157  
*D'addició*  
 G. P. del Partit Popular de Catalunya (83)

«*Prestar cooperació tècnica i econòmica als agents socials, empreses i entitats privades sense ànim de lucre, en relació a les responsabilitats respectives assenyalades en aquesta Llei.*»

## Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció d'una esmena tècnica, consistent en donar a l'article l'estructura i la redacció següents:

«Article 20. Competències del departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració

Correspon al departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració:

a) Proposar al Govern directrius polítiques en matèria d'immigració i retorn

b) Dirigir i controlar l'eficàcia i l'eficiència de l'activitat de l'Agència de Migracions de Catalunya per mitjà de la formalització del contracte programa regulat a l'article 32.

c) Elaborar el Pla de ciutadania i immigració del Govern de la Generalitat de Catalunya i proposar-ne l'aprovació al Govern.

d) Coordinar l'acció de l'Administració de la Generalitat i la dels ens locals en matèria d'acollida i immigració, i col·laborar en el disseny i la gestió de les polítiques públiques respectives si afecten la població immigrada i retornada.

e) Col·laborar amb l'Administració General de l'Estat en la gestió de les seves competències d'estrangeria, dret d'asil, apàtrida i retorn mitjançant els instruments de col·laboració mútua que estableix la Llei orgànica 4/2000, d'11 de gener, sobre Drets i Llibertats dels Estrangers a Espanya i Lluitament de la Immigració Social.

f) Gestionar la política de retorn.

g) Dur a terme activitats relacionades amb la integració social de les persones estrangeres immigrades, de les sol·licitants d'asil, de les refugiades, de les apàtrides i de les retornades a Catalunya.

h) Elaborar, fomentar i desenvolupar programes en els àmbits del retorn voluntari als països d'origen, de les remeses, del codesenvolupament, i en altres específics de la política migratòria.

i) Fomentar la participació de les persones estrangeres immigrades, sol·licitants d'asil, les refugiades, les apàtrides i les retornades a Catalunya.

j) Definir i desenvolupar, en col·laboració amb l'organisme que gestiona els serveis ocupacionals i amb les institucions formatives i educatives corresponents, programes formatius dirigits a les persones professionalment especialitzades, o a les que s'han d'especialitzar, des del sector públic i privat, en l'atenció a la població immigrada estrangera, la refugiada, l'apàtrida i la retornada a Catalunya.

k) Fomentar la formació universitària i la recerca en l'àmbit de les migracions.

l) Elaborar i fer el seguiment de programes d'informació, formació i sensibilització destinats a tota la població per a comprendre les causes i les conseqüències dels canvis demogràfics i dels moviments migratoris.

m) Establir, en coordinació amb l'Observatori del Treball, instruments de recollida i tractament estadístic i analític d'informació, que ajudin a desenvolupar les polítiques d'acollida i d'integració.

n) Establir els elements bàsics i comuns del sistema d'informació, per a fer-ne possible la coordinació i l'avaluació.

o) Fer el seguiment de les polítiques migratòries d'altres països, de la Unió Europea i de les diverses organitzacions internacionals.

p) Elaborar un informe anual sobre la situació d'integració social de les persones immigrades, sol·licitants d'asil, refugiades, apàtrides i retornades, el qual ha d'ésser divulgat públicament. Aquest informe ha de tenir el caràcter d'independent, d'acord amb estàndards internacionals, i pot ser elaborat amb la participació dels òrgans que preveuen els articles 28 i 29 i amb la col·laboració tècnica d'altres entitats públiques o privades, així com de persones físiques expertes en funció de cada matèria.

q) Coordinar l'execució de les polítiques d'acollida i integració desenvolupades en el territori de Catalunya.

r) Qualsevol altra competència atribuïda per aquesta llei, per disposició legal o reglamentària, així com aquelles altres que siguin necessàries per al desenvolupament i l'execució de la política d'acollida, immigració i retorn que no estigui expressament atribuïda a un altre departament de la Generalitat o a una altra administració pública.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154., 155, 156 i 157.

#### ARTICLE 21. COMPETÈNCIES DELS ENS LOCALS

Text presentat

1. Els ens locals podran prestar el servei d'acollida a qualsevol persona que estigui empadronada al municipi. Els municipis, en tot cas tindran les següents competències en relació al servei de primera acollida:

a) Els municipis amb una població igual o superior als vint mil habitants, han de prestar el servei de primera acollida en relació a les persones empadronades, bé siguin estrangeres immigrades o retornades.

b) Els municipis amb una població inferior als vint mil habitants poden prestar el servei de primera acollida, sempre que compleixin els requisits que es determinin reglamentàriament.

c) Els ens supramunicipals poden prestar el servei de primera acollida per delegació, encàrrec de gestió o establir programes d'assistència i cooperació als municipis en relació a aquest servei.

d) Els municipis poden prestar el servei de primera acollida a través de la Generalitat, dels ens locals supramuni-

cipals i amb les fórmules de col·laboració que preveuen els apartats 2 i 3 de l'article 14.

2. Altres competències dels municipis:

a) Fomentar totes les polítiques necessàries, i prestar tots els serveis necessaris per garantir la cohesió social de la seva població i l'acollida i la integració de les persones estrangeres immigrades, les sol·licitants d'asil, les refugiades, les apàtrides i les retornades.

b) Impulsar la coordinació de totes les entitats públiques i privades que en el seu àmbit competencial tenen responsabilitats d'acollida i integració, a través de mecanismes de foment de la participació o altres que es consideri adients.

c) Participar en l'elaboració dels plans i programes de la Generalitat que preveu l'article 22.1.1.

d) Impulsar en el marc de les seves competències la participació de les persones immigrades a través dels mecanismes que es consideri oportuns.

Esmenes presentades

#### APARTAT I

### 158 ESMENA NÚM. 158 D'addició José Domingo Domingo, G. Mixt (30)

«1. Els ens locals podran prestar el servei d'acollida a qualsevol persona que estigui empadronada al municipi. Els municipis, en tot cas tindran les següents competències en relació al servei de primera acollida a les persones previstes en l'article 7.1 de la present Llei que estiguin empadronades al municipi:

[...]»

#### LLETRA A

### 159 ESMENA NÚM. 159 De modificació G. P. de Convergència i Unió (53)

«en relació a les persones *nouvingudes i retornades a Catalunya empadronades al municipi.*»

## LLETRA B

**160** ESMENA NÚM. 160  
*D'addició*  
 G. P. del Partit Popular de Catalunya (84)

«b) Els municipis amb una població inferior als vint mil habitants poden prestar el servei de primera acollida, sempre que compleixin els requisits que es determinin reglamentàriament *de comú acord amb les entitats associatives dels ens locals.*»

## LLETRES C, D

No hi ha esmenes presentades.

## APARTAT 2

## LLETRA A

**161** ESMENA NÚM. 161  
*De modificació*  
 G. P. de Convergència i Unió (54)

«[...] l'acollida i la integració de les persones *nouvingudes* i retornades.»

## LLETRES B, C

No hi ha esmenes presentades.

## LLETRA D

**162** ESMENA NÚM. 162  
*De modificació*  
 G. P. de Convergència i Unió (55)

«[...] de les seves competències la participació de les persones *nouvingudes i retornades* a través [...]»

## ADDICIÓ DE NOUS APARTATS

**163** ESMENA NÚM. 163  
*D'addició*  
 G. P. del Partit Popular de Catalunya (85)

«*Es reconeix a les diputacions la facultat d'establir programes de cooperació i assistència amb els municipis en relació als serveis de primera acollida que tinguin encomanats.*»

## Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció de l'esmena núm. 158, i també recomana l'adopció d'una esmena tècnica, consistent en donar a les lletres b i d de l'apartat 2 de l'article la redacció següent:

«b) Coordinar l'activitat de les entitats públiques i privades que, en el seu àmbit competencial, tenen responsabilitats d'acollida i integració, a través de mecanismes de foment de la participació o altres que es consideri adients.

d) Promoure la participació de les persones immigrades i les retornades.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 159, 160, 161, 162 i 163.

## CAPÍTOL 2. PLANIFICACIÓ

## Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana addicionar a la rúbrica del Capítol 2 l'expressió «coordinació i col·laboració».

## ARTICLE 22. PLANIFICACIÓ

## Text presentat

1. Els plans i programes en els àmbits de les persones estrangeres immigrades, les sol·licitants d'asil, les refugiades, les apàtrides i les retornades són:

## 1.1 De la Generalitat:

- Pla de Ciutadania i Immigració (PCI)
- Programes d'acollida especialitzada

## 1.2 Dels ens locals:

– Pla municipal de Ciutadania i Immigració (PMCI) o altres plans, programes o serveis on s'emmarquin les polítiques d'acollida.

– Pla comarcal de Ciutadania i Immigració (PCCI)

– Programes d'acollida especialitzada

2. Els departaments de la Generalitat i els ens locals poden elaborar i aprovar conjuntament programes d'acollida especialitzada en supòsits de recursos, equipaments, projectes, programes i serveis totalment o parcial compartits.

Esmenes presentades

APARTAT I

PARÀGRAF I

**164** ESMENA NÚM. 164  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (31)

«1.1 De la Generalitat:

– Pla de Ciutadania i *Acollida* (PCA)

[...]

PARÀGRAF 2

**165** ESMENA NÚM. 165  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (86)

«1.2 Dels ens locals, sempre que els elaborin i aprovin: les accions, els plans, els programes o els serveis d'acollida que es considerin escaients per donar compliment a les responsabilitats que determina la llei.»

**166** ESMENA NÚM. 166  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (32)

«1.2 Dels ens locals:

– Pla municipal de Ciutadania i *Acollida* (PMCA) o altres plans, programes o serveis on s'emmarquin les polítiques d'acollida.

– Pla comarcal de Ciutadania i *Acollida* (PCCA)

[...]

APARTAT 2

No hi ha esmenes presentades.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció d'una esmena tècnica que dona a l'article l'estructura i la redacció següents:

«Article 22. Instruments de planificació

1. Els plans i programes en els àmbits de les persones estrangeres immigrades, les sol·licitants d'asil, les refugiades, les apàtrides i les retornades són:

1.1. De la Generalitat

a) El Pla de ciutadania i immigració de Catalunya.

b) Els programes d'acollida especialitzada

1.2. Dels ens locals

b) Els plans municipals de ciutadania i immigració o altres plans, programes o serveis on s'emmarquin les polítiques d'acollida.

c) Els plans comarcals de ciutadania i immigració.

d) Els programes d'acollida especialitzada.

2. L'Administració de la Generalitat i els ens locals poden elaborar i aprovar conjuntament programes d'acollida especialitzada en supòsits de recursos,

equipaments, projectes, programes i serveis totalment o parcial compartits.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 164, 165 i 166.

ARTICLE 23. NATURALESA I CONTINGUT DELS PLANS

Text presentat

1. Pla de Ciutadania i Immigració

a) El Pla de Ciutadania i Immigració té la naturalesa d'instrument de programació i coordinació de l'activitat de l'Administració de la Generalitat en relació a les competències que aquesta Llei li reconeix; la seva elaboració és preceptiva i ha de ser aprovat per acord del Govern que en donarà compte al Parlament de Catalunya mitjançant compareixença a la comissió que correspongui.

b) El seu contingut mínim és: objectius, programació i previsió de les actuacions concretes de cada Departament, agrupades o no per programes sectorials. Ha de disposar també d'una memòria econòmica que formi part de l'expedient i que garanteixi la seva aplicació per cada període anual, així com el sistema d'avaluació i els òrgans o instruments de coordinació.

c) Les actuacions i programació poden ser actualitzades mitjançant acords del Govern.

d) Sempre que el seu contingut afecti competències d'altres Administracions catalanes, tindrà també la naturalesa i, per tant, haurà de contenir les parts, i ser elaborat com a *pla sectorial de coordinació*, segons el que preveu l'article 148 del Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el *Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya*.

e) En l'elaboració del Pla de Ciutadania i Immigració cal garantir la participació en la seva elaboració, de les Administracions i entitats públiques i privades que hi tenen responsabilitats.

2. Pla Municipal de Ciutadania i Immigració

El Pla Municipal de Ciutadania i Immigració es relaciona amb les competències municipals que afecten específicament a la població estrangera immigrada i la retornada, i afecten al procés d'acollida i integració. Aquest serà el document marc que contindrà els elements que es considerin necessaris per donar compliment als objectius i competències establertes que determina la Llei.

## 3. Pla comarcal de Ciutadania i Immigració

El Pla comarcal de Ciutadania i Immigració té el mateix contingut que el Pla municipal en relació amb seu àmbit territorial i és aprovat pel Ple respectiu.

Esmenes presentades

## APARTAT 1

**167** ESMENA NÚM. 167  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (33)

«1. Pla de Ciutadania i *Acollida*»

## LLETRA A

**168** ESMENA NÚM. 168  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (34)

«a) El Pla de Ciutadania i *Acollida* té la naturalesa d'instrument de programació [...]»

## LLETRES B, C, D

No hi ha esmenes presentades.

## LLETRA E

**169** ESMENA NÚM. 169  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (35)

«e) En l'elaboració del Pla de Ciutadania i *Acollida* cal garantir la participació [...]»

## APARTAT 2

**170** ESMENA NÚM. 170  
*De supressió*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (87)

De tot el text de l'apartat.

**171** ESMENA NÚM. 171  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (36)

«2. Pla Municipal de Ciutadania i *Acollida*

El Pla Municipal de Ciutadania i *Acollida* es relaciona amb les competències municipals [...]»

## APARTAT 3

**172** ESMENA NÚM. 172  
*De supressió*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (88)

De tot el text de l'apartat.

**173** ESMENA NÚM. 173  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (37)

«3. Pla comarcal de Ciutadania i *Acollida*

El Pla comarcal de Ciutadania i *Acollida* té el mateix contingut que el Pla municipal [...]»

## TÍTOL DE L'ARTICLE

**174** ESMENA NÚM. 174  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (89)

«Article 23. *Naturalesa i contingut del Pla de Ciutadania i Immigració*»

Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana donar a l'article l'estructura i la redacció següents:

«Article 23. *Naturalesa i contingut dels plans*

1. El Pla de ciutadania i immigració de la Generalitat de Catalunya

a) És l'instrument de programació i coordinació de l'activitat de l'Administració de la Generalitat pel que fa a les competències que aquesta Llei li reconeix.

b) El procés per a la seva elaboració cal garantir la participació de les administracions i les entitats públiques i privades que hi tenen responsabilitats.

c) La seva elaboració és preceptiva i ha de ser aprovat per acord del Govern que n'ha de donar compte al Parlament mitjançant compareixença a la comissió que correspongui. L'actualització, si escau, de les determi-

nacions del Pla també ha d'ésser aprovada per acord del govern, que ho ha de comunicar al Parlament.

d) En les matèries que afecten competències dels ens locals, aquest té caràcter de pla sectorial de coordinació i ha d'ésser elaborat i contenir les determinacions establertes respectivament als articles 148.1 i 148.2 del Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya.

e) Ha d'anar acompanyat d'una memòria econòmica que en garanteixi l'aplicació per a cada període anual i ha de tenir el contingut mínim següent:

– la fixació dels objectius, la programació i la previsió de les actuacions concretes de cada departament agrupades, o no, per programes sectorials.

– el sistema d'avaluació.

– la determinació dels òrgans i els instruments de coordinació.

2. Els plans municipals de ciutadania i immigració són l'instrument de programació i coordinació que els municipis duen a terme amb relació a les competències que aquesta Llei els reconeix.

3. Els plans comarcals de ciutadania i immigració tenen el mateix contingut que els plans municipals en relació al seu àmbit territorial i han d'ésser aprovats pel Ple respectivament.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173 i 174.

#### ARTICLE 24. COL·LABORACIÓ I COORDINACIÓ

Text presentat

1. L'Administració de la Generalitat i els ens locals col·laboren en l'aplicació de les competències que regula aquesta Llei, mitjançant els instruments que estableixen la legislació general de règim jurídic i procediment administratiu i la legislació de règim local.

2. Els ens locals i el Departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració col·laboren i coordinen l'exercici de les competències pròpies a través, en tot cas, de:

– La integració de representants d'ambdues Administracions al si de l'Agència de Migracions de Catalunya, en els termes que preveu aquesta Llei, i al si de la Taula de Ciutadania i Immigració i de la Comissió mixta Generalitat - Ens locals.

– El procés d'elaboració del plans de Ciutadania i Immigració de la Generalitat i la participació en els seus òrgans de coordinació.

– El seguiment tècnic del finançament que preveuen les convocatòries de subvencions i els contractes-programa, per part de l'Agència de Migracions de Catalunya.

3. L'Agència de Migracions de Catalunya ha d'impulsar l'establiment de contractes-programa amb els ens locals que gestionin competències fixades en aquesta Llei, a fi

de garantir la coresponsabilitat i l'estabilitat dels serveis i dels seus professionals.

Esmenes presentades

#### APARTAT 1

No hi ha esmenes presentades.

#### APARTAT 2

### 175 ESMENA NÚM. 175 *De modificació i supressió* José Domingo Domingo, G. Mixt (38)

«2. Els ens locals i el Departament que té assignades les funcions en matèria d'acollida col·laboren i coordinen l'exercici de les competències pròpies a través, en tot cas, de:

– La integració de representants d'ambdues Administracions al si de l'Agència de Migracions de Catalunya, en els termes que preveu aquesta Llei, i al si de la Taula de Ciutadania i Immigració i de la Comissió mixta Generalitat - Ens locals. [...]»

#### APARTAT 3

### 176 ESMENA NÚM. 176 *De modificació* G. P. del Partit Popular de Catalunya (90)

«3. El departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració ha d'impulsar l'establiment de contractes-programa amb els ens locals que gestionin competències fixades en aquesta Llei, a fi de garantir la coresponsabilitat i l'estabilitat dels serveis i dels seus professionals.»

### 177 ESMENA NÚM. 177 *De modificació* José Domingo Domingo, G. Mixt (39)

«3. El Departament encarregat de la política d'acollida ha d'impulsar l'establiment de contractes-programa amb els ens locals [...]»

Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana donar a l'article l'estructura i la redacció següents:

«Article 24. Instruments de coordinació i col·laboració

1. El departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració i els ens locals, sense perjudi-

ci dels instruments que estableixen les normes sobre règim jurídic i procediment administratiu aplicables a l'administració de la Generalitat i la legislació de règim local, col·laboren i es coordinen en l'aplicació de les competències que regula aquesta llei per mitjà de:

– La integració de representants de les respectives administracions en el si de l'Agència de Migracions de Catalunya, en els termes que preveu aquesta llei, de la Taula de Ciutadania i Immigració i de la Comissió Mixta Paritària Generalitat - Ens locals.

– El participació en el procés d'elaboració del Pla de ciutadania i immigració de Catalunya i en els seus òrgans i instruments de coordinació.

– El seguiment tècnic del finançament que preveuen les convocatòries de subvencions i els contractes-programa, per part de l'Agència de Migracions de Catalunya.

2. L'Agència de Migracions de Catalunya ha d'impulsar l'establiment de contractes-programa amb els ens locals que gestionin competències fixades en aquesta llei, a fi de garantir la coresponsabilitat i estabilitat dels serveis i els seus professionals.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 175, 176 i 177.

### CAPÍTOL 3. FINANÇAMENT

#### ARTICLE 25. FINANÇAMENT

Text presentat

1. Els serveis d'acollida es financen amb les aportacions del pressupost de la Generalitat, de l'Estat i dels ajuntaments i d'altres ens locals.

2. La Generalitat ha de garantir la suficiència financera dels ens locals en relació a les competències a què aquesta llei els obliga, bé sigui amb la transferència de fons europeus o estatals o amb recursos propis, segons disponibilitat pressupostària.

Esmenes presentades

#### APARTAT 1

No hi ha esmenes presentades.

#### APARTAT 2

**178** ESMENA NÚM. 178  
*De modificació*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (91)

«2. La Generalitat ha de garantir la suficiència financera dels ens locals en relació a les competències a què aquesta llei, bé sigui amb la transferència de fons eu-

*ropeus o estatals o amb recursos propis, segons disponibilitat pressupostària.»*

Recomanacions de la Ponència

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a l'esmena núm. 178.

### TÍTOL 3. ORGANITZACIÓ INSTITUCIONAL

Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana donar a la rúbrica del Títol 3 la redacció següent:

«Títol 3. Organització de l'Administració de la Generalitat en matèria d'Immigració»

#### CAPÍTOL 1. ORGANITZACIÓ INSTITUCIONAL

Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana donar a la rúbrica del Capítol 1 la redacció següent:

«Capítol 1. Organitzacions administratives»

#### ARTICLE 26. ORGANITZACIÓ INSTITUCIONAL

Text presentat

L'exercici de les competències que aquesta llei assigna al Departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració, es duu a terme, en tot cas, a través de:

- L'òrgan competent en matèria d'immigració.
- La Comissió Interdepartamental d'Immigració o l'òrgan de coordinació interdepartamental que determini el Govern de la Generalitat de Catalunya.
- La Taula de Ciutadania i Immigració o l'òrgan de participació que determini el Govern de la Generalitat
- L'Agència de Migracions de Catalunya

Esmenes presentades

**179** ESMENA NÚM. 179  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (40)

Substitució de la paraula «immigració» per *acollida* a tot l'article.

LLETRES A, B, C

No hi ha esmenes presentades.

LLETRA D

**180** ESMENA NÚM. 180  
*De supressió*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (92)

De tot el text de la lletra.

**181** ESMENA NÚM. 181  
*De supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (41)

De tot el text de la lletra.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana donar a la rúbrica de l'article la redacció següent:

«Article 26. Organitzacions administratives»

Així mateix, recomana l'adopció d'una esmena tècnica que doni nova redacció a la lletra a:

«a) L'òrgan actiu competent que determini la persona titular del departament.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 179, 180 i 181.

**CAPÍTOL 2. ÒRGAN COMPETENT EN MATÈRIA D'IMMIGRACIÓ, COMISSIÓ INTERDEPARTAMENTAL D'IMMIGRACIÓ I TAULA DE CIUTADANIA I IMMIGRACIÓ**

TÍTOL DEL CAPÍTOL

Esmenes presentades

**182** ESMENA NÚM. 182  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (42)

«Capítol 2. Òrgan competent en matèria d'*acollida*, Comissió Interdepartamental d'*Acollida* i Taula de Ciutadania i *Acollida*»

Recomanacions de la Ponència

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a l'esmena núm. 182.

**ARTICLE 27. ÒRGAN COMPETENT EN MATÈRIA D'IMMIGRACIÓ**

Text presentat

1. L'òrgan competent en matèria d'immigració, té les funcions que deriven de les adscripcions orgàniques previstes en aquest article i a l'article 29.4 i totes les que siguin determinades reglamentàriament.

2. La Comissió Interdepartamental d'Immigració i la Taula de Ciutadania i Immigració, o els òrgans de coordinació interdepartamental i de participació que determini el Govern, s'adscriuen al Departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració, mitjançant l'òrgan competent en matèria d'immigració. Aquest òrgan ha donar suport pressupostari i de personal necessaris per al seu respectiu funcionament.

Esmenes presentades

**183** ESMENA NÚM. 183  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (43)

Substitució de la paraula «immigració» per *acollida* a tot l'article.

APARTAT 1

**184** ESMENA NÚM. 184  
*De modificació i supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (44)

«1. L'òrgan competent en matèria d'*acollida*, té les funcions que deriven de les adscripcions orgàniques previstes en aquest article i a l'article 29.4 i totes les que siguin determinades reglamentàriament.»

APARTAT 2

No hi ha esmenes presentades.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana donar a l'article l'estructura i la redacció següents:

«Article 27. Òrgan competent en matèria d'immigració

1. L'òrgan actiu competent en matèria d'immigració té les funcions que es determinen per reglament.

2. L'òrgan actiu competent en matèria d'immigració ha de donar el suport pressupostari i de personal necessaris per al funcionament dels òrgans esmentats en les lletres b i c de l'article 26.»



La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 183 i 184.

#### ARTICLE 28. TAULA DE CIUTADANIA I IMMIGRACIÓ

Text presentat

La Taula de Ciutadania i Immigració és l'òrgan col·legiat consultiu que canalitza la participació del conjunt de la població i de les seves entitats en les polítiques i competències fixades en aquesta Llei. El seu funcionament s'ha d'ajustar a les normes reguladores del dret administratiu, i la seva composició i funcions es fixen per reglament.

Esmenes presentades

**185** ESMENA NÚM. 185  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (45)

Substitució de la paraula «immigració» per *acollida* a tot l'article.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana donar a l'article l'estructura i la redacció següents:

«Article 28. Comissió Interdepartamental d'Immigració

1. La Comissió Interdepartamental d'Immigració és l'òrgan de coordinació de les polítiques d'acollida i integració, s'adscriu al departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració i depèn orgànicament de l'òrgan actiu competent en matèria d'immigració.

2. La composició i les funcions de la Comissió Interdepartamental d'Immigració s'han d'establir per reglament i el seu règim jurídic s'ha d'ajustar a les normes administratives sobre òrgans col·legiats.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a l'esmena núm. 185.

#### CAPÍTOL 3. AGÈNCIA DE MIGRACIONS DE CATALUNYA

Esmenes presentades

**186** ESMENA NÚM. 186  
*De supressió*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (93)

De tot el text del capítol.

**187** ESMENA NÚM. 187  
*De supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (46)

De tot el text del capítol.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a l'esmena núm. 186.

#### ARTICLE 29. AGÈNCIA DE MIGRACIONS DE CATALUNYA

Text presentat

1. Es crea l'Agència de Migracions de Catalunya, com a entitat de dret públic, amb personalitat jurídica pròpia i plena capacitat d'obrar i autonomia funcional i de gestió. L'Agència ha d'ajustar la seva activitat al dret privat i, en termes generals, a allò que preveu el Text refós de la Llei 4/1985, de 29 de març, de l'Estatut de l'empresa pública catalana, aprovat pel Decret legislatiu 2/2002, de 24 de desembre.

2. Els actes de l'Agència de Migracions de Catalunya dictats pel director o directora en l'exercici de potestats públiques així com les seves relacions amb el Departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració s'han d'ajustar a les normes reguladores del dret administratiu.

3. L'Agència de Migracions de Catalunya s'adscriu al Departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració.

Esmenes presentades

**188** ESMENA NÚM. 188  
*De supressió*  
G. Mixt (7)

De tot el text de l'article.

**189** ESMENA NÚM. 189  
*De supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (47)

De tot el text de l'article.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana donar a l'article l'estructura i la redacció següents:

«Article 29. Taula de Ciutadania i Immigració

1. La Taula de Ciutadania i Immigració és l'òrgan consultiu de caràcter col·legiat que canalitza la participació

del conjunt de la població i de les seves entitats en les polítiques d'acollida i integració.

2. La composició i les funcions de la Taula de Ciutadania i Immigració s'han d'establir per reglament i el seu règim jurídic s'ha d'ajustar a les normes administratives sobre òrgans col·legiats.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 188 i 189.

#### ARTICLE 30. FUNCIONS I CONTRACTE-PROGRAMA

Text presentat

1. Correspon a l'Agència de Migracions de Catalunya la gestió de les competències específiques següents:

a) Executar i gestionar les polítiques migratòries, segons les directrius establertes per l'òrgan competent de l'Administració de la Generalitat

b) Cooperar amb els ens locals en la prestació del servei de primera acollida i els programes d'acollida especialitzada

c) Prestar, amb la col·laboració dels departaments corresponents, el servei de primera acollida a l'exterior i a aquells municipis que no el presten, sense perjudici de les fórmules de cooperació i col·laboració que preveu l'article 21.1.

d) Avaluar els serveis de primera acollida.

e) Prestar cooperació tècnica i econòmica als agents socials, empreses i entitats privades sense ànim de lucre, en relació a les responsabilitats respectives assenyalades en aquesta Llei

f) Qualsevol altra competència assignada pel Departament al qual estigui adscrita l'Agència, per disposició legal o reglamentària, així com aquelles altres que siguin necessàries per al desenvolupament i l'execució de la política d'acollida, immigració i retorn.

2. Les relacions de l'Agència de Migracions de Catalunya amb el Departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració s'articulen per mitjà d'un contracte programa que ha d'ajustar la seva vigència temporal a la del Pla de Ciutadania i Immigració. Sense perjudici del que disposa l'article 53 del Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya, aprovat pel Decret Legislatiu 3/2002, de 24 de desembre, el contracte programa ha d'incloure en tot cas.

a) la definició dels objectius que ha d'assolir l'Agència

b) la previsió d'ingressos i despeses i de resultats que ha d'obtenir en la seva gestió i determinar els criteris d'avaluació

c) els instruments de seguiments i control a què ha de sotmetre la seva activitat:

Esmenes presentades

**190** ESMENA NÚM. 190  
*De supressió*  
G. Mixt (8)

De tot el text de l'article.

#### APARTAT I

**191** ESMENA NÚM. 191  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (48)

«1. Correspon *al Departament encarregat de la política d'acollida* la gestió de les competències específiques següents [...]»

#### LLETRES A, B

No hi ha esmenes presentades.

#### LLETRA C

**192** ESMENA NÚM. 192  
*D'addició*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (49)

«c) Prestar, amb la col·laboració *de l'Administració General de l'Estat* i dels departaments corresponents, el servei de primera acollida a l'exterior [...]»

#### LLETRES D, E

No hi ha esmenes presentades.

#### LLETRA F

**193** ESMENA NÚM. 193  
*De supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (50)

«f) Qualsevol altra competència assignada pel Departament *al qual estigui adscrita l'Agència*, per disposició legal o reglamentària [...]»

**194** ESMENA NÚM. 194  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (56)

«Qualsevol altra competència assignada *pel Govern i, en particular, pel Departament al qual estigui adscrita l'Agència [...]*»

APARTAT 2

**195** ESMENA NÚM. 195  
De supressió  
José Domingo Domingo, G. Mixt (51)

De tot el text de l'apartat.

ADDICIÓ DE NOUS APARTATS

**196** ESMENA NÚM. 196  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (57)

«3. *Aquests òrgans de Govern estan composts de la següent forma:*

*a. La Presidència l'ostentarà el titular del Departament on s'adscrigui la pròpia Agència.*

*b. La Vicepresidència l'ostentarà el Secretari d'Immigració o la persona que en tingui la responsabilitat executiva en matèria d'immigració nomenada pel titular del Departament.*

*c. La Direcció l'ostentarà la persona designada pel Consell de Direcció a proposta del President o Presidenta de l'Agència.*

*d. El consell de direcció estarà format per:*

– La Presidència.

– La Vicepresidència.

– La Direcció.

– 8 representants de diferents Departaments de la Generalitat nomenats pels titulars dels mateixos.

– 2 representants de les associacions municipalistes.

– 2 representants dels sindicats majoritaris.

– 2 representants de les patronals.

– 2 representants designats entre els membres de la Taula de Ciutadania i Immigració, que es renovaran de la forma prevista en el reglament corresponent.»

Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció d'un text transaccional entre l'esmena núm. 194, i el text del Projecte, consistent en donar a l'última lletra de l'article 31 la redacció següent:

g) Complir les que li siguin assignades per una disposició legal o reglamentària.»

I, per raons tècniques, també recomana addicionar un nou capítol 3 amb la rúbrica «Agència de Migracions de Catalunya», i donar a l'article 30 l'estructura i la redacció següents:

«Article 30. creació i naturalesa de l'Agència

1. Es crea l'Agència de Migracions de Catalunya, com a entitat de dret públic de la Generalitat que actua sotmesa al dret privat, amb personalitat jurídica pròpia, plena capacitat d'obrar, patrimoni propi i plena autonomia funcional i de gestió per a complir les seves funcions.

2. L'Agència de Migracions de Catalunya s'adscriu al departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració.

3. L'Agència de Migracions de Catalunya es regeix per aquesta llei, pels seus estatuts, pel text refós de la Llei 4/1985, de 29 de març, de l'estatut de l'empresa pública catalana, aprovat pel Decret legislatiu 2/2002, del 24 de desembre, i per la resta de normativa aplicable.

4. L'Agència de Migracions de Catalunya sotmet la seva activitat externa amb caràcter general a les normes del dret civil, mercantil i laboral aplicables, llevat dels actes que comporten l'exercici de potestats públiques, que resten sotmeses al dret públic.

5. L'Agència de Migracions de Catalunya se sotmet al dret públic pel que fa a les seves relacions amb el departament d'adscripció, al règim d'adopció d'acords i a l'organització i el funcionament dels òrgans col·legiats.

6. Les resolucions del Consell de Direcció i del president o presidenta de l'Agència de Migracions de Catalunya s'han d'ajustar a les normes reguladores del dret administratiu.

7. Les persones que treballen per a l'Agència de Migracions de Catalunya estan sotmeses al dret laboral. Els llocs de treball que impliquen la participació directa o indirecta en l'exercici de potestats públiques han d'ésser ocupats per funcionaris públics. La selecció dels recursos humans s'ha de fer d'acord amb els principis establerts per la normativa general de funció pública.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 190, 191, 192, 193, 195 i 196.

## ARTICLE 31. ÒRGANS DE GOVERN

Text presentat

1. Els òrgans de govern de l'Agència de Migracions de Catalunya són:

- a) Consell de Direcció
- b) Presidenta o president
- c) Vicepresidenta o vicepresident
- d) Directora o director

2. L'organització, el règim jurídic, les funcions i el funcionament dels òrgans de l'Agència es regulen per aquesta llei i pels seus estatuts, i subsidiàriament per les normes reguladores del règim jurídic de l'Administració de la Generalitat. Pel que fa a les funcions, els òrgans de govern tenen les que indiquen els articles 33 a 36 i les altres que determinin els estatuts i altres normes organitzatives.

Esmenes presentades

**197** ESMENA NÚM. 197  
*De supressió*  
G. Mixt (9)

De tot el text de l'article.

**198** ESMENA NÚM. 198  
*De supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (52)

De tot el text de l'article.

APARTAT 1

No hi ha esmenes presentades.

APARTAT 2

**199** ESMENA NÚM. 199  
*De supressió*  
G. P. Socialistes - Ciutadans pel Canvi, G. P. d'Esquerra Republicana de Catalunya i G. P. d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa (8)

«L'organització[...] de l'Administració de la Generalitat. Pel que fa a les funcions, els òrgans de govern tenen les que indiquen els articles 33 a 36 i les altres que determinin els estatuts i altres normes organitzatives.»

Recomanacions de la Ponència

Sens perjudici de la transaccional amb l'esmena 194 recomanada a l'article anterior, la Ponència recomana l'adopció de l'esmena núm. 199 i, per raons tècniques, recomana donar a l'article 31 la següent estructura i redacció:

«Article 31. Funcions

Les funcions de l'Agència de Migracions de Catalunya són:

a) Executar i gestionar les polítiques migratòries, segons les directrius establertes per l'òrgan actiu competent en matèria d'immigració.

b) Cooperar amb els ens locals en la prestació del servei de primera acollida i els programes d'acollida especialitzada.

c) Impulsar la formalització de contractes programa amb els ens locals que gestionen competències fixades en aquesta llei per a garantir la corresponsabilitat i l'estabilitat del serveis i dels seus professionals.

c) Prestar, amb la col·laboració dels departaments corresponents, el servei de primera acollida a l'exterior i en els municipis que no el presten, sense perjudici del que disposa l'article 21.5.

d) Avaluar els serveis de primera acollida.

e) Donar el suport tècnic i econòmic als agents socials, a les empreses i a les entitats privades sense finalitat de lucre, perquè desenvolupin les actuacions que aquesta llei els encomana.

f) Dur a terme el seguiment tècnic del finançament que suposen les convocatòries de subvencions i la formalització de contractes programa.

g) Complir les que li siguin assignades per una disposició legal o reglamentària.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 197 i 198.

## ARTICLE 32. RÈGIM DE RECURSOS HUMANS

Text presentat

1. Les persones que treballen per a l'Agència de Migracions de Catalunya ho fan sotmeses al dret laboral. En tot cas, els llocs de treball que impliquen la participació directa o indirecta en l'exercici de les potestats públiques seran ocupats per funcionaris públics i en els termes que s'estableixin a les lleis.

2. La selecció dels recursos humans s'ha de fer d'acord amb els principis establerts a la normativa general de funció pública.

Esmenes presentades

**200** ESMENA NÚM. 200  
*De supressió*  
G. Mixt (10)

De tot el text de l'article.

**201** ESMENA NÚM. 201  
*De supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (53)

De tot el text de l'article.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana donar a l'article l'estructura i la redacció següents:

«Article 32. contracte programa

1. El departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració ha de formalitzar un contracte programa amb l'Agència de Migracions de Catalunya per a complir la funció de direcció i control que li atribueix la lletra b de l'article 20.

2. El contingut mínim del contracte programa, sens perjudici del que disposa l'article 53 del Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya, aprovat pel Decret Legislatiu 3/2002, de 24 de desembre, ha d'incloure:

- a) la definició dels objectius i els resultats que ha d'assolir.
- b) la previsió dels ingressos i les despeses.
- c) la determinació dels criteris d'avaluació.
- c) la fixació dels instruments de seguiment de l'execució i control del compliment del contracte programa.

3. El contracte programa ha de tenir la mateixa vigència temporal que el Pla de ciutadania i immigració de Catalunya.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 200 i 201.

**ARTICLE 33. RECURSOS ECONÒMIC, PRESSUPOST I PATRIMONI**

Text presentat

1. L'Agència de Migracions de Catalunya, per a complir les seves finalitats, compta amb els béns i els recursos econòmics següents:

- a) Les assignacions amb càrrec als pressupostos de la Generalitat de Catalunya, inclosos els derivats dels contractes programa.
- b) Les aportacions procedents de fons estatals o europeus.

c) Els rendiments dels béns que li són adscrits i dels que adquireixi en exercici de les seves funcions.

d) Els ingressos que obtingui per la prestació dels seus serveis.

e) Les subvencions, les aportacions i les donacions que li concedeixin les persones i les entitats públiques o privades.

f) Els crèdits i els préstecs que li siguin concedits, en els termes i les condicions que fixen les normes vigents.

g) Qualsevol altre recurs que la llei permeti.

Esmenes presentades

**202** ESMENA NÚM. 202  
*De supressió*  
G. Mixt (11)

De tot el text de l'article.

**203** ESMENA NÚM. 203  
*De supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (54)

De tot el text de l'article.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana donar a l'article 33 l'estructura i la redacció següents:

«Article 33. Òrgans de govern de l'agència

1. Els òrgans de govern de l'Agència de Migracions de Catalunya són:

- a) El Consell de Direcció.
- b) El president o presidenta.
- c) El vicepresident o vicepresidenta.
- d) El director o directora.»

Així mateix, recomana crear un article 34 amb l'estructura i la redacció següents:

«Article 34. Recursos econòmics de l'agència

L'Agència de Migracions de Catalunya, per a complir les funcions que aquesta llei li atorga, disposa dels recursos econòmics següents:

- a) Les assignacions amb càrrec als pressupostos de la Generalitat, inclosos els derivats dels contractes programa.
- b) Les aportacions procedents de fons estatals o europeus.
- c) Els rendiments dels béns que li són adscrits i dels que adquireixi a títol propi.
- d) Els ingressos que obtingui per la prestació dels seus serveis.

e) Les subvencions, les aportacions i les donacions que li concedeixin les persones físiques o jurídiques, públiques o privades.

f) Els crèdits i els préstecs que li siguin concedits, en els termes i les condicions que fixen les normes vigents.

g) Qualsevol altre recurs que la llei permeti.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 202 i 203.

#### DISPOSICIONS ADDICIONALS

##### PRIMERA. DE LA VARIETAT ARANESA DE LA LLENGUA OCCITANA I EL CONSELH GENERAU D'ARAN

Text presentat

– Les previsions que fa aquesta Llei en relació als ens locals, s'han d'entendre realitzades al Conselh Generau d'Aran i a les altres institucions pròpies.

– Correspon al Conselh Generau d'Aran ordenar l'aplicació de les previsions lingüístiques contingudes en aquesta Llei per facilitar el coneixement de la varietat aranesa de la llengua occitana de forma anàloga a com es preveu per a la llengua catalana.

Esmenes presentades

No hi ha esmenes presentades.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana donar a la Disposició Addicional Primera l'estructura i la redacció següents:

«Primera. De les competències del conselh generau d'aran

1. El Conselh Generau d'Aran ha de prestar, en el territori de l'Aran, el servei de primera acollida en els termes establerts per aquesta llei. També li corresponen les competències que l'article 21.5 atribueix als ens supramunicipals.

2. El Conselh Generau d'Aran ha d'establir per reglament el grau de coneixement de l'aranès que ha d'ésser assolit mitjançant la prestació del servei de primera acollida en el seu territori i també la prelació en la utilització de les tres llengües oficials per part d'aquest servei de forma anàloga a com es preveu per a la llengua catalana.»

##### SEGONA. CONVALIDACIÓ DEL SERVEI DE PRIMERA ACOLLIDA

Text presentat

El sistema educatiu, els serveis d'execució penal tant en l'àmbit d'adults com de justícia juvenil i els centres d'acollida de menors desemparats assumeixen les necessitats inicials de formació i informació de caràcter bàsic de les persones estrangeres immigrades i les retornades, mitjançant les accions educatives i formatives que preveuen les respectives lleis sectorials. El Govern ha de determinar per reglament les respectives convalidacions entre les esmentades accions educatives i formatives i el servei de primera acollida, així com la possibilitat d'exempció del requisit de l'empadronament que fixa l'article 7.4, a les persones que accedeixin al sistema, serveis o centres indicats en aquesta disposició.

Esmenes presentades

No hi ha esmenes presentades.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana donar a la Disposició Addicional Segona l'estructura i la redacció següents:

«Segona. Convalidació del servei de primera acollida

1. Els centres educatius, els serveis d'execució penal, inclosos els d'adults i els de justícia juvenil, i els centres d'acollida de menors desemparats, assumeixen les necessitats inicials d'informació i formació de caràcter bàsic de les persones estrangeres immigrades i les retornades mitjançant les accions educatives i formatives que preveuen les lleis sectorials respectives.

2. El Govern pot eximir de l'empadronament que exigeix l'article 7.4 els usuaris d'aquests centres o serveis.

3. El Govern ha de determinar per reglament les convalidacions entre les accions educatives i formatives dutes a terme pels centres i els serveis a què fa referència l'apartat 1 i les desenvolupades pel servei de primera acollida»

##### TERCERA. COL·LABORACIÓ AMB L'ADMINISTRACIÓ GENERAL DE L'ESTAT

Text presentat

El Govern de la Generalitat ha de promoure la celebració de convenis o acords amb l'Administració General de l'Estat per determinar:

1. Els mecanismes necessaris per tal que les certificacions a què fa referència l'article 13.3 tinguin efecte al si dels procediments d'estrangeria.

2. Per fer possible la comunicació a la Generalitat de tota sol·licitud i resolució que pugui comportar que la

persona interessada hagi de ser titular del servei de primera acollida.

3. Per col·laborar en la prestació del servei de primera acollida a l'exterior, especialment quan aquest no es dugui a terme en oficines de la Generalitat.

4. Per intercanviar dades estadístiques.

Esmenes presentades

PARÀGRAF INICIAL

**204** ESMENA NÚM. 204  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (94)

«El Govern de la Generalitat ha d'emmarcar la seva actuació en matèria d'estrangeria a la normativa estatal i ha de promoure la celebració de convenis o acords amb l'Administració General de l'Estat per determinar: [...]»

PARÀGRAF INICIAL I APARTAT I

**205** ESMENA NÚM. 205  
D'addició  
G. P. Socialistes - Ciutadans pel Canvi, G. P. d'Esquerra Republicana de Catalunya i G. P. d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa (9)

«El Govern de la Generalitat ha de promoure la celebració de convenis o acords amb l'Administració General de l'Estat per determinar, *entre altres*:

1. Els mecanismes necessaris per tal que les certificacions a què fa referència l'article 13.3 tinguin efecte al si dels procediments d'estrangeria, *d'adquisició de nacionalitat i d'altres.*»

APARTAT I

**206** ESMENA NÚM. 206  
De supressió  
José Domingo Domingo, G. Mixt (55)

De tot el text de l'apartat.

**207** ESMENA NÚM. 207  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (58)

«[...] procediments d'estrangeria, *més enllà dels actualment previstos.*»

APARTATS 2, 3 I 4

No hi ha esmenes presentades.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció d'una esmena transaccional entre les esmenes núm. 84, 205 i 207 i el text del Projecte, consistent a donar al paràgraf inicial i l'apartat 1 de la disposició la redacció següent:

«El Govern ha de promoure la formalització de convenis o acords amb l'Administració General de l'Estat per determinar, entre altres:

1. Els mecanismes necessaris per tal que les certificacions a què fa referència l'article 13.3 tinguin efecte en el si dels procediments administratius d'estrangeria, d'adquisició de nacionalitat i d'altres, d'acord amb la legislació vigent.»

Així mateix, recomana, per raons tècniques, donar als apartats 2 i 3 la redacció següent:

«2. La comunicació a l'Administració de la Generalitat de qualsevol sol·licitud i resolució que pugui comportar que la persona interessada hagi d'ésser titular del servei de primera acollida.

3. La col·laboració en la prestació del servei de primera acollida a l'exterior, especialment quan aquest no es dugui a terme en oficines de la Generalitat.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 204 i 206.

QUARTA. ÒRGANS DE GESTIÓ I PARTICIPACIÓ DE LA LLEI 25/2002 I EL DECRET 268/2003

Text presentat

1. Les referències que la Llei 25/2002, de 25 de novembre, *de mesures de suport al retorn dels catalans emigrats i llurs descendents, i de segona modificació de la Llei 18/1996*, i el Decret 268/2003, de 4 de novembre, *de desplegament de la Llei 25/2002, de mesures de suport al retorn dels catalans emigrats i llurs descendents*, fan a l'Oficina de gestió unificada del Pla d'ajuda al Retorn i al Consell Assessor del Pla d'Ajuda al Retorn, s'han d'entendre realitzades, respectivament, a l'Agència de Migracions de Catalunya i a la Taula de Ciutadania i immigració.

2. Les referències que la Llei 25/2002, de 25 de novembre, *de mesures de suport al retorn dels catalans emigrats i llurs descendents, i de segona modificació de la Llei 18/1996*, i el Decret 268/2003, de 4 de novembre, *de desplegament de la Llei 25/2002, de mesures de suport al retorn dels catalans emigrats i llurs descendents*, fan a la persona gerent del Pla d'ajuda al Retorn, s'han d'entendre realitzades a la persona titular de la direcció de l'Agència de Migracions de Catalunya.

3. Es modifica el redactat de l'article 10.1 de la Llei 25/2002, que adopta el següent redactat: *Les diferents*

*actuacions establertes per aquesta Llei han d'ésser gestionades per l'Agència de Migracions de Catalunya, que ha de coordinar totes les actuacions dels diversos departaments de la Generalitat establertes pel Pla d'ajuda al retorn.*

Esmenes presentades

APARTAT 1

**208** ESMENA NÚM. 208  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (56)

«[...] fan a l'Oficina de gestió unificada del Pla d'ajuda al Retorn i al Consell Assessor del Pla d'ajuda al Retorn, s'han d'entendre realitzades, respectivament, a *Departament encarregat de la política d'acollida i Taula de Ciutadania i Acollida*.»

APARTAT 2

**209** ESMENA NÚM. 209  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (57)

«[...] fan a la persona gerent del Pla d'ajuda al Retorn, s'han d'entendre realitzades a la persona titular de la direcció de *Departament encarregat de la política d'acollida*.»

APARTAT 3

**210** ESMENA NÚM. 210  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (58)

«[...] establertes per aquesta Llei han d'ésser gestionades per *Departament encarregat de la política d'acollida*, que ha de coordinar totes les actuacions dels diversos departaments de la Generalitat establertes pel Pla d'ajuda al retorn.»

Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana donar a la Disposició Addicional Quarta l'estructura i la redacció següents:

«Quarta. Modificacions de la Llei 25/2002 i el Decret 268/2003

1. Les referències que la Llei 25/2002, de 25 de novembre, de mesures de suport al retorn dels catalans emigrats i llurs descendents, i de segona modificació de

la Llei 18/1996, i el Decret 268/2003, de 4 de novembre, de desplegament de la Llei 25/2002, de mesures de suport al retorn dels catalans emigrats i llurs descendents, fan a l'Oficina de Gestió Unificada del Pla d'ajuda al Retorn i al Consell Assessor del Pla d'ajuda al Retorn, s'han d'entendre fetes, respectivament, a l'Agència de Migracions de Catalunya i a la Taula de Ciutadania i immigració.

2. Les referències que la Llei 25/2002, de 25 de novembre, de mesures de suport al retorn dels catalans emigrats i llurs descendents, i de segona modificació de la Llei 18/1996, i el Decret 268/2003, de 4 de novembre, de desplegament de la Llei 25/2002, de mesures de suport al retorn dels catalans emigrats i llurs descendents fan al gerent o la gerent de l'Oficina de Gestió Unificada del Pla d'ajuda al Retorn s'han d'entendre fetes al director o directora de l'Agència de Migracions de Catalunya.

3. Es modifica el redactat de l'article 10.1 de la Llei 25/2002, que resta redactat de la manera següent:

«L'Agència de Migracions de Catalunya ha de gestionar les actuacions que estableix aquesta llei i coordinar les que l'Administració de la Generalitat ha de dur a terme en aplicació del que determina el Pla d'ajuda al Retorn.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 208, 209 i 210.

CINQUENA. COMISSIÓ MIXTA GENERALITAT - ENS LOCALS

Text presentat

Per facilitar el marc de cooperació i coordinació que ha de donar-se, s'institueix la comissió mixta Generalitat - Ens locals. La seva composició serà paritària i tindrà les funcions que ambdues parts acordin. Aquesta comissió es constituirà dins el termini de tres mesos a partir de l'entrada en vigor de la Llei.

Esmenes presentades

No hi ha esmenes presentades.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció d'una esmena tècnica, consistent a incloure l'expressió «paritària» entre les expressions «mixta» i «Generalitat», tan a la rúbrica com a l'apartat 1 de la disposició.



**SISENA. FORMACIÓ EN DRETS DE LES DONES I EN EL COL·LECTIU DE LESBIANES, GAIS, TRANSSEXUALS I BISEXUALS (LGTB)**

Text presentat

El Govern ha de garantir la formació de les persones professionalment especialitzades, o que s'han d'especialitzar, des dels sectors públic i privat, en l'atenció a la població immigrada estrangera, la refugiada, l'apàtrida i la retornada, sobre els drets de les dones i els de les persones LGTB, i sobre els diferents models de família existents a la societat catalana. Així mateix, pot elaborar manuals d'actuació sobre les necessitats de les víctimes per raó de gènere.

Esmenes presentades

No hi ha esmenes presentades.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana donar l'estructura i la redacció següents:

«Sisena. Formació específica en drets de les dones i del col·lectiu de Lesbianes, Gais, Transsexuals i Bisexuals, i en models de família

1. El Govern ha de garantir que la formació de les persones professionalment especialitzades, o que s'han d'especialitzar, des dels sectors públic i privat, en l'atenció a la població immigrada i a la retornada tinguin una formació específica en matèria de:

- a) Drets de les dones.
- b) Drets dels col·lectius de lesbianes, gais, transsexuals i bisexuals
- c) Els diferents models de família existents a la societat catalana

2. El Govern pot elaborar manuals d'actuació sobre les necessitats de les víctimes per raó de gènere.»

**SETENA. IMPLANTACIÓ PROGRESSIVA DEL SERVEI DE PRIMERA ACOLLIDA, I TAXES**

Text presentat

1. El ple desplegament territorial del servei de primera acollida ha d'assolir-se en el decurs dels propers sis anys, a partir de l'entrada en vigor d'aquesta Llei. El Govern ha de planificar el desplegament territorial de forma gradual, d'acord amb el que s'estableixi a les corresponents lleis de pressupostos.

2. L'accés al servei de primera acollida pot ser condicionat al pagament de taxes a través de la corresponent previsió legal.

Esmenes presentades

APARTAT 1

No hi ha esmenes presentades.

APARTAT 2

**211 ESMENA NÚM. 211**

*De supressió*

G. P. Socialistes - Ciutadans pel Canvi, G. P. d'Esquerra Republicana de Catalunya i G. P. d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa (11)

De tot el text de l'apartat.

**212 ESMENA NÚM. 212**

*De supressió*

José Domingo Domingo, G. Mixt (59)

De tot el text de l'apartat.

**213 ESMENA NÚM. 213**

*De modificació*

G. P. de Convergència i Unió (59)

«L'accés als *programes d'acollida especialitzada* pot ser condicionat al pagament de taxes [...]»

**214 ESMENA NÚM. 214**

*D'addició*

G. P. del Partit Popular de Catalunya (95)

«2. L'accés al servei de primera acollida *ha de tenir caràcter gratuït pel seu usuari i en cap cas no pot ser condicionat al pagament de taxes a través de la corresponent previsió legal.*»

TÍTOL DE LA DISPOSICIÓ ADDICIONAL

**215 ESMENA NÚM. 215**

*De supressió*

G. P. Socialistes - Ciutadans pel Canvi, G. P. d'Esquerra Republicana de Catalunya i G. P. d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa (10)

«Setena. Implantació progressiva del servei de primera acollida, *i taxes*»

Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció d'una esmena transaccional entre les esmenes núm. 211, 212, 213 i 215 i el

text del Projecte, que dóna a la disposició l'estructura i la redacció següents:

«Setena. Implantació progressiva del servei de primera acollida

1. El ple desplegament territorial del servei de primera acollida s'ha d'assolir en el termini de sis anys a comptar de l'entrada en vigor d'aquesta Llei. El Govern ha de planificar el desplegament territorial d'una manera gradual, d'acord amb el que estableixin les lleis de presupostos corresponents.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a l'esmena núm. 214

VUITENA. ADAPTACIÓ DELS PMCI I PCCI A AQUESTA LLEI

Text presentat

Els municipis i les comarques han d'adaptar els respectius plans de Ciutadania i Immigració al contingut d'aquesta llei, en el termini d'un any des de la seva entrada en vigor. El desplegament reglamentari d'aquesta Llei tindrà en compte els plans o programes desenvolupats pels ens locals i supralocals vigents en el moment de l'aprovació d'aquesta Llei.

Esmenes presentades

**216** ESMENA NÚM. 216  
*De supressió*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (96)

De tot el text de la disposició.

**217** ESMENA NÚM. 217  
*De modificació*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (60)

«Els municipis i les comarques han d'adaptar els respectius plans de Ciutadania i *Acollida* al contingut d'aquesta llei [...]»

Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana donar al primer incís de la disposició la redacció següent:

«Els municipis i les comarques han d'adaptar els plans de ciutadania i immigració respectius al contingut d'aquesta llei, en el termini d'un any a comptar de la seva entrada en vigor.»

La Ponència també recomana traslladar el segon incís a la disposició final primera.

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 216 i 217.

DISPOSICIÓ TRANSITÒRIA

Text presentat

El Govern, en el termini de nou mesos des de l'entrada en vigor de la llei, ha d'aprovar els estatuts de l'Agència de Migracions de Catalunya. Mentre no s'aprovin els estatuts, l'òrgan competent en matèria d'immigració ha d'exercir les competències que aquesta Llei assigna a l'Agència de Migracions de Catalunya.

Esmenes presentades

**218** ESMENA NÚM. 218  
*De supressió*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (97)

De tot el text de la disposició.

**219** ESMENA NÚM. 219  
*De supressió*  
José Domingo Domingo, G. Mixt (61)

De tot el text de la disposició.

**220** ESMENA NÚM. 220  
*De modificació*  
G. P. de Convergència i Unió (60)

«[...] en el termini de *dos anys* des de l'entrada en vigor d'aquesta llei [...]»

Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana donar a la disposició l'estructura i la redacció següents:

«1. El Govern, en el termini de nou mesos a comptar de l'entrada en vigor de la llei, ha d'aprovar els estatuts de l'Agència de Migracions de Catalunya.

2. Mentre no s'aproven els estatuts de l'Agència de Migracions de Catalunya, l'òrgan competent en matèria d'immigració ha d'exercir les competències que aquesta Llei assigna a l'Agència.»

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 218, 219 i 220.

## DISPOSICIONS FINALS

## PRIMERA. DESPLEGAMENT I APLICACIÓ

Text presentat

1. Es faculta el Govern de la Generalitat i, en l'àmbit de les competències que tingui atribuïdes, la persona titular del Departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració per a dictar les disposicions i prendre les mesures necessàries en relació al desplegament i execució d'aquesta Llei.

Esmenes presentades

No hi ha esmenes presentades.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana donar a la disposició l'estructura i la redacció següents:

«1. S'autoritza el Govern i, en l'àmbit de les competències que té atribuïdes, la persona titular del Departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració a dictar les disposicions i prendre les mesures necessàries amb relació al desplegament i execució d'aquesta Llei.

2. En el desplegament reglamentari d'aquesta Llei s'han de tenir en compte els plans i programes dels ens locals vigents a l'entrada en vigor d'aquesta Llei.»

## SEGONA. ENTRADA EN VIGOR

Text presentat

Aquesta Llei entrarà en vigor al cap d'un mes de la seva publicació al *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*.

Esmenes presentades

No hi ha esmenes presentades.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència, per raons tècniques, recomana donar a la disposició la redacció següent:

«Aquesta Llei entra en vigor al cap d'un mes d'haver estat publicada en el *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*.»

## PREÀMBUL

Text presentat

## I. LA IMMIGRACIÓ A CATALUNYA

El preàmbul de l'Estatut d'Autonomia de Catalunya emfatitza la importància substantiva de les aportacions de les poblacions diverses a l'existència i a l'ésser mateix del país. «Catalunya s'ha anat fent en el decurs del temps amb les aportacions d'energies de moltes generacions, de moltes tradicions i cultures, que hi han trobat una terra d'acollida, és un país ric en territoris i gents, una diversitat que la defineix i enriqueix des de fa segles i l'enforteix per als temps venidors, és una comunitat de persones lliures per a persones lliures on cadascú pot viure i expressar identitats diverses, amb un decidit compromís comunitari basat en el respecte per la dignitat de cadascuna de les persones. L'aportació de tots els ciutadans i ciutadanes ha configurat una societat integradora.»

Si l'Estatut d'Autonomia de Catalunya reconeix ben explícitament que el fet mateix de l'existència de Catalunya com a comunitat política es basa en el seu perfil de *terra d'acollida*, és a dir, de comunitat construïda a partir de la constant arribada i estabilització de noves poblacions, i de la barreja o integració amb les prèviament establertes cal, a més, considerar que la primera etapa d'aquesta estabilització, assentament o residència de les persones nouvingudes –les immigrades o les retornades– en el país receptor és especialment important. Per això, cal preveure i organitzar actuacions d'*acollida*, pròpies de la primera etapa. Aquestes accions han de ser una inversió de futur que tant el país receptor com la persona immigrada han d'estar disposades a fer. A través de les actuacions d'*acollida*, es dona a les persones que ho necessitin una primera oportunitat d'adquirir unes habilitats bàsiques per a poder ser autònomes personalment, i l'esforç, per tant, ha de valer la pena. Per a la societat, el retorn de la inversió és que les persones immigrades esdevenen més preparades i més lliures, més capaces, per tant, de participar i contribuir a la millora de la societat mateixa. Atesa aquesta perspectiva, existeix la necessitat social de fer una llei d'*acollida*, que és competència del Parlament, segons que indica l'article 138.1.d de l'Estatut d'Autonomia de Catalunya. La llei crea el *servei d'acollida*.

La formalització del procés d'*acollida* que pretén la Llei suposa, al mateix temps, una assumpció per part de la societat catalana del fet migratori, de la seva perdurabilitat al llarg dels propers anys i dècades, i de la necessitat de gestionar-lo com un procés, amb els seus reptes i les seves oportunitats, però com un procés social més a gestionar, l'existència del qual, al capdavant, és inqüestionable. Tot i amb això, cal reiterar la necessitat que les persones immigrades arribin al nostre país en situació administrativa regular, per la qual cosa aquesta Llei dona un èmfasi especial a que l'*acollida*, com a servei, es presti ja des de les oficines a l'exterior.

## II. TITULARITAT DEL DRET D'ACCÉS AL SERVEI A PERSONES QUE NO TENEN LA CONDICIÓN DE CATALANES

L'article 15.3 de l'Estatut d'Autonomia de Catalunya afirma la possibilitat que els drets que el propi Estatut reconeix als ciutadans de Catalunya, és a dir, a les *catalanes* i als *catalans* com a persones que gaudeixen de la ciutadania de Catalunya - bo i entenent aquesta condició com la dels nacionals espanyols amb veïnatge administratiu al territori català-, s'estenguin també «a altres persones».

El Parlament ha volgut afirmar com a principi que la ciutadania, entesa aquesta com a plenitud de drets i deures, s'ha d'intentar fer extensiva a totes les persones que viuen a Catalunya, si no com a realitat instantània o immediata, sí com a compromís de les Administracions catalanes, mitjançant la tendència a la universalització o extensió a tothom, de les polítiques, serveis i prestacions que procuren la promoció de la igualtat i la cohesió social. En el mateix sentit, el Govern de Catalunya aprovà, el 28 de juny de 2005, el *Pla de Ciutadania i Immigració 2005-2008*. Aquest Pla, en sintonia amb l'Estatut d'Autonomia, i anticipant-se a la seva aprovació, es refereix al principi de *ciutadania resident*: «En aquest context -afirma el Pla- és important impulsar un enfocament de la ciutadania basat en la residència material i en la voluntat de la persona de romandre efectivament i estable en un entorn social determinat, i de voler-ne formar part.»

Per altra banda, però, cal tenir en compte que les condicions bàsiques de l'exercici dels drets i deures de les persones que no tenen nacionalitat espanyola és regulat per la legislació de l'Estat. La Llei Orgànica 4/2000, en el marc de l'article 13 de la Constitució, atribueix major o menor grau d'exercici dels drets en funció de si la persona és resident amb autorització per treballar, resident sense autorització per treballar, o no disposa de cap autorització. És el cas, per exemple, del dret al treball, que es reserva a les persones estrangeres residents amb autorització per treballar, o el dret a les ajudes en matèria d'habitatge, que es reserva als estrangers que comptin amb autorització de residència. Aquesta distinció és clau, sobretot si considerem que a cada moment viuen i treballen a Catalunya - així com al conjunt de l'Estat i a molts llocs d'Europa - moltes persones estrangeres que s'hi estableixen durant períodes considerables en situació administrativa irregular. Dins d'aquest marc jurídic i aquesta situació social, la llei catalana, en primer lloc i tal com hem dit, crea, dins del servei d'acollida, el *servei de primera acollida* i, en segon lloc, es pronuncia sobre quins són els titulars no nacionals als quals es garanteix el *dret d'accés* al servei.

En relació a l'acollida, no amplia o restringeix el catàleg de drets de les persones estrangeres, sinó que crea un servei, el *servei de primera acollida*, i un correlatiu dret d'accés, un dret públic subjectiu de naturalesa administrativa. Si la finalitat del servei és afavorir l'autonomia de la persona, no hi ha ni hi pot haver, com hem dit, un nou dret d'*estrangeria* sinó una promoció perquè els drets que ja preexisteixen, i que no són ni privatius de les persones espanyoles ni de les estrangeres residents *sinó de tota persona*, puguin assolir-se amb més garan-

tia: és el cas del dret, fonamental segons la Constitució, a la dignitat i al lliure desenvolupament de la personalitat i capacitat personal (articles 10.1 de la Constitució i 15.2 de l'Estatut d'Autonomia).

La competència de la Generalitat per regular un servei d'aquesta naturalesa es basa en diversos títols en què la competència és exclusiva. Aquesta pluralitat de títols podria fins i tot justificar que poguéssim parlar d'un títol transversal, que adquireix la seva substantivat d'altres títols. El primer és la competència exclusiva en matèria de *primer acolliment de les persones immigrades*, de l'article 138.1.a) de l'Estatut d'Autonomia. S'han d'esmentar altres competències exclusives, com la de l'ús del català o la de serveis socials (articles 143.1 i 166.1). En relació a aquestes, l'article 14 de la Llei orgànica 4/2000 reconeix l'accés als serveis socials bàsics, com a titulars, a totes les persones estrangeres, sense exigir, per tant, la condició de resident.

El *sistema dels serveis d'acollida* està format pel servei de primera acollida i els programes públics d'acollida especialitzada. Aquests darrers no requereixen un específic dret d'accés; es tracta més aviat d'*adaptar l'oferta de determinats serveis* a algunes particularitats de segments de persones usuàries, adaptació que es realitza a través de mecanismes administratius adreçats a l'harmonització d'actuacions.

Pel que fa a les persones titulars del servei de primera acollida, la Llei es pronuncia a través d'una tècnica doble.

En primer lloc, és una obligació de les Administracions garantir la disponibilitat del servei, però únicament per a les persones estrangeres - immigrades, sol·licitants d'asil, refugiades-, les apàtrides i les retornades, i a partir del moment en què es fa efectiu el seu empadronament; així com per a les persones que encara no són al territori català, i a partir del moment en què s'obté una sol·licitud d'autorització administrativa de residència o d'estada per un període superior als 90 dies. L'exigència d'empadronament és coherent amb la pròpia obligació dels ciutadans d'empadronar-se, moment a partir del qual són considerats *veïns* i poden exigir la prestació dels serveis que deriven de les competències pròpies dels municipis (articles 39.1, 43.1.G i 43.2 del Decret Legislatiu 2/2003). L'exigència d'empadronament s'introdueix també perquè s'estima que la possibilitat de prestació d'un nou servei públic a les persones estrangeres sense empadronar no és el millor camí per a disminuir el nombre de les situacions d'irregularitat administrativa.

En segon lloc, i en el marc del principi d'autonomia per a la defensa dels interessos propis de la col·lectivitat que representen (article 86.3 de l'Estatut d'Autonomia de Catalunya), s'obre la porta a que els municipis puguin prestar el servei de primera acollida també a les persones empadronades que no siguin ni estrangeres ni retornades, és a dir, a totes les altres les que siguin novvingudes al municipi com a conseqüència d'una migració interior.

### III. L'ACOLLIDA, EN EL MARC DE LA POLÍTICA EUROPEA

La *Llei d'Acollida de les Persones Immigrades i les Retornades a Catalunya* és una llei nova, una novetat dins de l'ordenament jurídic. És la primera llei d'aquest tipus amb què comptarà Catalunya, i la primera també de l'Estat. Tampoc no comptàvem amb un règim jurídic previ evolucionat referit, *stricto sensu*, a acollida. Els decrets 293/2000 (*pel qual es crea la Secretaria per a la Immigració*), 125/2001 (regulació de la Comissió Interdepartamental d'Immigració i del Consell Assessor de la Immigració), i 86/2008 (*de la Taula de Ciutadania i Immigració*) no tenen contingut substantiu sinó organitzatiu, i el decret 188/2001 (*dels estrangers i la seva integració social a Catalunya*), no esmenta l'acollida.

Ben probablement la paraula *acollida* començà a emprar-se institucionalment amb ocasió del debat parlamentari d'una *Proposició de llei sobre la creació d'una Carta d'acollida per a les persones nouvingudes a Catalunya*, l'any 2002, durant la VI Legislatura. Posteriorment fou també considerada, ara ja com a compromís de govern, al *Pla de Govern 2004 - 2007*, de setembre de 2004, compromís que començà ja a prendre cos, a través del Pla de Ciutadania i Immigració 2005–2008 – més concretament, a través de l'epígraf IV («programes departamentals»), punt 1 («polítiques d'acollida»). La creació del servei d'acollida es preveu també a la mesura 24 del *Pacte Nacional per la Immigració*, signat el 19 de desembre de 2008.

És també remarcable, com a fita, el Consell Europeu de Tessalònica de juny del 2003, quan els caps d'Estat i de Govern de la Unió Europea van acordar la importància de dur a terme programes de cooperació, d'intercanvi d'experiències i d'informació sobre la integració en l'àmbit de la Unió amb vista a l'aprenentatge mutu. A resultes d'aquest acord, i a partir d'un seguit de seminaris organitzats pels ministeris responsables d'immigració dels diferents països europeus, la Direcció General de Justícia, Llibertat i Seguretat de la Comissió Europea presentà, el novembre de 2004, el *Manual sobre integració per a responsables de l'elaboració de polítiques i professionals*, que recull un seguit de bones pràctiques i recomanacions en els àmbits de l'acollida –entre d'altres–. Aquesta llei s'inspira, per exemple, en la constatació, que fa el *Manual*, que «els programes d'acollida [de les Administracions dels Estats membres de la Unió Europea] solen tenir tres components principals: classes de llengua, orientació cívica i formació sobre el mercat laboral». I és també important referir-se al quart dels anomenats *Principis Bàsics Comuns de la Política d'Integració d'Immigrants* de la Unió Europea, aprovats pel Consell de Ministres de Justícia i Afers d'Interior de la UE el 19 de novembre de 2004, i assumits pel Consell Europeu de 16 i 17 de desembre del mateix any. Aquest principi afirma: «Un coneixement bàsic de la llengua, història i les institucions de la societat d'acollida és indispensable per a la integració; habilitar els immigrants a adquirir aquest coneixement bàsic és essencial per a una integració reeixida». Més endavant diu: «La importància d'aquest coneixement bàsic es reflecteix en l'èmfasi creixent atribuït per diversos Estats membres en programes introductoris».

### IV. ACOLLIDA I INTEGRACIÓ

No s'ha d'entendre l'acollida com la totalitat del procés d'integració. Tal com la llei defineix, n'és la primera etapa, la primera d'«un procés que dura diversos anys, en molts casos va més enllà de l'obtenció de la nacionalitat o de la segona o tercera generació» (cf. el *Manual sobre integració* de la Comissió Europea de novembre de 2004). Per aquesta raó, els serveis d'acollida no pretenen abastar totes les necessitats personals i socials de les persones destinatàries, ni les de la primera etapa, les de l'acollida *per se*, ni les de les etapes posteriors. Els serveis d'acollida han de coexistir amb la resta de possibilitats: serveis socials, habitatge d'inclusió, inserció sociolaboral, educació, assistència sanitària, etc.

En aquest sentit, la llei no pretén fer la relació dels drets de cada àmbit (educació, salut, ensenyament lingüístic, treball, etc.), per tal com això es considera propi de cada una de les lleis sectorials corresponents i, arribat el cas, d'una futura llei d'integració també prevista en l'Estatut d'Autonomia de Catalunya. La present llei regula el *dret sectorial que li és propi*, el dret a rebre un servei d'acollida en els termes i continguts que s'hi defineixen.

### V. RESPONSABILITAT COMPARTIDA, I COMPETÈNCIES

La responsabilitat de la integració i, per tant, de l'acollida, no pertoca únicament a les persones nouvingudes. Aquesta responsabilitat, convivencial, relacional, no pot ser sinó mútua, tant dels que immigren a Catalunya com de les catalanes i dels catalans, i així ho expressa el primer dels Principis Bàsics Comuns de la Política d'Integració d'Immigrants de la Unió Europea: «la integració és un procés bidireccional i dinàmic d'ajustament mutu per part de tots els immigrants i residents als Estats membres». Però al costat d'aquesta constatació, la llei atribueix clarament l'obligació de la garantia de la prestació dels serveis als ens locals i a la Generalitat, i n'estableix el sistema competencial.

Les actuacions de la societat civil i de les Administracions, envers la integració i, de fet, també, envers l'acollida de les persones estrangeres immigrades, van començar fa més de dues dècades i han estat del tot imprescindibles per a la nostra convivència i la nostra cohesió social. Des de la societat civil han estat moltes i de molta importància les iniciatives d'associacions, sindicats, empreses, fundacions o persones a títol individual. En aquest sentit la llei afirma, com un dels principis de gestió de l'acollida, el de *responsabilitat de les Administracions i tots els sectors socials*, i en preveu els mecanismes de cooperació tècnica i econòmica necessaris per articular aquella responsabilitat compartida.

Des dels anys 80, el món local català va assumir-ne responsabilitats, moltes d'elles traduïdes en veritables bones pràctiques i que van tenir el valor o el significat d'inici del model actual de polítiques públiques d'acollida i integració. Però s'hi ha hagut de treballar sense un increment del finançament que anés en paral·lel a l'increment de les despeses per atendre l'oferta de serveis a més veïnes i veïns, així com, també, sense el reconeixement explícit de títols competencials. Pel que fa a la Generalitat i en referència també al finançament, encara ara la *immigració* no és un criteri substantiu de

finançament dels serveis. Aquesta situació va ser paliada parcialment amb el *Fons estatal de recolzament a l'acollida i la integració d'Immigrants*, que des de l'any 2005 figura als Pressupostos Generals de l'Estat i l'existència del qual es deu a un acord promogut aleshores per iniciativa parlamentària catalana.

Pel que fa a les competències, l'Estatut d'Autonomia de Catalunya determina, als articles 84.2.m i 84.3, que els governs locals de Catalunya tenen competències pròpies en matèria de «foment de les polítiques d'acolliment dels immigrants», tot tenint en compte «llur capacitat de gestió», «les lleis sectorials aprovades pel Parlament» –en aquest cas, la Llei d'Acollida– i el «principi de suficiència financera». La necessitat que una llei determini les competències locals s'indica també a l'article 9.1 del Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya. D'altra banda, d'acord amb l'article 160.1.b de l'Estatut d'Autonomia, correspon a la Generalitat la competència exclusiva en la determinació de les competències i de les potestats pròpies dels municipis i dels altres ens locals, en els àmbits especificats per l'article 84 del propi Estatut d'Autonomia. Pel que fa als recursos econòmics, la Llei en preveu la cooperació i marca l'obligació de la Generalitat de garantir-ne la suficiència financera.

A més de les competències d'acollida *stricto sensu*, la Llei n'inclou d'altres. Concretament, les que deriven del reconeixement de tasques que l'Administració de la Generalitat ja fa anys que va posant en marxa, *tasques que representen el lògic creixement de la responsabilitat de govern vers àmbits materials del tot connectats, o en relació indivisible amb l'acollida*, com són la integració, la sensibilització, l'ocupació, la formació universitària i la recerca, la formació i la qualificació professionals, l'anàlisi de la informació, el retorn voluntari, les remeses, la participació, i altres. S'hi afirmen també competències de disseny de les polítiques, de coordinació intradministrativa i interadministrativa, de planejament, de foment, de seguiment de les polítiques europea i internacional, entre d'altres.

## VI. SISTEMA D'INSTITUCIONS

Abans s'ha fet referència als decrets 293/2000, 125 i 188 del 2001, i 86/2008. Però el sistema institucional de la gestió immigratòria de la Generalitat començà ja a bastir-se l'any 1992. Aquell any, un acord del Govern creà la *Comissió Interdepartamental per al seguiment i la coordinació d'actuacions en matèria d'Immigració*. D'acord amb les funcions i tasques desplegades per l'esmentada Comissió, el 28 de setembre de 1993 el Govern aprovà el primer *Pla Interdepartamental d'Immigració*. De la mateixa data és el Decret 275/1993, *de creació de la Comissió Interdepartamental d'Immigració i del seu Consell Assessor*. En el decurs dels anys posteriors aquest sistema, més que evolucionar, es va anar actualitzant (decrets 176/1994, 194/1998, 71/2000 i 228/2000). L'única excepció fou el Decret 293/2000, *pel qual es crea la Secretaria per a la Immigració*, que sí que innovà l'ordenament jurídic en crear, per primer cop, un òrgan específic per a la gestió de les polítiques, adscrit, en aquell moment, al Departament de la Presidència. És

per aquestes raons que ara la Llei, per tal d'assolir un sistema integrat d'institucions i funcions a Catalunya, a més de fixar-ne les competències de la Generalitat i els ens locals, ha d'abordar la creació d'entitats, o esment i reordenació d'algunes ja existents avui.

Tot i amb això, a més de reordenar i completar un sistema institucional de la Generalitat per gestionar les noves competències estatutàries en matèria d'acollida i integració de la immigració, cal avançar vers una gestió institucional integrada dels moviments humans, que seria limitada si només tingués en compte la immigració estrangera. Per una banda s'afirma, per primer cop, la competència en matèria d'integració social de les persones sol·licitants d'asil, les refugiades i les apàtrides, basada en la competència exclusiva de l'article 166 de l'Estatut d'Autonomia. Per una altra banda, s'integra en el sistema institucional la competència sobre les persones retornades. A partir de l'any 2002 la Generalitat va posar en marxa un servei públic prestacional i d'acollida dels catalans emigrats i llurs descendents (Llei 25/2002, de 25 de novembre, *de mesures de suport al retorn dels catalans emigrats i llurs descendents, i de segona modificació de la Llei 18/1996*). Les corresponents estructures administratives van ser adscrites a la Secretaria per a la Immigració durant la VII Legislatura. Sembla oportú, per raons d'eficiència, sistemàtica i visió integral de la política, que la Llei integri, en la mesura del possible, les estructures i les normes que afecten tant a les persones catalanes que retornen, com a les estrangeres que immigren a Catalunya.

## VII. CONTINGUT DE LA LLEI I PROCÉS D'ELABORACIÓ

La Llei s'estructura en tres títols. El Títol primer conté l'objecte, les definicions i els principis generals i de gestió sobre els serveis d'acollida: es determina el dret d'accés, el contingut dels serveis i les certificacions sobre els coneixements adquirits; s'estableix l'aprovació dels programes d'acollida especialitzada per part dels departaments competents i dels ens locals, així com les mesures de participació per part de les empreses i altres entitats, a la vegada que es preveu la necessitat de disposar de professionals qualificats per dur a terme les actuacions previstes a la llei. El Títol segon estableix les competències de les administracions en la prestació dels serveis d'acollida; determina els instruments de planificació i execució; es fixen els plans i programes i se'n determina la seva naturalesa; s'estableixen els instruments de coordinació i cooperació i es fixa el finançament. El Títol tercer indica la forma com s'organitza el departament competent en la matèria per a l'exercici de les competències assignades; es fixen les funcions de l'òrgan competent en matèria d'immigració, la comissió interdepartamental d'immigració i la Taula de ciutadania i Immigració; finalment es crea l'Agència de Migracions de Catalunya com una entitat de dret públic, adscrita al departament competent en matèria d'immigració.

De les disposicions de la part final cal destacar a les disposicions addicionals: les previsions de la llei en relació a les característiques pròpies de la Vall d'Aran; la col·laboració amb l'Administració general de l'Estat; les modificacions normatives; la creació d'una comissió mixta Generalitat-Ens locals per facilitar la coordinació

i cooperació; la formació de personal especialitzat per atendre determinats col·lectius; La implantació progressiva del servei de primera acollida i l'adaptació dels Plans de ciutadania i immigració a les previsions de la llei. Per últim, pel que fa a la disposició transitòria, la norma estableix que l'exercici de les competències assignades a l'Agència siguin exercides, mentre no es regulin els seus estatuts, per l'òrgan competent en matèria d'immigració.

També és objecte d'aquesta Llei: la determinació de les persones que son titulars del servei de primera acollida i les competències i coneixements a adquirir; la determinació de la responsabilitat principal de la Generalitat i els ens locals de garantir el servei de primera acollida; la responsabilitat de la societat civil al respecte; la regulació d'aspectes relatius a la qualificació i especialització per a l'exercici de les funcions pròpies dels serveis d'acollida.

Esmenes presentades

#### BLOC I

##### PARÀGRAF PRIMER

No hi ha esmenes presentades.

##### PARÀGRAF SEGON

**221** ESMENA NÚM. 221  
*De supressió*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (98)

«[...] Atesa aquesta perspectiva, existeix la necessitat social de fer una llei d'acollida, que és competència del Parlament, segons que indica l'article 138.1.d de l'Estatut d'Autonomia de Catalunya. La llei crea el servei d'acollida»

**222** ESMENA NÚM. 222  
*De modificació*  
G. P. de Convergència i Unió (1)

«[...] reconeix ben explícitament que el fet mateix de l'existència de Catalunya com a nació s'assenta sobre una base social amb un perfil de terra d'acollida, és a dir [...]»

**223** ESMENA NÚM. 223  
*D'addició*  
G. P. de Convergència i Unió (2)

«[...] unes habilitats bàsiques per a poder ser autònomes personalment, i l'esforç, per tant, ha de valer la pena i, alhora, ha de ser reconegut. [...]»

#### PARÀGRAF TERCER

**224** ESMENA NÚM. 224  
*D'addició*  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (99)

«La formalització del procés d'acollida, acompanyament i integració que pretén la Llei suposa, al mateix temps, una concepció bidireccional de la integració, és a dir una assumptió per part de la societat catalana del fet migratori, de la seva [...]»

#### BLOC II

##### PARÀGRAF PRIMER I SEGON

No hi ha esmenes presentades.

#### PARÀGRAF TERCER

**225** ESMENA NÚM. 225  
*De modificació*  
G. P. de Convergència i Unió (3)

«[...] es pronuncia sobre quins són els titulars *nouvinguts* als quals es garanteix [...]»

#### PARÀGRAF QUART

**226** ESMENA NÚM. 226  
*De modificació*  
G. P. de Convergència i Unió (5)

«[...] de les persones *nouvingudes*, sinó que crea un servei [...]»

**227** ESMENA NÚM. 227  
*De modificació*  
G. P. de Convergència i Unió (6)

«[...] un dret públic subjectiu de naturalesa administrativa. La finalitat del servei és afavorir l'autonomia de la persona, per tant, no es tracta d'un nou dret d'estrangeria, sinó simplement s'estableixen els mecanismes per tal que els drets existents per a tota persona puguin ser assolits amb més garantia. Aquest seria el cas de drets tan fonamentals com el de la dignitat i el del lliure desenvolupament de la personalitat i capacitat personals, reconeguts en la normativa internacional, estatal i catalana.»

**228** ESMENA NÚM. 228  
D'addició  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (100)

«En relació a l'acollida, no amplia o restringeix el catàleg de drets de les persones estrangeres, sinó que crea uns serveis, el servei de primera acollida, els serveis d'acollida especialitzada, i els d'acompanyament i integració i un correlatiu dret d'accés, un dret públic [...]»

**229** ESMENA NÚM. 229  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (4)

«[...] no amplia o restringeix el catàleg de drets socials bàsics de les persones [...]»

#### PARÀGRAF CINQUÈ

**230** ESMENA NÚM. 230  
De modificació  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (101)

«Si bé és cert que l'estrangeria és una competència de l'Estat, també ho és que una vegada que les persones immigrants entren a Espanya s'originen necessitats que han de ser ateses, amb independència de la situació en què es troben. Aquestes necessitats se centren, bàsicament, en les àrees dels serveis socials, d'educació i de sanitat, matèries que han estat objecte de transferència a la Generalitat. En relació a aquestes, l'article 14 de la Llei orgànica 4/2000 reconeix l'accés als serveis socials bàsics, com a titulars, a totes les persones estrangeres, sense exigir, per tant, la condició de resident.»

#### PARÀGRAF SISÈ

**231** ESMENA NÚM. 231  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (7)

«[...] mecanismes administratius adreçats a l'harmonització d'actuacions. Aquests programes públics d'acollida especialitzada no poden en cap cas formar una xarxa paral·lela als itineraris formatius ordinaris, la finalitat és doncs implementar la formació específica per a persones nouvingudes sempre que sigui necessari i no fos factible obrir l'oferta a la societat en general. Entenent doncs que és indispensable la integració efectiva de la persona nouvinguda a la societat d'acollida, s'hauran de vehicular les necessitats formatives per les formacions ordinàries previstes, sempre que sigui possible. Per assolir aquestes finalitats serà necessari un esforç de coordinació entre els diferents departaments de la Generalitat de Catalunya per aconseguir una maximització de l'eficiència.»

#### PARÀGRAF SETÈ

No hi ha esmenes presentades.

#### PARÀGRAF VUITÈ

**232** ESMENA NÚM. 232  
De modificació  
G. P. de Convergència i Unió (8)

«[...] però únicament per a les persones *nouvingudes i retornades*, i a partir del moment en què es fa efectiu el seu empadronament [...]»

#### PARÀGRAF NOVÈ

**233** ESMENA NÚM. 233  
De modificació  
José Domingo Domingo, G. Mixt (1)

«[...] (article 86.3 de l'Estatut d'Autonomia de Catalunya), s'obre la porta a que els municipis puguin prestar el servei de primera acollida a les persones empadronades que siguin estrangeres o retornades.»

### BLOC III

#### PARÀGRAF PRIMER

**234** ESMENA NÚM. 234  
De supressió  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (103)

«La Llei d'Acollida de les Persones Immigrades i les Retornades a Catalunya és una llei nova, una novetat dins de l'ordenament jurídic. És la primera llei d'aquest tipus amb què comptarà Catalunya, i la primera també de l'Estat. Tampoc no comptàvem amb un règim jurídic previ evolucionat referit, *stricto sensu*, a acollida. [...]»

**235** ESMENA NÚM. 235  
De modificació  
G. P. de Convergència i Unió (9)

«[...] és una llei nova, una novetat jurídica, sorgida a partir de l'adjudicació de noves competències en la matèria amb l'entrada en vigor del nou Estatut de Catalunya. A més es tracta d'una llei pionera a nivell de la totalitat de l'Estat espanyol. La manca de competències substantives no va impedir però la creació de la Secretaria d'Immigració mitjançant el decret 293/2000, ni tampoc la Comissió Interdepartamental d'Immigració i el Consell Assessor de la Immigració amb el decret 12/2001, així com la Taula de Ciutadania i Immigració



pel decret 86/2008. En qualsevol cas, però, tots aquests organismes són mecanismes organitzatius que poc podien fer més enllà de tasques consultives, de coordinació o de traspàs d'informació. Ara és doncs el moment, a partir de les competències atorgades en acollida, que Catalunya pot desenvolupar normativament els mecanismes substantius necessaris per fer, institucionalment, de l'acollida una realitat al nostre país.»

#### PARÀGRAFS SEGON I TERCER

No hi ha esmenes presentades.

#### TÍTOL DEL BLOC

**236** ESMENA NÚM. 236  
De modificació  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (102)

«III. L'acollida i la integració, en el marc de la política europea»

#### BLOC IV

##### PARÀGRAF PRIMER

No hi ha esmenes presentades.

##### PARÀGRAF SEGON

**237** ESMENA NÚM. 237  
De modificació  
G. P. del Partit Popular de Catalunya (104)

«Per la seva banda, la integració que ha de consolidar-se per mitjà d'una convivència respectuosa amb els valors constitucionals i que contribueixi al benestar de tots. La integració de les persones immigrants a la societat catalana implica el reconeixement d'una sèrie de drets, com també el compliment d'uns deures que parteixen dels criteris de convivència i organització característics de la societat espanyola i catalana. Tot això dins del respecte a la identitat cultural i religiosa dels nousvinguts. En aquest sentit, la integració només pot fer-se efectiva a través del coneixement mutu. Per a això, els poders públics han de promoure les mesures necessàries per a aconseguir aquesta finalitat.»

**238** ESMENA NÚM. 238  
De modificació  
G. P. de Convergència i Unió (10)

«[...] (educació, salut, ensenyament lingüístic, treball, etc.), ja que això forma part de les lleis sectorials corresponents [...]»

#### BLOC V

##### PARÀGRAF PRIMER

No hi ha esmenes presentades.

##### PARÀGRAF SEGON

**239** ESMENA NÚM. 239  
D'addició  
G. P. Socialistes - Ciutadans pel Canvi, G. P. d'Esquerra Republicana de Catalunya i G. P. d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa (1)

«Les actuacions de la societat civil i de les Administracions, i especialment del món local, envers la integració i, de fet, [...]»

##### ADDICIÓ DE NOUS PARÀGRAFS

**240** ESMENA NÚM. 240  
D'addició  
G. P. de Convergència i Unió (11)

«És necessari fer especial menció de la tasca desenvolupada per la societat civil durant tots aquests anys a favor de l'acollida i la integració de les persones nousvingudes a Catalunya. Ha estat una feina desenvolupada en molts casos des del voluntariat de persones individuals incardinades en entitats o organitzacions sense ànim de lucre que ha suposat la cobertura d'unes necessitats reals de la població nousvinguda amb una rapidesa que seria impossible d'assolir en l'activitat pública. Així doncs és en gran part mèrit d'aquest sector que actualment puguem dir que Catalunya és terra d'acollida. Més enllà del propi agraïment a totes aquestes persones i entitats que han treballat, caldrà doncs reconèixer el bagatge assolit i treballar coordinadament per a construir plegats aquesta nova realitat que ara s'enceta.»

## PARÀGRAF TERCER

**241** ESMENA NÚM. 241  
*De supressió*  
 G. P. de Convergència i Unió (13)

«Pel que fa a la Generalitat i en referència també al finançament, encara ara la immigració no és un criteri substantiu de finançament dels serveis. Aquesta situació va ser palliada parcialment amb el Fons estatal de recolzament a l'acollida i la integració d'Immigrants, que des de l'any 2005 figura als Pressupostos Generals de l'Estat i l'existència del qual es deu a un acord promogut aleshores per iniciativa parlamentària catalana»

**242** ESMENA NÚM. 242  
*D'addició*  
 G. P. de Convergència i Unió (12)

«Cal també reconèixer i agrair que des dels anys 80, el món local català [...]»

## PARÀGRAF QUART

**243** ESMENA NÚM. 243  
*De modificació*  
 G. P. del Partit Popular de Catalunya (105)

«La present llei es dicta en l'exercici de les competències de la Generalitat i amb el respecte a les competències estatals i locals. En desplegament del principi de lleialtat institucional, esta llei respon als postulats de la col·laboració amb les autoritats estatals i les corporacions locals en una matèria tan sensible.»

## PARÀGRAF CINQUÈ

No hi ha esmenes presentades.

## ADDICIÓ DE NOUS PARÀGRAFS

**244** ESMENA NÚM. 244  
*D'addició*  
 G. P. de Convergència i Unió (14)

«La llei orgànica 2/2009, d'11 de desembre, de reforma de la llei orgànica 4/2000 d'11 de gener, sobre drets i llibertats dels estrangers a Espanya i la seva integració social, atribueix noves competències a les Comunitats Autònomes i als Ajuntaments, algunes d'elles relacionades en donar valor a l'esforç d'integració de les persones nouvingudes, tant pel què a la concessió d'autoritzacions de residència per arrelament social com també

a la resolució positiva de la sol·licitud d'adquisició de la nacionalitat per residència. Tant en un cas com en l'altre la participació en els serveis que preveu aquesta nova llei catalana d'acollida són un indicador de l'esforç d'integració de la persona nouvinguda i la certificació tindrà efectes positius de reconeixement d'aquest esforç en les tramitacions administratives esmentades. El Pacte nacional per a la immigració, en les mesures número 41.1.a, b i c, ja disposa impulsar la participació de la Generalitat de Catalunya en la determinació dels fets relatius a la integració i en la seva acreditació en aquells casos en els què la normativa ho requereix. Així el Pacte considera eines bàsiques per a la integració el coneixement de la societat d'acollida, la inserció laboral i el coneixement de la llengua.»

## BLOC VI

## PARÀGRAF PRIMER

**245** ESMENA NÚM. 245  
*D'addició*  
 G. P. de Convergència i Unió (15)

«[...] En el decurs dels anys posteriors aquest sistema va anar evolucionant i actualitzant-se amb la promulgació de diferents decrets (176/1994, 194/1998, 71/2000 i 228/2000) [...]»

**246** ESMENA NÚM. 246  
*De modificació*  
 G. P. de Convergència i Unió (16)

«[...] (176/1994, 194/1998, 71/2000 i 228/2000). Cal destacar el Decret 293/2000 [...]»

## PARÀGRAF SEGON

No hi ha esmenes presentades.

## BLOC VII

## PARÀGRAF PRIMER

**247** ESMENA NÚM. 247  
*De supressió*  
 G. P. del Partit Popular de Catalunya (106)

«[...] funcions de l'òrgan competent en matèria d'immigració, la comissió interdepartamental d'immigració i la Taula de ciutadania i Immigració; finalment es crea l'Agència de Migracions de Catalunya com una entitat de dret públic, adscrita al departament competent en matèria d'immigració.»

## PARÀGRAFS SEGON I TERCER

No hi ha esmenes presentades.

## Recomanacions de la Ponència

La Ponència recomana l'adopció d'una esmena transaccional entre les esmenes núm. 222, 231, 233, 235, 238, 239, 240, 241, 242, 244, 245 i 246, que dóna a l'exposició de motius la redacció següent:

## I. La immigració a Catalunya

El preàmbul de l'Estatut d'autonomia de Catalunya emfatitza la importància substantiva de les aportacions de les poblacions diverses a l'existència i a l'ésser mateix del país: «Catalunya s'ha anat fent en el decurs del temps amb les aportacions d'energies de moltes generacions, de moltes tradicions i cultures, que hi han trobat una terra d'acollida, és un país ric en territoris i gents, una diversitat que la defineix i enriqueix des de fa segles i l'enforteix per als temps venidors, és una comunitat de persones lliures per a persones lliures on cadascú pot viure i expressar identitats diverses, amb un decidit compromís comunitari basat en el respecte per la dignitat de cadascuna de les persones. L'aportació de tots els ciutadans i ciutadanes ha configurat una societat integradora».

Si l'Estatut d'autonomia reconeix ben explícitament que el fet mateix de l'existència de Catalunya com a nació es basa en el seu perfil de «terra d'acollida», és a dir, de comunitat construïda a partir de la constant arribada i estabilització de noves poblacions, i de la barreja o la integració amb les poblacions prèviament establertes, també cal considerar que la primera etapa d'aquesta estabilització, assentament o residència de les persones novingudes –les immigrades o les retornades– al país receptor és especialment important. Per això, cal preveure i organitzar actuacions d'acollida, pròpies de la primera etapa. Aquestes accions han de ser una inversió de futur que tant el país receptor com la persona immigrada han d'estar disposats a fer. Amb les actuacions d'acollida, es dóna a les persones que ho necessiten una primera oportunitat d'adquirir unes habilitats bàsiques per a poder ser autònomes personalment, i l'esforç, per tant, ha de valer la pena. El benefici per a la societat és el fet que els immigrants i els retornats esdevenen persones més preparades i més lliures, més capaces, per tant, de participar i contribuir a la millora de la pròpia societat. Atesa aquesta perspectiva, hi ha la necessitat social de fer una llei d'acollida, que és competència del Parlament, segons indica la lletra d de l'article 138.1 de l'Estatut d'autonomia. La llei crea el servei d'acollida.

La formalització del procés d'acollida establert per aquesta llei comporta, al mateix temps, que la societat catalana assumeixi el fet migratori i la seva perdurabilitat al llarg dels anys, i la necessitat de gestionar-lo com un procés, amb els seus reptes i les seves oportunitats, però com un procés social més que cal gestionar, l'existència del qual, al capdavant, és inqüestionable. Així i tot, cal reiterar la necessitat que les persones immigrades arribin al nostre país amb una situació administrativa regular, per la qual cosa aquesta llei dóna un èmfasi

especial al fet que l'acollida, com a servei, es presti ja des de les oficines a l'exterior.

## II. Titularitat del dret d'accés al servei

L'article 15.3 de l'Estatut d'autonomia afirma la possibilitat que els drets que el mateix Estatut reconeix als ciutadans de Catalunya, és a dir, a les catalanes i als catalans com a persones que gaudeixen de la ciutadania de Catalunya –bo i entenent aquesta condició com la dels nacionals espanyols amb veïnatge administratiu al territori català–, s'estenguin també «a altres persones».

El Parlament ha volgut afirmar com a principi que la ciutadania, entesa aquesta com a plenitud de drets i deures, s'ha d'intentar fer extensiva a totes les persones que viuen a Catalunya, si no com a realitat instantània o immediata, sí com a compromís de les Administracions catalanes, mitjançant la tendència a la universalització o extensió a tothom, de les polítiques, serveis i prestacions que procuren la promoció de la igualtat i la cohesió social. En el mateix sentit, el Govern de Catalunya aprovà, el 28 de juny de 2005, el Pla de Ciutadania i Immigració 2005-2008. Aquest Pla, en sintonia amb l'Estatut d'autonomia, i anticipant-se a la seva aprovació, es referia al principi de ciutadania resident: «En aquest context –afirma el Pla– és important impulsar un enfocament de la ciutadania basat en la residència material i en la voluntat de la persona de romandre efectivament i estable en un entorn social determinat, i de voler-ne formar part».

Per altra banda, però, cal tenir en compte que les condicions bàsiques de l'exercici dels drets i deures de les persones que no tenen nacionalitat espanyola és regulat per la legislació de l'Estat. La Llei Orgànica 4/2000, de l'11 de gener, sobre drets i llibertats dels estrangers i la seva integració social, en el marc de l'article 13 de la Constitució Espanyola, atribueix un grau d'exercici dels drets més elevat o menys en funció de si la persona és resident amb autorització per a treballar, resident sense autorització per a treballar o no disposa de cap autorització. És el cas, per exemple, del dret al treball, que es reserva a les persones estrangeres residents amb autorització per treballar, o el dret a les ajudes en matèria d'habitatge, que es reserva a aquelles que disposen de l'autorització de residència. Aquesta distinció és clau, sobretot si es considera que a cada moment viuen i treballen a Catalunya - i també al conjunt de l'Estat i a molts llocs d'Europa - moltes persones estrangeres que s'hi estableixen durant períodes considerables en una situació administrativa irregular. Dins d'aquest marc jurídic i amb aquesta situació social, la llei, en primer lloc, crea, dins del servei d'acollida, el servei de primera acollida i, en segon lloc, es pronuncia sobre quins són els titulars als quals es garanteix el dret d'accés al servei.

Amb relació a l'acollida, la llei no amplia o restringeix el catàleg de drets dels estrangers, sinó que crea un servei, el servei de primera acollida i un correlatiu dret d'accés, un dret públic subjectiu de naturalesa administrativa. Si la finalitat del servei és afavorir l'autonomia de la persona, no hi ha ni hi pot haver un nou dret d'estrangeria, sinó una promoció perquè els drets que ja preexisteixen, i que no són ni privats de les persones

espanyoles ni de les estrangeres residents sinó de tota persona, es puguin assolir amb més garantia: és el cas del dret a la dignitat i al lliure desenvolupament de la personalitat, fonamental segons la Constitució, i de la capacitat personal, d'acord amb el que estableixen els articles 10.1 de la Constitució i 15.2 de l'Estatut d'autonomia.

La competència de la Generalitat per a regular un servei d'aquest tipus es basa en diversos títols en què la competència és exclusiva. El primer és la competència exclusiva en matèria de primer acolliment de les persones immigrades, fixat per la lletra a de l'article 138.1 de l'Estatut d'Autonomia. S'han d'esmentar altres competències exclusives, com ara la de l'ús del català o la de serveis socials, establertes, respectivament, pels articles 143.1 i 166.1 de l'Estatut. Amb relació a la competència de serveis socials, l'article 14 de la Llei orgànica 4/2000 reconeix l'accés als serveis socials bàsics a tots els estrangers, com a titulars, sense exigir-los, per tant, la condició de residents.

Els serveis d'acollida estan formats pel servei de primera acollida i els programes públics d'acollida especialitzada. Aquests darrers no requereixen un dret d'accés específic, sinó que es tracta més aviat d'adaptar l'oferta de determinats serveis a algunes particularitats de segments de persones usuàries, adaptació que es duu a terme per mitjà de mecanismes administratius destinats a l'harmonització d'actuacions. Els programes d'acollida especialitzada no poden significar la creació d'una xarxa paral·lela als itineraris informatius i formatius ordinaris; sempre que sigui possible les persones destinatàries dels programes s'han d'integrar en l'oferta comuna de recursos, equipaments, projectes, programes i serveis.

La Llei es pronuncia sobre les persones titulars del servei de primera acollida per mitjà d'una tècnica doble.

En primer lloc, és una obligació de les Administracions garantir la disponibilitat del servei, però únicament per a les persones estrangeres - immigrades, sol·licitants d'asil, refugiades-, les apàtrides i les retornades, i a partir del moment en què es fa efectiu el seu empadronament; així com per a les persones que encara no són al territori català, a partir del moment en què s'obté una sol·licitud d'autorització administrativa de residència o d'estada per a un període superior a noranta dies. L'exigència d'empadronament és coherent amb la mateixa obligació dels ciutadans d'empadronar-se, moment a partir del qual són considerats veïns i poden exigir la prestació dels serveis que deriven de les competències pròpies dels municipis, segons estableix l'article 39.1, la lletra g de l'article 43.1 i l'article 43.2 del Decret Legislatiu 2/2003, pel qual s'aprova el text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya. L'exigència d'empadronament s'introdueix també perquè s'estima que la possibilitat de prestació d'un nou servei públic als estrangers sense empadronar no és el millor camí per a disminuir el nombre de les situacions d'irregularitat administrativa.

En segon lloc, i en el marc del principi d'autonomia per a la defensa dels interessos propis de la col·lectivitat que representen, d'acord amb l'article 86.3 de l'Estatut,

s'obre la porta a la possibilitat que els municipis també prestin el servei de primera acollida a les persones empadronades que siguin estrangeres o retornades.

### III. L'acollida en el marc de la política europea

La Llei d'Acollida de les Persones Immigrades i les Retornades a Catalunya és una llei de primera regulació, que desenvolupa les noves competències reconegudes a l'Estatut d'autonomia. És la primera llei d'aquest tipus amb què comptarà Catalunya, i la primera també de l'Estat. Anteriorment, la manca de competències substantives no va impedir la creació de la Secretaria per a la Immigració, la Comissió Interdepartamental d'Immigració i el Consell Assessor de la Immigració, ara transformat en Taula de Ciutadania i Immigració (respectivament, decrets 293/2000, 125/2001 i 188/2008); tot i que es tracta de mecanismes organitzatius que s'han hagut de limitar a les tasques consultives, de coordinació, de planificació o de traspàs d'informació. A partir de l'entrada en vigor del nou Estatut d'autonomia, però, Catalunya pot desplegar normativament un marc de referència integral per l'acollida.

Ben probablement la paraula acollida es començà a emprar institucionalment amb ocasió del debat parlamentari d'una Proposició de Llei sobre la creació d'una Carta d'acollida per a les persones novingudes a Catalunya, l'any 2002, durant la sisena legislatura. Posteriorment fou també considerada, ara ja com a compromís de govern, al Pla de Govern 2004 - 2007, del setembre de 2004, compromís que començà ja a prendre cos amb el Pla de Ciutadania i Immigració 2005-2008, concretament amb l'epígraf IV.1 sobre polítiques d'acollida. La creació del servei d'acollida es determina també en la mesura 24 del Pacte nacional per la immigració, signat el 19 de desembre de 2008.

És també remarcable, com a fita, el Consell Europeu de Tessalònica del juny del 2003, quan els caps d'estat i de govern de la Unió Europea van acordar la importància de dur a terme programes de cooperació, d'intercanvi d'experiències i d'informació sobre la integració en l'àmbit de la Unió amb vista a l'aprenentatge mutu. De resultes d'aquest acord, i a partir d'un seguit de seminaris organitzats pels ministeris responsables d'immigració dels diferents països europeus, la Direcció General de Justícia, Llibertat i Seguretat de la Comissió Europea presentà, el novembre de 2004, el Manual sobre integració per a responsables de l'elaboració de polítiques i professionals, que recull, entre altres, un seguit de bones pràctiques i recomanacions en l'àmbit de l'acollida. Aquesta llei s'inspira, per exemple, en la constatació que fa el Manual que «els programes d'acollida [de les administracions dels estats membres de la Unió Europea] solen tenir tres components principals: classes de llengua, orientació cívica i formació sobre el mercat laboral». I és també important fer referència al quart dels anomenats Principis bàsics comuns de la política d'integració d'immigrants de la Unió Europea, aprovats pel Consell de Ministres de Justícia i Afers d'Interior de la UE el 19 de novembre de 2004, i assumits pel Consell Europeu del 16 i 17 de desembre del mateix any. Aquest principi afirma el que segueix: «Un coneixement bàsic de la llengua, la història i les institucions de la societat

d'acollida és indispensable per a la integració; habilitar els immigrants a adquirir aquest coneixement bàsic és essencial per a una integració reeixida.» I més endavant diu el següent: «La importància d'aquest coneixement bàsic es reflecteix en l'èmfasi creixent atribuït per diversos estats membres en programes introductoris».

#### IV. Acollida i integració

No s'ha d'entendre l'acollida com el procés d'integració complet. Tal com la Llei la defineix, és la primera etapa d'un procés que dura diversos anys, en molts casos va més enllà de l'obtenció de la nacionalitat o de la segona o tercera generació» (cf. el Manual sobre integració de la Comissió Europea de novembre de 2004). Els serveis d'acollida no pretenen abastar totes les necessitats personals i socials dels destinataris, ni les de la primera etapa, les de l'acollida per se ni les de les etapes posteriors. Els serveis d'acollida han de coexistir amb la resta de possibilitats, com ara serveis socials, habitatge d'inclusió, inserció sociolaboral, educació, assistència sanitària, etcètera.

En aquest sentit, la Llei no pretén fer la relació dels drets de cada àmbit (educació, salut, ensenyament lingüístic, treball, etc.), ja que això forma part de les lleis sectorials corresponents i, arribat el cas, d'una futura llei d'integració, també determinada per l'Estatut. Aquesta llei regula el dret sectorial que li és propi, el dret a rebre un servei d'acollida en els termes i continguts que s'hi defineixen.

#### V. Responsabilitat compartida i competències

La responsabilitat de la integració i, per tant, de l'acollida, no és únicament de les persones nouvingudes. Es tracta d'una responsabilitat mútua, tant dels que immigren a Catalunya com de les catalanes i dels catalans, i així ho expressa el primer dels Principis bàsics comuns de la política d'integració d'immigrants de la Unió Europea: «la integració és un procés bidireccional i dinàmic d'ajustament mutu per part de tots els immigrants i residents als Estats membres». Però al costat d'aquesta constatació, la Llei atribueix clarament l'obligació de la garantia de la prestació dels serveis als ens locals i a la Generalitat, i n'estableix el sistema competencial.

Les actuacions de la societat civil i de les Administracions, especialment del món local, envers la integració i, de fet, també, envers l'acollida de les persones estrangeres immigrades, van començar fa més de dues dècades i han estat del tot imprescindibles per a la nostra convivència i la nostra cohesió social. La Llei afirma, com un dels principis de gestió de l'acollida, el de responsabilitat de les Administracions i tots els sectors socials, i n'estableix els mecanismes de cooperació tècnica i econòmica necessaris per articular aquella responsabilitat compartida. La societat ha dut a terme moltes iniciatives, i molt importants, d'associacions, sindicats, empreses, fundacions o persones a títol individual. Pel que fa a les persones, en primer lloc cal reconèixer l'esforç dels mateixos nouvinguts, i també el de molts catalans i catalanes que, des del voluntariat i per mitjà d'entitats o organitzacions sense finalitat de lucre, han cobert unes necessitats reals.

Cal també reconèixer i valorar que des dels anys 80, el món local català assumeix responsabilitats d'acollida, moltes de les quals traduïdes a veritables bones pràctiques i que van tenir el valor o el significat d'iniciar el model actual de polítiques públiques d'acollida i integració. Però s'hi ha hagut de treballar sense un increment del finançament que anés en paral·lel amb l'increment de les despeses per atendre la demanda de serveis de més veïnes i veïns, i també sense el reconeixement explícit de títols competencials. Pel que fa a la Generalitat i en referència també al finançament, encara ara la immigració no és un criteri substantiu de finançament dels serveis. Aquesta situació va ser pal·liada parcialment amb el Fons estatal de recolzament a l'acollida i a la integració d'immigrants, que des de l'any 2005 figura en els Pressupostos Generals de l'Estat i l'existència del qual es deu a un acord promogut aleshores per iniciativa (text suprimit) catalana.

Els governs locals de Catalunya tenen competències pròpies en matèria de «foment de les polítiques d'acolliment dels immigrants», tenint en compte «l'alta capacitat de gestió», «les lleis sectorials aprovades pel Parlament» –en aquest cas, la Llei d'Acollida– i el «principi de suficiència financera», segons determinen la lletra m de l'article 84.2 i l'article 84.3 de l'Estatut. La necessitat que una llei determini les competències locals s'indica també en l'article 9.1 del Decret Legislatiu 2/2003. D'altra banda, correspon a la Generalitat, d'acord amb la lletra b de l'article 160.1 de l'Estatut, la competència exclusiva en la determinació de les competències i de les potestats pròpies dels municipis i dels altres ens locals, en els àmbits especificats per l'article 84 del mateix Estatut. Pel que fa als recursos econòmics, la Llei preveu la cooperació i marca l'obligació de la Generalitat de garantir-ne la suficiència financera.

A més de les competències d'acollida stricto sensu, la Llei n'inclou d'altres. Concretament, les que deriven del reconeixement de tasques que l'Administració de la Generalitat ja fa anys que va posant en marxa, i que representen el creixement lògic de la responsabilitat de govern envers àmbits materials del tot connectats, o en relació indivisible amb l'acollida, com ara la integració, la sensibilització, l'ocupació, la formació universitària i la recerca, la formació i la qualificació professionals, l'anàlisi de la informació, el retorn voluntari, les reemeses, la participació, entre altres. S'hi afirmen també competències de disseny de les polítiques, de coordinació intraadministrativa i interadministrativa, de planificació, de foment, de seguiment de les polítiques europea i internacional, entre altres.

La llei orgànica 2/2009, d'11 de desembre, de reforma de la llei orgànica 4/2000 d'11 de gener, sobre drets i llibertats dels estrangers a Espanya i la seva integració social, reconeix la participació de les Comunitats Autònomes en l'elaboració d'informes a efectes d'acreditar la integració de les persones immigrades a través del seguiment de programes d'inserció sociolaborals i culturals, ja sigui per l'arrelament o com a aportació per a la concessió de la nacionalitat. L'acreditació per haver participat en el servei d'acollida, que és un indicador de l'esforç d'integració, té eficàcia en aquests procediments administratius, d'acord amb la legislació vigent. Les

mesures que estableixen les lletres a, b i c de l'apartat 41.1 del Pacte nacional per a la immigració ja disposen impulsar la participació de la Generalitat de Catalunya en la determinació dels fets relatius a la integració i en la seva acreditació en els casos en els que la normativa ho requereix. Així, el Pacte considera eines bàsiques per a la integració, el coneixement de la societat d'acollida, la inserció laboral i el coneixement de la llengua.

#### VI. Sistema d'organitzacions

L'organització administrativa de la gestió immigratòria de la Generalitat es començà ja a bastir el 1992. Aquell any, un acord del Govern creà la Comissió interdepartamental per al seguiment i la coordinació d'actuacions en matèria d'immigració. D'acord amb les funcions i tasques desplegades per aquesta comissió, el 28 de setembre de 1993 el Govern aprovà el primer Pla interdepartamental d'immigració, i també el Decret 275/1993, del 28 de setembre, de creació de la Comissió Interdepartamental d'Immigració i del seu Consell Assessor. En el decurs dels anys posteriors aquest sistema va anar evolucionant i es va anar actualitzant per mitjà de diversos decrets (números 176/1994, 194/1998, 71/2000 i 228/2000). Cal destacar el Decret 293/2000, pel qual es crea la Secretaria per a la Immigració, perquè, per primer cop, es crea un òrgan específic per a la gestió de les polítiques migratòries, adscrit, en aquell moment, al Departament de la Presidència. És per aquestes raons que ara la Llei, per tal d'assolir un sistema integrat d'organitzacions i funcions a Catalunya, a més de fixar-ne les competències de la Generalitat i els ens locals, n'ha d'abordar la creació d'organitzacions, o l'esment i reordenació d'algunes ja existents avui.

Així i tot, a més de reordenar i completar un sistema institucional de la Generalitat per gestionar les noves competències estatutàries en matèria d'acollida i integració de la immigració, cal avançar vers una gestió institucional integrada dels moviments humans, que seria limitada si només tingués en compte la immigració estrangera. D'una banda s'afirma, per primer cop, la competència en matèria d'integració social de les persones sol·licitants d'asil, les refugiades i les apàtrides, basada en la competència exclusiva de l'article 166 de l'Estatut. D'altra banda, s'integra en el sistema institucional la competència sobre les persones retornades. A partir de l'any 2002 la Generalitat va posar en marxa un servei públic de prestació i d'acollida dels catalans emigrats i llurs descendents, amb la Llei 25/2002, de 25 de novembre, de mesures de suport al retorn dels catalans emigrats i llurs descendents, i de segona modificació de la Llei 18/1996. Les estructures administratives corresponents van ésser adscrites a la Secretaria per a la Immigració durant la setena legislatura. Sembla oportú, per raons d'eficiència, sistemàtica i visió integral de la política, que la Llei integri, en la mesura que pugui, les estructures i les normes que afecten tant les persones catalanes que retornen, com a les estrangeres que immigren a Catalunya.

#### VII. Contingut de la Llei i procés d'elaboració

La Llei s'estructura en tres títols. El Títol primer, de disposicions generals sobre acollida, es divideix en quatre capítols. El capítol primer conté disposicions

sobre la finalitat l'objecte de la Llei, definicions, sistema i principis; el capítol segon, referit als serveis de primera acollida, conté disposicions sobre el dret accés, els continguts, l'estructura i altres aspectes del servei, les certificacions sobre els coneixements adquirits i els subjectes responsables de la prestació. El capítol tercer conté disposicions sobre els programes d'acollida especialitzada i sobre mesures de participació per part de les empreses i altres entitats, a la vegada que es preveu la necessitat de disposar de professionals qualificats per dur a terme les actuacions previstes a la llei. El Títol segon conté tres capítols: el primer, amb disposicions sobre competències de les administracions; el segon, amb disposicions sobre planificació, col·laboració i coordinació; i el tercer, amb disposicions sobre finançament. El títol tercer, sobre l'organització institucional, conté tres capítols: el primer, dedicat a les organitzacions del Departament que té assignades les funcions en matèria d'immigració; el segon, que desenvolupa les previsions bàsiques d'aquelles i, finalment, el tercer, que crea l'Agència de Migracions de Catalunya.

La part final de la Llei conté vuit disposicions addicionals, una disposició transitòria i dues disposicions finals. La disposició addicional primera fa referència a les especificitats pròpies de l'Aran; la segona preveu la convalidació de les accions formatives dutes a terme pels centres educatius, els serveis d'execució penal, els centres de justícia juvenil i els centres d'acolliment de menors desemparats; la tercera regula la col·laboració amb l'Administració general de l'Estat; la quarta conté una modificació de la Llei 25/2002 i del Decret 268/2003; la cinquena crea una comissió mixta paritària entre la Generalitat i els ens locals per a facilitar la coordinació i la cooperació; la sisena prescriu la necessitat d'una formació específica del personal que duu a terme tasques d'acolliment sobre els drets de determinats col·lectius; la setena preveu la implantació progressiva del servei de primera acollida, i, finalment, la vuitena disposa la necessitat d'adaptar els plans de ciutadania i immigració al que estableix la Llei. Pel que fa a la disposició transitòria, la norma estableix que l'exercici de les competències assignades a l'Agència de Migracions de Catalunya siguin exercides, mentre no se'n regulin els estatuts, per l'òrgan competent en matèria d'immigració. Finalment, la disposició final primera conté una habilitació al Govern per a desplegar i aplicar la Llei, i la disposició final segona estableix la data d'entrada en vigor.

La Ponència no fa cap recomanació amb relació a les esmenes núm. 221, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 232, 234, 236, 237, 243 i 247.

#### TÍTOL DEL PROJECTE

Text presentat

Projecte de llei d'acollida de les persones immigrades i les retornades a Catalunya

Esmenes presentades

No hi ha esmenes presentades.

Recomanacions de la Ponència

La Ponència no fa cap recomanació.

Palau del Parlament, 2 de març de 2010

Josep Lluís Cleries i González, G. P. de Convergència i Unió; Consol Prados Martínez, G. P. Socialistes - Ciutadans pel Canvi; Pere Bosch Cuenca, G. P. d'Esquerra Republicana de Catalunya; Rafael López i Rueda, G.P. del Partit Popular de Catalunya, Jordi Miralles i Conte, G. P. d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa; Carmen de Rivera i Pla, Grup Mixt

---